

# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

MÉTÉO  
RISQUE  
D'ORAGES



MAX.: 21°  
MIN.: 20°

Page 33

**Jules Paquin s'éteint**  
L'ex-préfet de la MRC de Mékinac  
combattait un cancer depuis le printemps

6



**PIERREVILLE** ■ Armande Côté accusée de meurtre non prémédité page 5



**Un incendie fait plusieurs blessés**

4



**Le Canadien recrute en Mauricie**

Denis Morel et Michel Boucher seront dépisteurs à temps partiel

39



## Incendie au garage municipal

# LE BILAN EST LOURD

Quarante-trois véhicules sont des pertes totales

Les plans du réseau d'aqueduc sont perdus

La cause de l'incendie toujours inconnue



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Les lendemains de l'incendie qui a complètement détruit le garage municipal du secteur Cap-de-la-Madeleine sont durs pour la Ville de Trois-Rivières. Pendant que les enquêteurs de la Sécurité publique tentent de trouver des indices pouvant leur permettre de trouver la cause de ce sinistre, les autorités municipales s'affairent à chiffrer les pertes et à prendre les mesures appropriées auprès de leurs compagnies d'assurances. Quarante-trois véhicules de tout acabit, de la simple camionnette jusqu'aux balayeuses mécaniques, sont des pertes totales. Une soixantaine d'employés temporaires ont été mis à pied hier matin, alors qu'une centaine de cols blancs et de cols bleus ont dû être relocalisés dans d'autres lieux de travail.

À LIRE EN PAGES 2 ET 3

**18 SONATA 2006 À LIQUIDER**



Va de l'avant 819 374-3330

5225, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières www.troisriviereshyundai.com  
www.troisrivieresautocredit.com

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America, et sont utilisées sous licence.



**SOLDE AUTORISÉ PAR LE FABRICANT**

Taux à partir de **0%** ou **0,9%** Jusqu'à **84 mois**

Nous serons à l'expo du PETIT MONACO du jeudi 27 juillet au dimanche 30 juillet. Venez nous rencontrer!

3307252

L'HUMOUR DE  
**Stéphane Laporte**

Beyrouth s'écrit  
maintenant avec un D.

### SOMMAIRE

Arts et culture	24-25
Bandes dessinées	29
Économie	19 à 22
Gens d'ici	23
Horoscope	30
Loterie	6
Météo	33
Mots croisés	26
Mots mystères	27
Nécrologie	30-31
Opinions	16-17
Petites annonces	26 à 29
Sports	34 à 39
Sudoku	20

### INSOLITE

#### Un voleur pourchassé par des nonnes à vélo

**Amsterdam (AP)** — Deux religieuses néerlandaises se sont lancées dans une course-poursuite effrénée dans les rues d'Amsterdam pour rattraper un voleur présumé, qui a réussi à les semer.

Samedi soir, l'une des soeurs avait cru reconnaître dans la rue, devant leur couvent, l'homme qui y avait dérobé plusieurs centaines d'euros deux semaines plus tôt, selon le porte-parole de la police Rob van der Veen. Elle l'avait invité à entrer et demandé à une autre religieuse de prévenir la police pendant ce temps. Mais le voleur supposé, comprenant apparemment ce qui se tramait, avait pris la fuite, s'emparant du vélo d'un passant.

«Les nonnes ont alors agrippé leurs bicyclettes et se sont lancées à sa poursuite. Elles ont tenté de l'attraper mais il a réussi à s'échapper dans un quartier résidentiel et elles l'ont perdu», a expliqué un policier.

### COMMENT NOUS JOINDRE ?

#### Le Nouvelliste

C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

#### INFORMATION

Téléphone: (819) 376-2501  
Télécopieur: (819) 376-0946  
information@lenouvelliste.qc.ca

#### ABONNEMENT

Téléphone: (819) 376-2000  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca

#### PUBLICITÉ

Téléphone: (819) 376-2501  
Télécopieur: (819) 691-4356

#### PETITES ANNONCES

Téléphone: (819) 378-8363  
Téléphone: (819) 537-8363  
venu@lenouvelliste.qc.ca

#### DÉCÈS

Téléphone: (819) 376-2323  
Télécopieur: (819) 376-8625

**ENCAN DIRECT**  
**Auto GREGOIRE**  
2 chance au crédit!  
3308877  
819-373-7373

# Quarante-trois véhicules

## Le balayage des rues et la tonte des pelouses en souffriront



Martin  
**Francoeur**

martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Au lendemain de l'incendie qui a complètement ravagé le garage municipal du secteur Cap-de-la-Madeleine, la Ville de Trois-Rivières tente tant bien que mal de chiffrer ses pertes. L'opération est laborieuse, mais on sait déjà que quarante-trois véhicules municipaux sont des pertes totales, alors que vingt-sept autres ont été lourdement endommagés.

Les autorités municipales s'affairent depuis dimanche à dresser un inventaire de ce qui a été perdu dans l'incendie. «Considérant l'ampleur de l'incendie, ce n'est pas une tâche facile et il nous faudra encore quelques jours pour

avoir une idée plus précise des pertes», explique Yvan Toutant, agent d'information à la Ville de Trois-Rivières.

La sécurité publique n'a levé qu'hier l'interdiction d'accès au lieu de l'incendie, ce qui a permis à des cadres du service des travaux

publics de se rendre sur place pour voir s'il y a des éléments qui pouvaient être récupérés. D'ici demain, ce sera au tour des représentants des compagnies d'assurances de visiter les lieux.

«À ce moment-ci, nous ne sommes pas en mesure de chiffrer exactement les pertes et les coûts

que tout ça va entraîner», insiste Yvan Toutant. Au cours des derniers jours, différents chiffres ont circulé quant au montant des pertes. Celui de 12 millions \$ semble assez réaliste mais ne peut être confirmé par la Ville.

Parmi les quarante-trois véhicules détruits par l'incendie, on comptait trois balayeurs mécaniques qui, à elles seules, valaient quelques centaines de milliers de dollars.

Le porte-parole de la Ville a confirmé que la presque totalité des véhicules perdus dans l'incendie dataient de moins de douze

ans et que la majorité avaient été acquis depuis 2003.

Évidemment, l'incendie aura des conséquences directes sur le travail d'entretien qui doit être fait sur l'ensemble du territoire de la ville.

«Les gens ne verront plus de nettoyage de trottoirs et il y aura beaucoup moins d'opérations de balayage des rues. Des balais mécaniques, on ne trouve pas ça facilement», remarque Yvan Toutant. La Ville envisage la possibilité d'aller en location pour certains équipements, dont deux camions pour le service d'horticulture qui pourra reprendre ses activités à peu près normalement dès la semaine prochaine.

La tonte des pelouses, notamment dans les parcs et sur les terre-pleins, devrait aussi écopier. À ce niveau, il semble d'ores et déjà acquis que la Ville n'ira pas en sous-traitance.

«À ce moment-ci, nous ne sommes pas en mesure de chiffrer exactement les pertes et les coûts que tout ça va entraîner»

- Yvan Toutant

# La cause toujours inconnue

## La police évalue toutes les hypothèses

Nancy Massicotte

nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — La cause de l'incendie qui a détruit le garage municipal de Trois-Rivières en fin de semaine demeure toujours un mystère.

Il faut dire que le travail des enquêteurs et des préventeurs de la Sécurité publique de Trois-Rivières est loin d'être facile dans les circonstances. L'incendie a tout détruit sur son passage, ne laissant que des débris fumants. «C'est difficile de récupérer quoi que ce soit puisque tout est calciné. Les enquêteurs devront donc se fier aux témoignages des gens pour recueillir de l'information pouvant les aider à établir la cause et l'origine du sinistre», a indiqué hier l'agente Carole Arbelot, porte-parole de la police de Trois-Rivières.

À première vue, la thèse de l'incendie criminel est peu probable. «Parmi les éléments dont nous disposons, il n'y a rien qui nous laisse croire que le feu aurait été allumé volontairement, mais cette hypothèse n'est pas écartée», a précisé l'agente Arbelot.

Les enquêteurs ont notamment isolé une partie des débris pour y faire des fouilles plus approfondies.

À la lumière des informations qu'ils ont obtenues, ils croient que le feu aurait pu y débiter. «Ils vont voir ce qu'ils peuvent récupérer et ensuite, ils détermineront la façon de gérer leur enquête. S'ils ont besoin d'un chimiste, ils vont l'appeler», a mentionné l'agente Arbelot.

Les policiers vont également continuer à interroger des témoins de l'incendie et les employés qui se sont rendus au



PHOTO: STÉPHANE LESSARD  
Les enquêteurs ont fouillé les décombres, hier, à la recherche d'indices pouvant les aider à faire la lumière sur la cause de l'incendie du garage municipal.

garage municipal avant que le feu ne débute.

#### Une page d'histoire est tournée

Encore hier, les ruines du garage municipal attiraient encore beaucoup de curieux. Parmi eux, on comptait notamment Jacques Bettez, un évaluateur municipal de l'ancienne ville de Cap-de-la-Madeleine aujourd'hui à la retraite.

Âgé de 81 ans, M. Bettez se disait attristé par cet incendie. «C'est une page d'histoire qui vient d'être tournée. Ce garage était un vestige de la Seconde

Guerre mondiale. Il était alors utilisé comme aéroport. Les aviateurs de l'Air Force y suivaient leurs cours. Tout ce qui reste maintenant est le mur de pratique de tir utilisé par les aviateurs», a-t-il expliqué.

Un fois la guerre terminée, la Ville avait décidé de changer la vocation des lieux.

Peu à peu, l'aéroport avait été transformé en garage municipal.

«Ça fait mal au coeur de tout voir disparaître en fumée. J'espère que la Ville reconstruira le garage ici au lieu de tout concentrer à Trois-Rivières», a-t-il conclu.

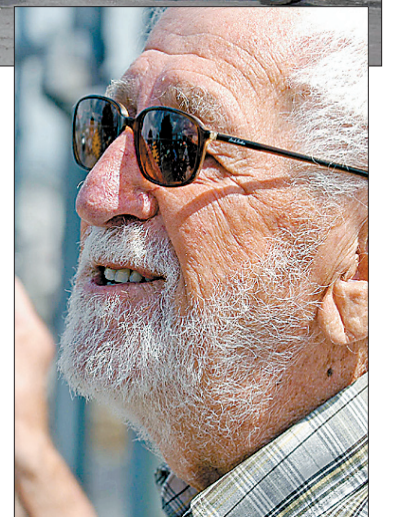


PHOTO: STÉPHANE LESSARD  
Jacques Bettez, évaluateur municipal de l'ancienne ville de Cap-de-la-Madeleine, était attristé par ce sinistre. Pour lui, une page d'histoire vient d'être tournée.

# sont des pertes totales

## considérablement à Trois-Rivières

### Des mises à pied

Hier matin, ce sont 65 employés temporaires qui ont été mis à pied, conséquence directe de l'incendie survenu samedi. «Certains vont être rappelés dès la semaine prochaine, notamment ceux de l'horticulture», précise le porte-parole de la Ville. Une centaine d'autres employés réguliers, aussi bien cols blancs que cols bleus, ont été relocalisés dans les autres lieux de travail de la Ville.

### Vers Sainte-Marthe?

À l'hôtel de ville, on se penche déjà sur la nécessité de construire un nouveau garage municipal du côté est de la rivière Saint-Maurice. Hier matin, avant de partir pour quelques jours de vacances à l'extérieur de la ville, le maire a laissé entendre que le nouvel immeuble pourrait être construit dans le secteur Sainte-Marthe, à proximité de l'ancien



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Il est encore trop tôt pour chiffrer les pertes totales de la Ville de Trois-Rivières dans l'incendie du garage municipal du secteur est. Ce que l'on sait, pour l'instant, c'est que quarante-trois véhicules, dont trois balayeuses, sont des pertes totales.

hôtel de ville, rang Saint-Malo.

Mais selon Yvan Toutant, il faudra attendre d'avoir parlé aux assureurs pour voir s'il sera possible de reconstruire sur un terrain différent. «Il faut voir ça avec les assureurs, notamment pour la question de la valeur à neuf», explique le porte-parole.

Le garage municipal de Cap-de-la-Madeleine devait de toute façon faire l'objet d'investissements pour le rendre conforme aux normes et aux besoins de la nouvelle ville, ce qui semblait faire office de consolation pour le maire.

Le conseil municipal pourrait être convoqué d'urgence lundi prochain, afin d'amorcer le processus de règlement d'emprunt pour éponger les pertes et reconstruire. Vendredi, les autorités municipales feront à nouveau le point sur la situation. Le maire devrait être revenu pour cette occasion. •



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Il ne reste plus rien du garage municipal de la rue Saint-Laurent, dans le secteur Cap-de-la-Madeleine. La Ville a perdu des véhicules, des outils, de la machinerie et des matériaux, mais elle a aussi vu disparaître les plans de son réseau d'aqueduc, véritable labyrinthe souterrain.

## «Il faut tout recommencer à zéro»

### La perte des plans du réseau d'aqueduc de l'ensemble de la ville est lourde

Martin Francoeur

[martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — La Ville de Trois-Rivières se retrouve avec un problème de taille. Elle ne connaît plus la configuration exacte de son réseau d'aqueduc. Les plans ont été détruits dans l'incendie survenu samedi soir et il n'existe aucune compagnie d'assurances capable de remplacer cette lourde perte...

À l'hôtel de ville, la situation

seme le désarroi. «On est en train de vérifier avec les différents services de la Ville mais ce qu'on peut dire, à ce moment-ci, c'est que tout est à refaire», explique Yvan Toutant, agent d'information à la Ville de Trois-Rivières.

En plus des véhicules, de la machinerie, des outils et des matériaux qui ont été perdus dans les flammes, la Ville a aussi vu disparaître les plans sur papier du réseau d'aqueduc et l'historique des travaux qui ont été réali-

sés au cours des dernières années du côté est de la rivière Saint-Maurice. Les plans étaient ceux de l'ensemble du territoire de la nouvelle ville.

«Le but était de mettre tout ça sur support informatique, mais on n'aura pas eu le temps. Le feu s'est déclaré avant qu'on puisse le faire», ajoute le porte-parole de la Ville. Normalement, de tels documents se retrouvent dans la voûte du centre de services aux citoyens de la rue Louis-Allyson.

Mais comme les services reliés à l'aqueduc étaient centralisés au garage de Cap-de-la-Madeleine, il était normal que les plans s'y trouvent pour être reproduits et sauvegardés sur support informatique.

La Ville lance un appel avec les entrepreneurs et les différentes firmes d'ingénieurs avec lesquelles elle a travaillé au cours des dernières années sur des projets touchant le réseau de distribution d'eau potable.

«On veut essayer de réunir le plus d'informations possible pour tenter de refaire nos plans. Mais on part de pas grand-chose», conçoit Yvan Toutant.

Celui-ci se fait toutefois rassurant sur un point: la perte des plans du réseau d'aqueduc n'a pas d'incidence sur les services directs à la population, notamment ceux qui ont trait à l'approvisionnement en eau potable et à la protection en matière d'incendies. •

# Un incendie fait plusieurs blessés

L'immeuble de huit logements du secteur Cap-de-la-Madeleine a été lourdement endommagé



Dominique  
Lemoine

dominique.lemoine@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Un incendie a complètement ravagé un immeuble de huit logements de la rue Gatineau dans le secteur Cap-de-la-Madeleine, vers 17h hier soir. Huit personnes ont été transportées au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, dont un homme qui a subi d'importantes brûlures.

En tout, quatre femmes, trois hommes et un adolescent ont été transportés à l'hôpital. Six ont été incommodés par la fumée et trois étaient toujours sous observation à 21 h 40 hier, selon Serge Boulard, porte-parole du CHRTR. L'homme qui souffrait de brûlures aux premier et deuxième degrés aurait, selon certains témoins, été projeté du deuxième étage par le souffle d'une explosion. Hier soir, on ne craignait pas pour sa vie.

Le feu aurait pris naissance



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Guillaume Leclerc explique comment il s'est hissé à l'intérieur de l'immeuble pour venir en aide aux occupants.



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

L'immeuble au coin de la rue Gatineau et Chamberland est une perte totale, selon son propriétaire Denis Roy.

dans le sous-sol de la cage d'escalier, selon la porte-parole de la Sécurité publique de Trois-Rivières, l'agente Carole Arbelot. Elle a précisé que des enquêteurs allaient être à l'oeuvre toute la soirée d'hier et, si nécessaire, dans la journée d'aujourd'hui pour établir la cause de l'incendie. L'agente Arbelot a expliqué qu'à l'arrivée des policiers-pompiers, les deuxième et troisième étages étaient déjà embrasés.

«L'incendie a progressé très rapidement, mais notre priorité était la recherche et le sauvetage des personnes, ce qui a très bien été», a affirmé le capitaine des opérations incendies, Dany Cloutier.

Selon le propriétaire de l'édifice incendié, Denis Roy, l'immeuble

hébergeait environ 15 personnes. «Sans être un expert, je ne sais pas trop si ça se reconstruit. Je crois que c'est une perte totale», a-t-il déclaré au sujet de sa propriété.

Certains locataires n'avaient aucune assurance et ont tout perdu. C'est le cas de Claude Drapeau, qui habitait à l'appartement numéro un. «C'est désolant», a déclaré M. Drapeau, qui sera hébergé chez un de ses amis. Un autre immeuble voisin et une maison du secteur ont été évacués temporairement par mesure de prévention.

## Des témoins au secours des sinistrés

Georges Bordeleau, un voisin des sinistrés, a appelé les pom-

piers quand sa petite fille Nikita a aperçu de la fumée qui s'échappait de l'immeuble. Cette dernière avait également entendu des bruits d'explosions.

Guillaume Leclerc, également de la rue Gatineau, a quant à lui reçu l'aide de Daniel Brousseau pour se hisser dans l'appartement numéro trois par une fenêtre brisée pour venir en aide à des locataires qui se trouvaient toujours dans l'immeuble. Dans l'attente des secours, le futur étudiant pompier a pu sécuriser une dame qui a par la suite été évacuée par les pompiers.

Marie-Lou Moisan a aussi appelé les secours vers 17 h 10. Elle a ensuite été chercher de l'eau et une serviette pour venir en aide à l'homme brûlé et ensanglanté qui avait été soufflé hors de son appartement du deuxième étage. «J'ai calmé des gens et j'ai indiqué aux ambulanciers comment s'en venir», a ajouté la secouriste.

Hier soir, la cause de l'incendie était toujours inconnue.



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Une des victimes incommodée par la fumée a été transportée à l'hôpital sous les yeux des curieux.

# Cet été beauté

On vous parle Les conseils de Claire...



**Claire Desmarais**  
Chef cosméticienne  
Jean Coutu, boul. des Récollets

## Traitement des cheveux

de même que le cuir chevelu ce qui nécessite des soins particuliers.

Avez vous, les cheveux blancs (dépourvus de pigments), les cheveux normaux, les cheveux résistants, les cheveux poreux, les cheveux secs, les cheveux gras, les cheveux colorés, le cuir chevelu irrité, quel est le pH qui vous convient autant de questions pour utiliser le bon produit.

Utiliser le produit adapté c'est choisir d'avoir de beaux cheveux et c'est ce que propose la compagnie Solfine dans sa philosophie Naturel Complex. La gamme de ses produits se présente en trois grandes familles et votre conseillère Jean Coutu se fera un plaisir de vous conseiller celui qui s'adapte le mieux à vous.

(publicité)



**JEAN COUTU**  
C. Bellemare & S. Gélinas & S. Jacob, propriétaires  
5705, boul. des Forges  
**370-6022**

Serge Jacob



**JEAN COUTU**  
Nancy Le May, propriétaire  
1650, boul. Royal  
**378-1444**

Nancy Le May



**JEAN COUTU**  
Louise Deshaies, propriétaire  
5905, boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières-Ouest  
**378-6127**

Louise Deshaies



**JEAN COUTU**  
Cap-de-la-Madeleine  
Chantal Bellemare & Sylvie Gélinas, propriétaires  
Galeries du Cap  
**378-4829**

Chantal Bellemare



**JEAN COUTU**  
Trois-Rivières  
Chantal Bellemare & Sylvie Gélinas, propriétaires  
940, boul. des Récollets  
**379-1444**

Sylvie Gélinas



**natural complex**  
**SOLFINE**

3310689

# LA GRIFFE à Beaudoin



Jean-Marc Beaudoin

jean-marc.beaudoin@lenouvelliste.qc.ca

## Une enquête s'impose

Dans l'intérêt de tout le monde, mais avant tout dans l'intérêt public, il devient impérieux de faire la lumière sur les importants écarts apparus dans les opérations financières de la récente édition de l'International de l'art vocal par rapport aux dernières éditions.

Il y a trop de sous-entendus en ce moment, trop de «suggestions» ou d'hypothèses évoqués sur les raisons qui pourraient expliquer ces écarts pour que les choses en restent là.

Dès lors que l'actuel directeur intérimaire, Stéphane Boileau, déclare qu'on «peut dire que ce n'est pas normal», il sème un doute trop grave pour qu'on ne tire pas l'affaire au clair. D'autant qu'il a ajouté: «Il y a deux pistes de solution: soit qu'il y a eu une mauvaise gestion en ce qui concerne la vente de la bière ou qu'il y en a qui en ont profité pour faire la passe.»

Soumettre la possibilité d'une manipulation de chiffres ou de fausses déclarations de revenus, c'est laisser circuler des soupçons de fraude. Il faut aller plus loin. Il serait inacceptable qu'on laisse planer des doutes de cette taille qui ont forcément des conséquences sur la réputation des gens qui ont dirigé et administré l'International au cours des dernières années.

On parle de ventes de bière qui ont monté en flèche une année par rapport à l'autre et que les différences d'affluence aux spectacles ne sauraient à elles seules expliquer. On parle aussi de 600 passeports qui ont mystérieusement disparu dans la brume durant les éditions de 2005 et 2004.

Qu'est-ce qu'on suggère en réalité? Que des gens ont pu s'en mettre plein les poches. On ne conclut certes pas que c'est ce qui s'est passé, mais en questionnant ces faits sur la place publique, on provoque un doute grave qui ne peut rester au niveau de la suspicion.

L'ancien directeur général Guy Mercure, qui s'était abstenu de tout commentaire sur l'International de l'art vocal, depuis son congédiement, «pour ne pas nuire à l'organisation», parle aujourd'hui de campagne de salissage.

Depuis son remplacement à la direction de l'événement, on ne sait plus vraiment où se trouve la vérité des chiffres.

Dès le lendemain de son

départ, on a vu des déficits accumulés gonfler subitement au point que la Ville, selon le dossier constitué par le directeur de la section Arts et culture au Nouvelliste, Stéphane Frappier, a dû investir un demi-million en deux ans dans l'Art vocal.

Le problème, c'est que toutes ces données sont toujours plus ou moins embrouillées et cela aussi est inadmissible.

Les citoyens doivent savoir combien ils leur en coûtent réellement pour soutenir l'événement et si l'argent est dépensé en bon père de famille.

Que ce soit pour des bouteilles de bière, des passeports volatilisés, des déficits aux montants discutables et bien d'autres sous-entendus dévastateurs, il faut une enquête sérieuse et crédible aux yeux de l'opinion publique. L'idée de confier un tel mandat au vérificateur général de la Ville, Jean-Yves Martin, est pleine de sens.

Il faut clarifier si les allégations de malversation sont fondées ou si on n'en serait pas toujours que dans le domaine de la vengeance politique où les coups donnés les plus bas sont ceux que l'on savoure le plus. À cause de cela, il faut aborder ce dossier avec bien des réserves.

Présenté à son arrivée comme un genre de sauveur de l'Art vocal, Guy Mercure est soudainement tombé en disgrâce aux yeux du maire Lévesque et de son entourage le jour où la bisbille s'est installée à l'hôtel de ville entre le maire et le conseiller Alain Gamelin. Mercure n'avait rien fait de particulier, mais il a dès lors été frappé d'imprimatur, simplement parce qu'il avait été organisateur politique de Gamelin aux élections précédentes.

Un froid glacial s'est alors installé dans les rapports entre les deux hommes qui ne s'est jamais réchauffé.

Et puis il y a eu toute cette histoire de Kassa opposée à la revue Showtime, donc de Mercure opposé à Boileau. Outre ses indéniables qualités d'organisateur de spectacles et d'événements, Stéphane Boileau avait aussi pour lui d'avoir travaillé dans l'équipe du maire aux dernières élections... aux côtés de Denis Simard, déjà président de l'Art vocal sous Mercure, et qui devrait forcément rendre compte de sa propre compétence s'il y a eu des irrégularités ces dernières années. Pas simple tout cela!•



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Visiblement bouleversées, les soeurs d'Armande Côté ont assisté à la comparution de celle-ci. Elles croient que la dame aurait été victime de cruauté mentale.

## DRAME CONJUGAL À NOTRE-DAME-DE-PIERREVILLE

# Armande Côté accusée de meurtre non prémédité

Nancy Massicotte

nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

**Sorel** — Armande Côté, 61 ans de Pierreville, a formellement été accusée hier après-midi du meurtre au second degré de son conjoint, André Hogue.

Samedi, elle aurait tiré des coups de feu en sa direction, tandis qu'il se reposait dans le gazebo, attendant à leur résidence de Notre-Dame-de-Pierreville. L'homme de 63 ans a été atteint d'un projectile à la tête. Il a succombé à ses blessures dimanche soir. Une nouvelle qui a pris tout le monde par surprise puisque ce couple était réputé être sans histoires.

«Elle comprend ce qui se passe mais elle a de la difficulté à gérer ses émotions. Elle n'a plus aucun souvenir du drame»

Me Carole Gladu

La suspecte, visiblement atterrée par cet événement, a comparu hier au palais de justice de Sorel. L'accusation qui pèse contre elle est celle de meurtre non prémédité. Elle a plaidé non coupable. Elle a par la suite été conduite à l'institut Philippe-Pinel pour y subir une évaluation psychiatrique visant à déterminer sa responsabilité criminelle. Elle sera de retour devant le tribunal le 21 août.

Son avocate, Me Carole Gladu, a confirmé que la dame était ravagée par cet événement. «Elle comprend ce qui se passe mais elle a de la difficulté à gérer ses émotions. Elle n'a plus aucun souvenir du drame», a-t-elle précisé.

Comme elle n'avait pas pris connaissance de toute la preuve recueillie par la Sûreté du Québec, Me Gladu est demeurée prudente dans ses propos. Elle a cependant admis que sa cliente pourrait avoir été victime d'une forme de violence conjugale. «Elle aurait peut-être subi de la cruauté mentale de la part de son conjoint», a-t-elle ajouté.

Plus tard, l'une des soeurs de l'accusée a confirmé cette information. «Ma soeur est une bonne maman et une bonne grand-maman. Elle a travaillé fort toute sa vie et elle n'a jamais fait de mal à personne. C'est une femme droite mais elle était victime de cruauté mentale. Elle a d'ailleurs quitté cet homme cinq fois au cours des 14 dernières années mais il est toujours revenu la chercher. Ils avaient même repris ensemble il y a deux mois environ. Je savais qu'ils avaient des problèmes de couple mais pas à ce point-là», a raconté Mme Danielle Côté.



PHOTO: PC

Après avoir été accusée du meurtre au second degré de son conjoint, Armande Côté a par la suite été conduite à l'institut Philippe-Pinel pour y subir une évaluation psychiatrique visant à déterminer sa responsabilité criminelle. Elle sera de retour devant le tribunal le 21 août.

Celle-ci était encore sous le choc. «J'ai appris la nouvelle par le biais des médias à mon retour de vacances. Je n'en reviens pas de ce qui est arrivé. Réveillez-moi quelqu'un! Ma soeur n'est pas une délinquante, loin de là. Elle était peut-être insécure à cause d'un cancer qu'elle avait eu dans le passé et elle était dépressive mais, elle prenait ses médicaments. Elle prenait soin de sa santé», a-t-elle ajouté.

Cette comparution a attiré de nombreux curieux, venus de Pierreville et de Sorel. Ils ont attendu de longues heures sous le soleil pour voir de près Mme Côté. «Je veux voir à quoi cette femme ressemble. Je ne la connais pas mais j'ai entendu parler du meurtre dans les médias», a mentionné une dame.

Lorsque Mme Côté a finalement quitté le palais de justice après sa comparution pour être conduite à Pinel, elle était attendue de pied ferme dans le stationnement. Escortée par les policiers, elle a tenté de cacher son visage aux regards des curieux. Elle a cependant eu l'occasion d'être chaleureusement saluée par ses soeurs avant de prendre le chemin de Pinel.

Quant aux enfants et à la famille proche de M. André Hogue, ils ont tous quitté les lieux immédiatement après la comparution de Mme Côté. Ils étaient en larmes. Ils ont d'ailleurs refusé de s'adresser aux médias. •

# Un monument de la MRC de Mékinac s'éteint

Jules Paquin emporté par un cancer à 84 ans



Guy Veillette

guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Presque un an jour pour jour après avoir annoncé son retrait de la vie publique, l'ex-préfet de la Municipalité régionale de comté de Mékinac, Jules Paquin, est décédé dimanche soir. Il était âgé de 84 ans.

M. Paquin combattait un cancer à l'intestin grêle depuis le printemps. Il avait été hospitalisé en avril.

Bien peu de politiciens peuvent se targuer d'avoir accumulé autant d'années de service durant leur carrière. M. Paquin a été élu maire de la municipalité de Notre-Dame-de-Montauban en 1979 (alors Notre-Dame-des-Anges) et y est demeuré jusqu'en novembre 2005.

Lors de la création de la MRC de Mékinac en 1982, il avait été désigné comme préfet. Là également, son règne s'est terminé lors des dernières élections municipales.

L'an dernier, à la fin juillet, il confiait au

*Nouvelliste* qu'il ne solliciterait pas de nouveau mandat à l'automne pour profiter un peu de la vie.

Il mentionnait également que son état de santé lui imposait de nouvelles limites. M. Paquin avait été opéré à la carotide à l'été 2002.

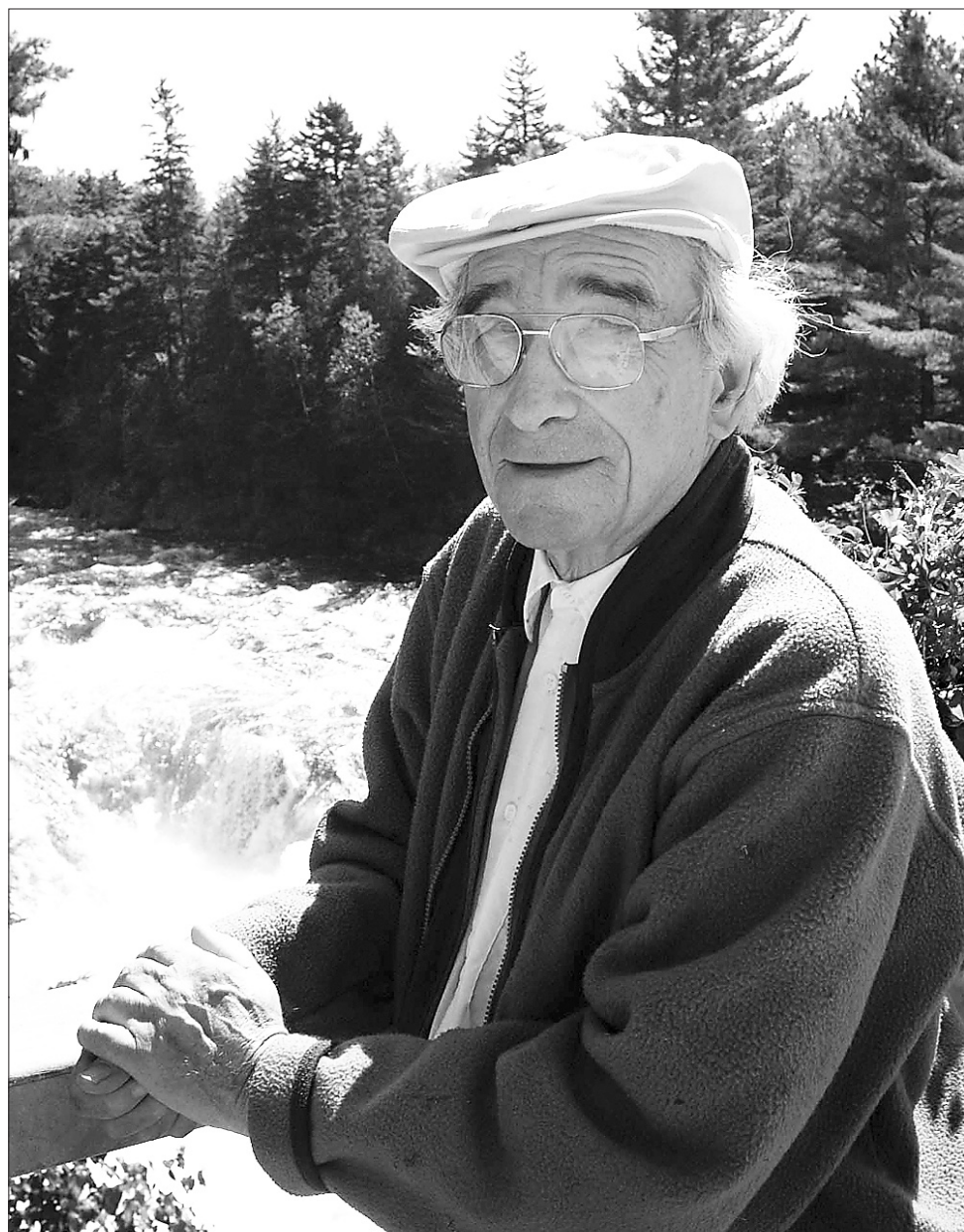
Malgré l'étendue de son règne, la carrière politique de M. Paquin ne se limite pas à la scène municipale. Pendant trois décennies, il s'est impliqué au sein de la commission scolaire locale et, plus tard, comme l'un des pionniers de la formation de la CS Normandie.

Jules Paquin a aussi travaillé pendant une quarantaine d'années à la scierie Jos Paquin & Fils.

Sur le plan communautaire, il s'est beaucoup impliqué au sein de la Croix Rouge. Il a aussi contribué à la construction du centre paroissial de Notre-Dame-des-Anges, dans les années 60.

M. Paquin était l'époux de feu Marie-Berthe Delisle. Il laisse dans le deuil dix enfants, 19 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

Le service religieux se déroulera en l'église Notre-Dame-des-Anges, le samedi 29 juillet à 11 h. •



ARCHIVES

Jules Paquin combattait un cancer à l'intestin grêle depuis le printemps. Il avait été hospitalisé en avril. Il est décédé dimanche à l'âge de 84 ans.

Résultats des tirages du: 2006-07-24

Logo	Jour	Mois	Année	Signe	Quinté
Astro	10	DÉCEMBRE	29	POISSONS	305
Banco	01 04 09 13 17 18 26 29 30 38				6770
	39 42 43 44 45 49 52 56 59 70				
Extra	5177631				
	500 000 \$*				
Mise Jeu	PARIEZ SUR LE BASEBALL!				
	DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5				

\*décomposable dans les deux sens  
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## Des réalisations et de la controverse

Jules Paquin ne laissait personne indifférent

Guy Veillette

guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Homme entier aux convictions tranchées, Jules Paquin ne laissait personne indifférent autour de lui. Si sa carrière politique est parsemée de certains accomplissements, il laissera aussi en héritage son langage coloré et son acharnement dans le dossier des microcentrales.

Dans un communiqué publié hier, la famille énumère plusieurs réalisations du défunt. Elle souligne l'organisation du territoire de la MRC Mékinac, l'érection d'un pont sur la rivière Mattawin, la construction de l'aréna de Notre-Dame-de-Montauban, le développement et l'amélioration du système routier et la mise en place d'une administration municipale moderne.

À l'échelle régionale, Jules Paquin était reconnu comme un politicien qui ne mâchait pas ses mots. Son franc parler l'a d'ailleurs mis dans l'embarras à quelques occasions au cours des dernières années.

Pour plusieurs, son nom évoque surtout les propos controversés tenus dans le houleux débat d'une

mini-centrale hydroélectrique à la chute du Neuf, en novembre 2002. À la fin de la consultation publique, un homme lui avait remis une lettre écrite par sa mère de 92 ans pour contester ce projet cher au maire Paquin.

Ce dernier avait pris la feuille de papier en déclarant: «Moi, je me torche avec des lettres

**Pour plusieurs, son nom évoque surtout les propos controversés tenus dans le houleux débat d'une mini-centrale hydroélectrique à la chute du Neuf, en novembre 2002**

comme ça», tout en mimant le geste. Devant le tollé, il avait fini par mentionner qu'il regrettait ses paroles.

Ce dossier de micro-centrale

a définitivement marqué la vie publique de cet homme. Il souhaitait que ce projet de plus de 20 millions de dollars se réalise pour permettre à la communauté d'en retirer d'importantes retombées financières. Il s'est toutefois buté à beaucoup de contestation.

Cette rebuffade constitue certainement la plus grande déception de sa carrière politique. Il avait consacré une quinzaine d'années à ce projet, sans succès. Même à l'annonce de son retrait de la politique, il souhaitait voir de son vivant une micro-centrale s'ériger à Notre-Dame-de-Montauban.

Dans le registre des déclarations inopportunes, M. Paquin avait aussi mentionné qu'avec un barrage, les terribles inondations de décembre 2003 auraient été évitées.

Par ailleurs, en janvier 2003, le controversé personnage avait également incité le conseil municipal de Notre-Dame-de-Montauban à imposer un règlement interdisant les caméras et les enregistreuses aux séances publiques, une position qui avait été dénoncée par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec. •

**Avec la clinique dentaire André Morisset**

*Souriez à la vie!*

Venez rencontrer l'équipe attentionnée de la

**Clinique dentaire André Morisset**

Les Dr Nicolas Dubuc, D.M.D. et Dr André Morisset, D.D.S. chirurgiens-dentistes

au 5605, boul. Jean-XXIII (angle côte Richelieu et Jean-XXIII) Trois-Rivières (Ouest) (819 374-1822 / 8181)

*Et vous aussi pourrez mordre à pleines dents dans la vie!*

3310394

# Les ragots

*Originnaire de Trois-Rivières, Nesrine El-Ayoubi et sa grand-mère ont quitté le Liban vers la Syrie, dimanche. Elle nous a fait parvenir ce texte sur la vie à Tripoli quelques heures avant son départ.*

Vendredi 21 juillet. Rivée devant mon petit écran, hésitant entre Al Jazeera, la BBC, Euronews et toutes les autres, j'assiste en direct à la folie des hommes et à toute l'horreur qu'elle traîne sans pudeur sur son passage.

À toute heure du jour, les mêmes bulletins maintes fois répétés, mais toujours de nouveaux visages de martyrs et de désespoir. Les analystes se suivent et se ressemblent: réflexions politiques, théories géo-politico-religieuses, condamnations des uns et des autres, surtout des autres, éternelles prédictions, le tout entrecoupé de nouvelles de dernière minute, interrompant tous ces monologues incessants et révélant sans surprise la tragédie qui se perpétue.

Tel est le quotidien de bien des Libanais qui, comme moi, ont le luxe de suivre cette sale guerre de leur salon, entre deux bons repas et qui ne cessent de se dire : ça pourrait être nous... ce le sera peut-être bientôt, dans combien de jours, combien d'heures? À Tripoli, située à 100 km de Beyrouth et où je passais jusqu'à maintenant de paisibles vacances, creusant quotidiennement dans les souvenirs lucides de ma grand-mère, à la recherche d'une trace de mes racines, la vie continue presque normalement.

Plusieurs, craignant que les bombardements ne parviennent jusqu'au nord, ont limité leurs activités. D'autres, malgré leur immense tristesse, vaquent à leurs occupations, se rendent à leur boulot, vont chez l'esthéticienne (épilation estivale oblige), font les boutiques (soldes oblige) ou jouent une partie de tennis. Tous, presque sans exception, prennent part aux inévitables

ragots, se font messagers des histoires les plus sordides, mais tout de même crédibles, comme celle du petit-fils du voisin du cousin du beau-frère qui s'est retrouvé la tête arrachée du reste du corps sous les raids des israéliens, etc.

Le téléphone arabe trouve écho dans une mémoire collective qui n'arrive plus à guérir et qui, de génération en génération, revit les mêmes drames et les mêmes désillusions. Les Libanais, c'est bien connu, ont le sens du drame. Et leur histoire le leur rend bien d'ailleurs. Lorsqu'ils parlent, ils en mettent plein la vue, la voix solide, cherchant désespérément à se démarquer de toutes les autres. Les faits souvent exagérés, ponctués de *wallahs* (je le jure) et d'une abondante gestuelle, sont récités avec une passion que j'adore observer. Mais aujourd'hui, sous le plus beau et le plus fidèle des soleils et aux abords de la plus majestueuse des mers, la réalité dépasse de loin la fiction.

La guerre format TV, dont on nous gave en continu depuis plus de 10 jours, nourrit notre impuissance et creuse en nous le deuil d'un pays dont la majorité rêve toujours et que des dizaines de milliers d'expatriés tentent de fuir de nouveau. Malgré le désarroi qu'on ressent à la vue de toutes ces images, on ne peut s'empêcher de les attendre, de les regarder encore et encore, espérant la bonne nouvelle qui ne vient jamais ou simplement désireux d'être témoins de tous ces martyrs et de tous ces réfugiés qui, autrement, disparaîtraient dans l'anonymat, coincés entre deux alinéas d'une résolution de l'ONU.

Lâchement abandonnés aux yeux de tous, ces milliers de Libanais survivront dans la mémoire de ce pays et d'ailleurs grâce au travail acharné de certaines de journalistes, caméramen et photographes qui, jour et nuit, veillent sur leur sort et témoignent de leur tragique des-

tin. Tous les jours, avec ma grand-mère, en fixant le téléviseur, nous parlons d'eux et de leur courage. Et de la nécessité de leurs récits, qu'ils nous livrent de sous leur veste pare-balles, en continu ou en bulletins, et que seule la voix nostalgique de la grande Fayrouz, la plus grande interprète que le Liban n'ait jamais connu et dont on diffuse les chansons nationalistes et patriotiques, parvient à faire oublier, le temps d'un trop court instant. •



Nesrine El-Ayoubi et sa grand-mère ont quitté le Liban pour se rendre en Syrie.

## Pas de militaires canadiens au Liban

### Une éventuelle force de maintien de la paix n'inclurait pas le Canada

**Ottawa (PC)** — Les Forces armées canadiennes sont déjà trop fortement impliquées dans la guerre contre les talibans en Afghanistan pour participer à une éventuelle force de maintien de la paix au Liban, estiment des experts.

Mais même si le Canada disposait des ressources nécessaires, plusieurs de ces mêmes experts croient qu'il ferait mieux de ne pas prendre d'engagement au Moyen-Orient.

«On n'interviendrait que si toutes les autres possibilités avaient été épuisées», d'expliquer Norman Spector, ancien chef de cabinet de Brian Mulroney et ambassadeur canadien en Israël.

Selon lui, il est plus logique de confier une telle mission aux anciens pays colonisateurs de la région, comme la Grande-Bretagne et la France, qui y ont déjà des intérêts stratégiques. L'Allemagne, l'Italie et d'autres partenaires européens de l'OTAN pourraient aussi faire partie d'un contingent de maintien de la paix.

Le premier ministre Stephen Harper et son ministre des Affaires étrangères Peter MacKay n'ont pris aucun engagement sur une éventuelle participation canadienne à une force de maintien de la paix au Liban, que ce soit comme membre de l'OTAN ou des Nations unies. •

**Les Grands Feux Loto-Québec**  
SPECTACLE PYROMUSICAL

Demain : l'Angleterre  
Une présentation de la  
Banque Nationale

Du 22 juillet au 9 août 2006  
Italie • Angleterre • République tchèque  
Allemagne • Espagne • Grande Finale Loto-Québec  
Parc de la Chute-Montmorency, Québec

Réservez dès maintenant  
**523-FEUX** (3389)  
(418) 523-FEUX • www.lesgrandsfeux.com

LOTTO QUÉBEC

CASINO CHRYSLER, BANQUE NATIONALE, SAO, TANGUAY, VIA Rail Canada, Québec, TCS, Journal québécois, TVA, Québec

# Vasseur condamné à un an de prison

## Pour des abus sexuels sur une fillette de 6 ans



Claude Savary

claudesavary@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Laurent Vasseur, un homme de 39 ans de Trois-Rivières, va passer les prochains mois en prison après s'être reconnu coupable d'abus

sexuels sur une fillette de 6 ans. En fait, l'homme s'est lui-même incriminé après avoir passé plusieurs années à tenter de chasser ce mauvais souvenir. Il n'y est pas arrivé. Après quatre ans, il a confessé son crime et a été condamné à des peines totalisant un an de prison.

L'accusé qui s'est retrouvé régulièrement en présence de la jeune victime, ne pouvait de

toute évidence contrôler ses pulsions sexuelles face à l'enfant. Il s'est livré à des attouchements et a demandé à la fillette de le toucher également au niveau de ses parties génitales. Il s'est allongé près d'elle pour la coller et il s'arrangeait pour que l'enfant soit nu. Comme l'a mentionné Me Martine Tessier, la procureure de la Couronne chargée du dossier, il n'y a pas eu pénétration mais les conséquences éventuelles sur la victime ne peuvent être mises de côté.

Rencontré par un agent de probation et un sexologue, Vasseur n'a pas été défini comme un pédophile. On parle plutôt d'un «effondrement circonstanciel». On a aussi conclu que l'individu n'était pas «érotisé» par l'enfant et qu'il avait par ailleurs un profil hétérosexuel et qu'il n'était pas centré

sur la génitalité dans ses rapports sexuels. En fait, on croit que si Vasseur se soumet à une thérapie, les probabilités de récidive sont faibles.

Me Tessier a souligné au juge Guy Lambert le fait que les abus avaient été commis sur une fillette de 6 ans, que les conséquences seront certainement négatives pour elle dans sa vie adulte et qu'en raison des nombreux antécédents de l'accusé, il fallait imposer une peine dissuasive.

Pour sa part, le procureur de Vasseur, Me Pierre Spain, a réclamé un sursis de sentence assorti d'un suivi psychologique et a assuré le tribunal que son client avait entrepris de se reprendre en mains en voulant devenir chauffeur de remorque et en fréquentant le mouvement des AA.

Le juge Lambert en a décidé

tout autrement après avoir pris connaissance de déclarations du grand-père de l'enfant qui a fait savoir au tribunal que Laurent Vasseur était un fiéffé menteur et un manipulateur.

«Vous avez tenté de tromper le juge, les avocats et les intervenants», a dit le président du tribunal en imposant une sentence d'un an de prison dans le dossier d'abus sexuels. Une probation de deux ans prendra effet à la sortie de prison alors qu'une interdiction formelle de contact avec la victime prévaudra tout ce temps. Un prélèvement d'ADN sera effectué et une inscription au registre national des délinquants sexuels sera également faite. Me Spain a bien tenté de s'opposer à cette dernière mesure mais le juge Lambert a maintenu sa décision. •

2 au 6 août

LE MARCHÉ

29<sup>e</sup> édition

Festival du cochon

Ste-Perpétue

ÇA VA FESSER!

AUTOROUTE SORTIE 196 STE-PERPÉTUE

**Garou** 4 août

**Watters** 6 août

**Lapointe** 5 août

**Kain** 6 août

**Malajube** 2 août

**Béland** 3 août

**Les Dales** Hawerchuk 2 août

**Passeporc 25\$** (accès à toute la programmation)  
Disponible chez Archambault Musique (boul. des Récollets)  
info : 1.888.926.2466 - www.festivalducochon.com

admission : 12 ans et moins gratuit / 13 ans et plus 2-3-6 août 12\$ et 4-5 août 15\$  
Prévente Garou 12\$ au lieu de 15\$ jusqu'au 31 juillet (1.888.926-2466)

**20 manèges**  
1 journée 24\$ (prévente 17\$)  
OU 1,25\$ par coupon

**LE MARCHÉ** 25 exposants à découvrir!  
4 août 14h à 21h30 / 5 août 12h à 21h30 / 6 août 12h à 19h

Ne manquez pas le défi extrême de sangliers dimanche à 15h30 !  
Si vous désirez assister à la Course Nationale du Cochon samedi, réservez votre siège dès maintenant au 1-888-9cochon (5\$)

Merci de nous permettre de présenter une programmation de qualité à nos visiteurs!

LOTTO QUÉBEC Desjardins Fédération des caisses du Québec Coca-Cola METRO énergie 723 énergie 321 37.3

3308171-P

## Boisvert avait fêté trop fort à la cocaïne

### Il disait que ses enfants étaient disparus dans le fleuve

Claude Savary

claudesavary@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — La consumma-

tion de cocaïne entraîne toutes sortes de situations bizarres.

À preuve, Pascal Boisvert, un individu de 37 ans, qui a créé tout

un émoi la semaine dernière en marchant dans les eaux du fleuve à la hauteur de la halte routière de Pointe-du-Lac.

L'individu criait que ses deux enfants étaient disparus. Des gens du voisinage se sont amenés rapidement sur les lieux croyant bien que les enfants pouvaient s'être noyés.

La police a également été appelée pour participer aux recherches.

Le scénario semblait bien concret jusqu'à ce que les policiers regardent à l'intérieur du véhicule de l'accusé.

Ils y ont aperçu de la cocaïne et en discutant avec Pascal Boisvert, ils se sont rendu compte que l'homme était dans une phase de délire.

Leurs vérifications leur ont permis de constater qu'aucun enfant n'accompagnait l'individu. Ils ont conduit Boisvert à l'hôpital pour qu'on évalue son état mental et au bout de deux jours, on l'a libéré.

Hier, Boisvert a expliqué qu'il avait acheté un chalet la journée de l'incident et qu'il avait fêté un peu trop fort en consommant de la cocaïne.

Il a aussi mentionné que l'oeil tuméfié qu'il arborait était le résultat d'une dispute avec son frère. L'accusé qui s'est dit gagnant d'un gros lot à la loterie il y a quelques années a promis de ne plus recommencer.

«À 37 ans, j'ai passé l'âge de faire des niaiseries», a-t-il mentionné.

La juge Dominique Slater l'a condamné à payer une amende de 200 \$ pour ses frasques. •

LIVRE DE COLLECTION

REJEAN TREMBLAY

NADIA

Un livre de Réjean Tremblay, avec plus de 50 photos.

Revivez la magie des Jeux olympiques de 1976 avec la reine des jeux, Nadia Comaneci.

Offre exclusive d'une durée limitée  
Disponible dès maintenant avant sa sortie en librairie

Disponible dès maintenant à :  
**SEULEMENT 29,95 \$**  
Vous êtes abonné à ce quotidien ?  
**NE PAYEZ QUE 23,95 \$**

Pour commander :  
**www.cyberpresse.ca/librairie**  
LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE - TPS EN SUS

photos: Benoit Chailfour

3308024-P

Le Nouvelliste cyberpresse.ca

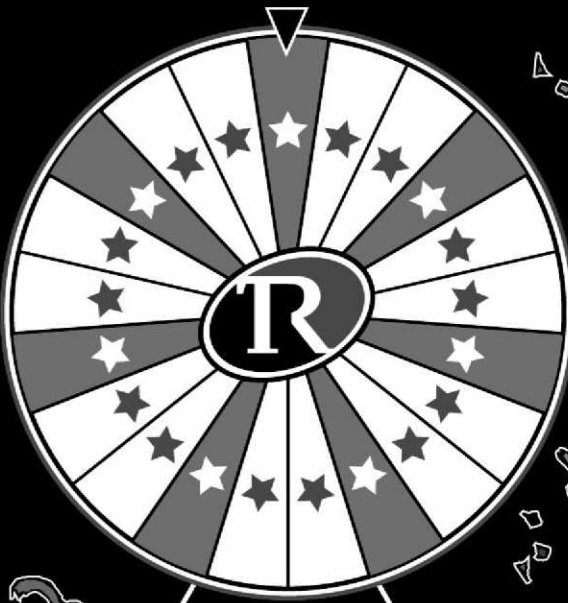
Une combinaison imbattable

378-VEND-U / 537-VEND-U

# 10 ANS

ça se fête en

# GRAND!



# Une belle SURPRISE vous attends!

À partir de

# 298\$

/mois

LOCATION  
48 MOIS



Berline Accord DX 2006 • 6,4 L/100 km

À partir de

# 218\$

/mois

LOCATION  
48 MOIS

VOITURE  
DE L'ANNÉE  
selon l'AJAC



Berline Civic DX 2006 • 5,7 L/100 km

## Taux de LOCATION et de FINANCEMENT

# À partir de 1,9%\*

À partir de

# 398\$

/mois



Pilot LX 2006 • 9,7 L/100 km

CAMIONNETTE  
DE L'ANNÉE  
selon l'AJAC

À partir de

# 398\$

/mois



Ridgeline LX 2006 • 10,1 L/100 km

À partir de

# 298\$

/mois



Cr-V Se 2006 • 8 L/100 km

# LA FIT 2007

## ENFIN ARRIVÉE!



## ENEZ FAIRE UN TOUR!

[troisriviereshonda.com](http://troisriviereshonda.com)



OUI, ON A FAIT LE PLEIN

**TROIS-RIVIÈRES**  
Honda  
**377-7500**

\*Applicable sur CR-V et Élément. Location-bail par Honda Canada finances Inc. sur approbation de crédit et autres conditions applicables. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Location 48 mois; berline Civic DX 5 vitesses 2006 (modèle FA1526EX) versement initial 2 552\$ comptant ou échange équivalent; Accord berline DX 5 vitesses 2006 (modèle CM5516E) 3 505\$ comptant ou échange équivalent; Cr-v SE 2006 (modèle RD7756EX) 4 196\$ comptant ou échange équivalent; Pilot LX 2006 (modèle F1816E) versement initial 6 643\$ comptant ou échange équivalent; Ridgeline LX 2006 (modèle YK1646E) versement initial 6 232\$ comptant ou échange équivalent. Première mensualité et dépôt de sécurité exigibles, 24 000KM/année et 12c le kilomètre excédentaire, transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut-être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif.

## Parce qu'on est FORT et FIER!



**HONDA**

3311039-P

# Michelin et Paquin McDuff seront-ils libérés?

## La juge Slater fera connaître sa décision aujourd'hui

Claude Savary

claude.savary@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Ce n'est finalement que ce matin que la juge

Dominique Slater de la Cour du Québec à Trois-Rivières fera savoir si elle consent à remettre en liberté Patrick Michelin, 25 ans, et Nicole Paquin Mc Duff,

deux individus arrêtés la semaine dernière pour avoir tenu une maison de débauche et vécu des produits de la prostitution.

Ces deux individus ont été

arrêtés à la suite d'une enquête menée par la Sécurité publique de Trois-Rivières. Cinq jeunes femmes, dans la jeune vingtaine, devront comparaître ultérieurement pour répondre de leur travail de «masseuses» dans l'un ou l'autre des endroits où se tenaient les activités illicites.

L'enquêteur Stéphane Boivin a expliqué au tribunal que c'est à la suite d'une plainte d'une jeune femme de 17 ans ayant œuvré quelques jours comme travailleuse du sexe que le réseau a été mis au jour. C'est par le biais de plusieurs petites annonces publiées



Patrick Michelin



Nicole Paquin  
Mc Duff

Sur la rue Saint-Maurice, les policiers n'ont découvert qu'une pièce pour recevoir les clients. C'est à cet endroit qu'a été trouvée Nancy Paquin McDuff, qui est la compagne de vie de Patrick Michelin depuis quelques mois. Une somme de 320 \$, un livre de comptabilité et un agenda de rendez-vous ont été saisis.

L'enquêteur Boivin a mentionné que sur la rue Victoria, pendant leur perquisition, le téléphone ne dérougissait pas. Une policière qui répondait à un appel a même vu un client s'annoncer pour un massage complet quinze minutes plus tard. Selon l'enquêteur, la policière qui portait son uniforme mais qui avait enlevé sa chemise de service pour se présenter en t-shirt a dit au client de passer dans une des pièces. Elle est sortie et c'est le policier Boivin qui est entré pour expliquer au client ce qui venait de lui arriver. Il a ainsi pu épargner les 120 \$ qu'il comptait investir pour quelques minutes de relaxation...

Me Roger Bellemare (Michelin) et Me Serge Ouellet (McDuff) ont offert des garanties au tribunal au nom de leurs clients en plaidant

**Patrick Michelin, s'il était reconnu coupable de proxénétisme, devra purger au minimum deux ans de prison en vertu de nouvelles dispositions du Code criminel entrées en vigueur en novembre 2005**

l'absence d'antécédents judiciaires. Dans le cas de la jeune femme, Me Ouellet a expliqué qu'elle avait un enfant de 2 ans et qu'elle était enceinte depuis un mois et demi. Elle travaille dans un bar deux soirs par semaine et elle compte retourner aux études.

Le procureur de la Couronne, Me Benoît Larouche, a toutefois calmé les espoirs de Me Bellemare, car son client, s'il était reconnu coupable de proxénétisme, devra purger au minimum deux ans de prison en vertu de nouvelles dispositions du Code criminel entrées en vigueur en novembre 2005.

La juge Slater s'est donné quelques heures de réflexion avant de décider de l'élargissement éventuel des deux individus.

### Les services de

### prostitution offerts

valaient de 40 \$ à 120 \$

dans *Le Nouvelliste* que les employées étaient recrutées, tout comme les clients. Un des responsables allégué du réseau, Martin Ouellette (toujours recherché par la police), expliquait aux nouvelles le travail à faire et la marche à suivre pour la tarification des services sexuels.

Les services offerts valaient de 40 \$ à 120 \$. Pour le prix le plus élevé, le client avait droit à une masturbation et à un massage par une jeune femme nue ou très légèrement vêtue. Le client pouvait toucher la masseuse pour ce prix. Une fois le travail complété, selon cet exemple, la moitié de la somme allait à l'employée et l'autre à l'organisation. Dans le cas de la jeune femme de 17 ans, l'organisation lui reprochait d'avoir omis de remettre une somme de 400 \$. On lui aurait fait des menaces et de l'intimidation au téléphone puis on se serait introduit par effraction chez elle pour y déposer une lettre dans laquelle on lui disait qu'il fallait absolument payer sinon des problèmes étaient à prévoir.

Craignant qu'il lui arrive quelque chose, la jeune femme a porté plainte à la police. Selon l'agent Boivin, on a alors planifié de mettre fin aux activités de prostitution qui se pratiquaient sur la rue Victoria et sur la rue Saint-Maurice (Cap-de-la-Madeleine). Des policiers se sont fait passer pour des clients et ont pris rendez-vous jeudi dernier, 16 h, aux deux endroits. Sur Victoria, il n'y avait pas de client mais quatre filles étaient présentes. On a ainsi constaté que trois pièces étaient disponibles pour les activités de «massage».

Quatre téléphones cellulaires ont été trouvés et des copies des petites annonces annonçant les services de la maison. Chaque fille avait un agenda pour ses rendez-vous et les revenus étaient compilés dans un système informatisé bien monté.

En fait, il a été établi hier que Patrick Michelin avait une formation en informatique. Un montant de 620 \$ en billets de 20 \$ a été saisi dans la pièce qu'occupait Michelin pour ses activités présumées de gérant des lieux.



Le plan

universel pour la garde d'enfants

Choix. Soutien. Places.

du Canada

## Pour chaque enfant de moins de six ans, vous recevrez 100 \$ par mois.



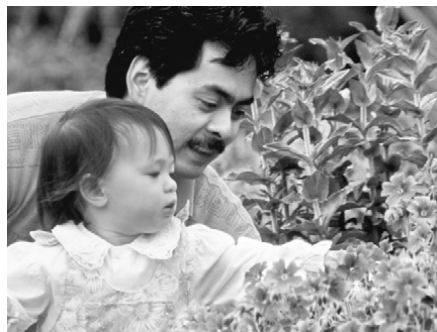
### Mais vous devez peut-être en faire la demande.

La **Prestation universelle pour la garde d'enfants** du gouvernement du Canada est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006. Elle permet aux familles canadiennes de recevoir 100 \$ par mois pour chaque enfant de moins de six ans.

Si vous recevez déjà la Prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE), vous obtiendrez automatiquement la Prestation universelle pour la garde d'enfants. Cependant, si vous faites partie du 10 % des familles qui ne reçoivent pas la PFCE, vous devez remplir le formulaire de la PFCE afin de recevoir la nouvelle prestation.

### C'est facile de vous inscrire

Visitez le site [www.gardedenfants.ca](http://www.gardedenfants.ca) et cliquez sur les liens pour obtenir le formulaire. C'est facile ! Vous pouvez également passer au centre de Service Canada de votre localité pour obtenir le formulaire en personne, sinon téléphoner au **1 800 959-3376**.



### Inscrivez-vous en tout temps

Les premiers chèques ont été postés. Cependant, vous pouvez remplir la demande à votre convenance et recevoir les prestations jusqu'à 11 mois rétroactivement à partir de la date de demande.

Cette initiative fait partie du Plan universel pour la garde d'enfants du Canada, qui consiste également à créer des milliers de places en garderie par l'entremise de l'**Initiative sur les places en garderie**.

Pour en savoir plus, visitez le site [www.gardedenfants.ca](http://www.gardedenfants.ca)





# VOICI LES NOUVEAUX MEMBRES DE LA FAMILLE HYUNDAI.



PDSF : 25 995 \$\*\* pour le GL  
Modèle GLS V6 montré

## Le tout nouveau Santa Fe 2007

Moteur V6 de 2,7 L à DACT et CVVT de 185 chevaux • Freins antiblocage ABS • Contrôle électronique de la stabilité (ESC) et antipatinage • 6 coussins gonflables de série (deux frontaux, latéraux et rideaux latéraux) • Climatiseur • Jantes de 16 po en alliage d'aluminium • Radio AM/FM/CD/MP3 et 6 haut-parleurs • Glaces et verrouillage électriques • Porte-bagage au toit • Sièges pour 7 passagers en option<sup>o</sup>

**OFFRE 'PRÊT-À-PARTIR'**

LOUEZ À PARTIR DE

**365 \$\* à 6,1 %**

par mois/60 mois. Frais de livraison et de destination inclus.

**0 \$**

de comptant de dépôt de sécurité.

**2,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT<sup>†</sup>**  
JUSQU'À 36 MOIS



PDSF : 29 995 \$\*\* pour la GL  
Modèle GLS montré

**PRIX OR 2006**  
**1<sup>er</sup> CHOIX SÉCURITÉ**  
INSURANCE INSTITUTE  
FOR HIGHWAY SAFETY

## La toute nouvelle Entourage 2007

Moteur V6 de 3,8 L de 242 chevaux • Freins antiblocage ABS • 6 coussins gonflables de série (deux frontaux, latéraux et rideaux latéraux) • Banquette de 3<sup>e</sup> rangée escamotable Hyundai Hideaway<sup>MD</sup> • Freins à disque aux 4 roues • Climatiseur • Télédévrouillage avec alarme • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants électriques • Tapis protecteurs (première et deuxième rangées) • Gagnante du prix 1<sup>er</sup> Choix Sécurité Or de l'IIHS

**OFFRE 'PRÊT-À-PARTIR'**

LOUEZ À PARTIR DE

**387 \$\* à 3,4 %**

par mois/60 mois. Frais de livraison et de destination inclus.

**0 \$**

de comptant de dépôt de sécurité.

**0 % FINANCEMENT À L'ACHAT<sup>†</sup>**  
JUSQU'À 36 MOIS

**GARANTIE**  
**5 ANS**  
5 ans / 100 000 km  
Garantie globale limitée\*\*  
Garantie complète de Hyundai sans franchise

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARRBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

4302421-P

hyundaicanada.com



Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America. \*\*PDSF des Santa Fe GL/Entourage GL 2007 de 25 995 \$/29 995 \$, PDSF des Santa Fe GLS/Entourage GLS 2007 montrées : 35 995 \$/38 695 \$. Frais de livraison et de destination (1545 \$/1545 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. \*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs Santa Fe GL/Entourage GL 2007; taux d'intérêt annuel de financement à la location de 6,1 %/3,4 %. Mensualités de 365 \$/387 \$ pour 60 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 21 900 \$/23 220 \$. Option d'achat de 12 107 \$/12 462,12 \$ au terme du contrat de location. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Frais de livraison et de destination (1545 \$/1545 \$) et frais d'acquisition de location (690 \$) inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement (PDRM/PPSA - 50 \$) et toutes taxes applicables en sus des offres de location. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. †Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 2,9 %/0 %, jusqu'à 36/36 mois pour tous les modèles neufs Santa Fe/Entourage 2007. Exemple de financement : 15 000 \$ à un taux annuel de 2,9 %/0 %, équivalant à des mensualités de 435,56 \$/416,67 \$ pour 36 mois. Coût de prêt de 880,07 \$/800,00 \$ pour 36 mois. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2006 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails. <sup>o</sup>Sièges pour 7 passagers livrables sur les modèles GLS seulement. †† La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

# L'incontournable et très

Soixante ans plus tard, il est le plus ancien des camps de vacances de



Isabelle  
Légaré

isabelle.legare@lenouvelliste.qc.ca

**Hervey-Jonction** — Début février. Tempête de neige. Congé scolaire forcé. Tant qu'à s'absenter du bureau pour passer la journée avec fiston, vous vous dites que c'est l'occasion parfaite pour commencer à lui planifier ses prochaines longues vacances estivales.

Vous vous replongez alors dans vos propres souvenirs d'enfance et vous vous revoyez, 20, 25, 30 ans plus tôt, dans un petit chalet ou en canot ou près du feu ou sur la piste d'hébertisme... Bref, vous avez tellement ri et chanté cette semaine-là. Et vous n'avez jamais eu, en même temps, autant d'amis.

Spontanément donc, vous prenez le téléphone et vous compo-



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

L'ours Beaulac, la mascotte du lac en Coeur, ne s'est pas fait prier pour faire une balade en rabaska en compagnie de Benjamin Russell, Simon Cossette et Frédérique Larivière, trois campeurs qui, avant de prendre le large, ont attentivement écouté les consignes de «Gougoune», le surnom de l'animatrice Audrey Robert.

sez le numéro, félicitant votre mémoire d'avoir eu un tel flash. Comme vous et le père de votre

**Nombreux sont ceux et celles qui sont passés par le lac en Coeur et qui évoquent l'esprit de famille qui s'établit instinctivement entre les campeurs et les animateurs**

garçon, une tante, un voisin, une cousine, Junior vivra l'expérience du lac en Coeur et n'en finira plus de vous remercier par la suite.



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Ouvert à l'année, le camp du lac en Coeur offre également des séjours aux familles qui ont le goût de se retrouver en pleine nature pour changer de la routine.

## On vient (de plus en plus) de partout

Isabelle Légaré

isabelle.legare@lenouvelliste.qc.ca

**Hervey-Jonction** — Faut-il se surprendre de la présence de Frédérique Larivière, 12 ans, au camp du lac en Coeur? Lorsqu'on lui demande la raison pour laquelle elle a choisi d'y passer une semaine de ses précieuses vacances scolaires, la jeune fille de Sainte-Marthe-sur-le-Lac répond comme si c'était l'évidence même: «Ma mère est une ancienne campeuse».

Le lac en Coeur a longtemps reçu une clientèle exclusivement mauricienne. C'est moins le cas aujourd'hui si on en juge par la présence de Frédérique ou encore par celle de Benjamin Russell, 11 ans, de Blainville. «J'ai des amis qui sont déjà venus. Ils m'ont dit que c'était ben l'fun ici», raconte le garçon qui se promet à son tour de revenir l'an prochain avec d'autres jeunes de son patelin.

«On accueille de plus en plus de jeunes de Montréal, de Québec et de Pont-Rouge», précise la directrice du camp, Martine Dupont, qui croit que la présence d'un nombre remarqué de Pontrougeois est le résultat de la plus simple des

publicités: le bouche-à-oreille.

Les coûts d'un séjour et la qualité des animateurs formés par le lac en Coeur peuvent également expliquer la popularité grandissante du camp à l'extérieur des frontières de la Mauricie.

Quant à Simon Cossette, 11 ans, de Trois-Rivières, il est l'exemple typique du campeur qui pourrait monter les échelons comme il

aura appris à grimper dans les arbres.

Simon a foulé le sol du camp du lac en Coeur alors qu'il venait à peine de compléter sa maternelle. Il n'a plus jamais,

depuis, raté un été.

«Chaque année, un nouveau thème nous est proposé», assure le garçon qui aime particulièrement les jeux fantastiques dont les aventures et les personnages l'amènent à se surpasser.

Simon jette ensuite un coup d'œil aux ados éparpillés sur le terrain, des gars et des filles au dynamisme contagieux. «J'aimerais ça moi aussi devenir moniteur et, plus tard, animateur. J'ai le goût de continuer à venir longtemps ici», avoue-t-il. •

**Le lac en Coeur a longtemps reçu une clientèle exclusivement mauricienne**

# convoité lac en Cœur

la région et affiche complet plusieurs mois avant l'été

Or, même si nous sommes seulement au début du mois de février, les parents de plus de 1200 jeunes ont eu le même réflexe que vous. Avant vous. Il n'y a déjà plus de place pour votre petit aventurier au lac en Cœur. «À l'été 2007 peut-être...», a gentiment répété la dame au bout du fil.

«Nous commençons à prendre les inscriptions au début du mois de janvier. Après deux semaines, la majorité des séjours affichent déjà complet», confirme Martine Dupont, directrice du camp depuis sept ans. Et pour ceux et celles qui espéreraient encore une annulation de dernière minute, elle ajoute: «Nous avons une liste d'attente à n'en plus finir.»

## Yes Sir!

En opération depuis 1946, le lac en Cœur est le plus ancien des camps de vacances de la région et celui qui, vraisemblablement, a accueilli le plus de filles et de gar-

çons de la Mauricie.

Respectivement fondé et dirigé par les abbés Charles-Henri Lapointe et Paul Boivin, le lac en Cœur est «né d'une préoccupation à fournir des loisirs pour les jeunes tout en leur permettant d'acquérir une plus grande for-

trée par la corporation «Les villages étudiants inc.»

Soixante ans plus tard, époque oblige, le lac en Cœur contribue davantage à la mission éducative que religieuse des campeurs. Chaque semaine par contre, les équipes sont invitées à participer

ment, prend systématiquement des allures de fête. «Au lac en Cœur, à la fin d'une prière, on ne dit pas *Amen* mais *Yes Sir!*» raconte-t-elle, amusée.

## Amis à vie

Nombreux sont ceux et celles qui sont passés par le lac en Cœur et qui évoquent l'esprit de famille qui s'établit instinctivement entre les campeurs et les animateurs. Dans un même souffle, ils font ensuite référence à cet indescriptible sentiment d'appartenance qui les habite toujours. Pas étonnant qu'une fois devenus parents, ils s'empressent d'y retourner avec leurs enfants qui, comme eux, seront d'abord campeurs et peut-être tentés de devenir, à l'adolescence, des moniteurs bénévoles et, plus tard, des animateurs rémunérés, aide-cuisiniers, etc. C'est sans compter toutes les personnes qui ont composé, au fil des ans, les membres du conseil

d'administration, des «anciens», il va s'en dire.

Le bénévolat est au centre des actions pratiquées par les fidèles du lac en Cœur, ce qui lui permet d'offrir des séjours à des coûts inférieurs à la majorité des autres camps au Québec. Le prix pour six jours/cinq nuitées est de 185 \$. Mme Dupont estime qu'ailleurs en province, le tarif moyen est de 250 \$, et ce, pour une semaine et une programmation d'activités équivalentes à celles retrouvées au lac en Cœur.

À une époque où il y a autant de camps de vacances spécialisés qu'il y a de goûts et de personnalités dans la nature, le lac en Cœur souhaite maintenir sa mission première. «Notre but est de demeurer disponible à toutes les classes sociales», insiste Mme Dupont avant de conclure que d'hier à aujourd'hui, le camp a encouragé des milliers de jeunes à devenir des leaders. •

«Nous commençons à prendre les inscriptions au début du mois de janvier. Après deux semaines, la majorité des séjours affichent déjà complet.»

- Martine Dupont, directrice du camp

mation religieuse», peut-on lire sur le site Internet du camp où on y précise que son histoire est divisée en trois étapes: la période de la jeunesse étudiante catholique (J.E.C), du Centre Landry et celle qui, présentement, est adminis-

trée par la corporation «Les villages étudiants inc.»

à une liturgie de la parole à l'intérieur de la chapelle qui surplombe toujours le site. «C'est le curé Marc Lahaie qui célèbre la messe», indique Mme Dupont avant de préciser que la cérémonie, propice au recueille-



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Le site enchanteur du lac en Cœur a vu passer plus d'une génération en soixante ans. Il est d'ailleurs le plus ancien camps de vacances de la région.

# Fenelon Jean se reconnaît à son tour coupable

Claude Savary

claudes.savary@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Un troisième individu, Stanley Pete Fenelon

Jean, vient de reconnaître sa participation à l'enlèvement et la séquestration de Pierre Beaudoin survenu le 30 avril 2005. L'électricien avait été traité

de force dans une camionnette à proximité de son domicile. Pendant une heure, il a cru que sa dernière heure était venue. Il avait finalement été abandonné

dans un conteneur à déchets à Repentigny après avoir été roué de coups et menacé de mort. On avait même exigé qu'il verse une somme substantielle de 55 000 \$

pour éviter qu'on le tue.

Comme il l'avait fait lorsque deux autres individus du groupe, Woody Dornoval et Harry Thermidor, ont plaidé coupable aux mêmes accusations le 1er mars dernier, Pierre Beaudoin est venu raconter au juge Guy Lambert le calvaire qu'il avait vécu. Les cinq membres de la bande croyaient l'homme riche et après avoir volé quelques objets à sa résidence, ils ont réclamé sous la menace d'une arme qu'il leur signe notamment des chèques en blanc. La victime a évidemment subi plusieurs contusions et a été brûlé avec un mégot de cigarette. Pierre Beaudoin n'a jamais été un homme à avoir peur mais cette terrible expérience l'a rendu beaucoup plus prudent.

C'est par le biais de Meritame Exantus que cette bande de jeunes se serait amenée à Trois-Rivières. Il semble qu'elle croyait l'homme plein aux as et que c'était là une belle occasion de se faire de l'argent vite fait, bien fait. Me Jean-Luc Paris, le procureur de Fenelon Jean, a dit qu'on avait promis un montant de 10 000 \$ à son client. Une série d'imprudences a fini par conduire la police sur la trace de la bande, des gens de bonne famille, sans antécédents judiciaires. Peter Carrière Dornoval était de ce groupe.

Selon Me Paris, son client est originaire de Montréal-Nord, un milieu propice aux gangs de rue. «Ces gens de la communauté haïtienne se connaissent tous depuis la petite enfance», a-t-il affirmé en ajoutant cependant que Fenelon Jean ne faisait partie d'aucun gang. «C'est un individu renfermé, un suiveux», a mentionné son avocat en précisant que quand il ne consomme pas d'alcool, il ne représente aucun problème. Selon Me Paris, son client a sans doute souffert de l'absence de huit ans de son père qui travaillait comme ingénieur en Haïti.

Me Benoît Larouche, au nom de la poursuite, a réclamé une sentence de trois ans de prison contre l'accusé alors que Me Paris a pour sa part demandé une sentence de deux ans de prison au pénitencier. Ce dernier a expliqué que son client profiterait d'un meilleur encadrement dans un établissement fédéral et pourrait compléter sa scolarité. Me Paris a ajouté qu'au moment de son classement à l'établissement carcéral de Rivière-des-Prairies, il sera difficile pour son client d'éviter d'être associé aux membres des gangs de rue qui s'y trouvent. «En raison de son lieu de résidence et de ses origines haïtiennes, on va être tenté de le classer avec ceux des gangs», a dit craindre l'avocat. Aussi a-t-il demandé au juge de recommander que son client soit envoyé dans un endroit où il pourra échapper aux groupes d'influence chez les détenus.

La sentence sera prononcée le 4 août en même temps que celles de Woody Dornoval et Harry Thermidor. Meritame Exantus et Peter Carrière Dornoval maintiennent encore à ce jour leur plaidoyer de non-culpabilité.



## GRAND ÉVÉNEMENT. PETITS PRIX.



60 MOIS  
0%

Taux d'intérêt à 0% jusqu'à 60 MOIS sur le financement à l'achat de l'Equinox 2006<sup>1</sup>

### CHEVROLET EQUINOX LS

Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique électronique à 5 vitesses • Télédverrouillage, glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Roues de 16 po • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatiseur • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 rabattable • Panneau d'espace utilitaire réglable à trois positions

289 \$/mois<sup>4</sup>

Comptant : 3192 \$  
Dépôt de sécurité : 0 \$  
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329 \$	1342 \$	0 \$
358 \$	0 \$	0 \$

Préparation et frais de transport de 1100 \$ inclus.

24 995 \$  
à l'achat<sup>3</sup>

Route : 8,5 L/100 km (33 mi/gal.)  
Ville : 12,6 L/100 km (23 mi/gal.)<sup>2</sup>

★★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>2</sup>

### CHEVROLET UPLANDER LS

Système de communication et d'assistance OnStar<sup>6</sup> • Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Roues de 17 po • Climatiseur • Habitacle pour 7 occupants • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

259 \$/mois<sup>4</sup>

Comptant : 2201 \$  
Dépôt de sécurité : 0 \$  
Location : 48 mois

18 995 \$  
à l'achat<sup>3</sup>

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289 \$	880 \$	0 \$
309 \$	0 \$	0 \$

Préparation et frais de transport de 1250 \$ inclus.

Route : 8,7 L/100 km (32 mi/gal.)  
Ville : 12,9 L/100 km (22 mi/gal.)<sup>2</sup>

★★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>2</sup>



48 MOIS  
0%

Taux d'intérêt à 0% jusqu'à 48 MOIS sur le financement à l'achat de l'Uplander 2006<sup>1</sup>

4302403-P



Voyez comment Chevrolet se démarque. [decouvrezchevrolet.gmcanada.com](http://decouvrezchevrolet.gmcanada.com)



Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM<sup>7</sup>.



LA MARQUE N° 1 AU PAYS

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Equinox (1L20R7A) et Uplander (1L20R7A) et Uplander (CU1141677A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 3. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 4. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 5. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 6. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 7. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 8. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 9. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 10. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 11. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 12. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 13. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 14. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 15. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 16. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 17. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 18. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 19. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 20. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 21. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 22. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 23. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 24. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 25. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 26. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 27. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 28. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 29. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 30. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 31. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 32. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 33. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 34. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 35. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 36. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 37. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 38. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 39. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 40. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 41. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 42. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 43. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 44. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 45. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 46. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 47. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 48. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 49. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 50. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 51. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 52. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 53. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 54. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 55. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 56. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 57. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 58. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 59. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 60. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 61. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 62. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 63. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 64. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 65. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 66. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 67. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 68. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 69. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 70. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 71. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 72. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 73. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 74. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 75. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 76. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 77. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 78. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 79. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 80. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 81. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 82. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 83. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 84. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 85. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 86. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 87. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 88. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 89. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 90. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 91. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 92. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 93. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 94. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 95. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 96. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 97. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 98. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 99. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 100. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 101. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 102. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 103. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 104. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 105. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 106. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 107. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 108. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 109. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 110. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 111. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 112. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 113. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 114. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 115. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 116. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 117. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 118. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 119. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 120. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 121. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 122. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 123. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 124. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 125. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 126. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 127. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 128. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 129. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 130. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 131. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 132. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 133. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 134. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 135. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 136. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 137. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 138. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 139. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 140. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 141. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 142. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 143. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 144. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Régistre des droits personnels et droits sont en sus et payables à la livraison. 145. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois pour l'Uplander et jusqu'à 60 mois pour l'Equinox sur approbation de crédit de GMAC seulement. 146. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Uplander 2006. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox 2006. La haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 147. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais de transport et taxes de vente incluses. 148. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 149. Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise. 150. Comportement d'abandonnement de un an, gratuit au Québec, en Ontario, en Alberta, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. 151. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 152. Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez nos services en ligne et consultez le site [gmcanada.com](http://gmcanada.com). 153. Pour plus de renseignements, visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com). Les offres de financement sont soumises à l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de

# Événement Formule gagnante



CR-V EX illustrés



En location ou à l'achat  
d'un CR-V EX

**> 1000 \$**

en carte d'essence†

## CR-V SE 2006

Prix de location à partir de

**298 \$\***

par mois/48 mois

Taux de financement en location et  
à l'achat à partir de

**1,9 %**

**0 \$**

dépôt de sécurité

Incluant  
**96 000 km**  
Transport  
et préparation  
inclus en location  
seulement

Route:  
8,0 L/100 km\*\*



**HONDA**

**ÉVÉNEMENT  
FORMULE  
GAGNANTE**

## Civic DX 2006

Prix de location

**218 \$\***

par mois/48 mois

**0 \$**

dépôt de sécurité

Incluant  
**96 000 km**  
Transport  
et préparation  
inclus en location  
seulement



Berline Civic LX  
illustrée

Route:  
5,7 L/100 km\*\*

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)



L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca) ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

**OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

4302419-P

\* Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le montant initial requis ou échange équivalent, b) le paiement mensuel, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX (modèle FA1526EX): a) 218 \$, b) 2 552 \$, c) 13 016 \$. CR-V Édition Spéciale (modèle RD756EX): a) 298 \$, b) 4 196 \$, c) 18 500 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. \*\*Énergie pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Transmission manuelle pour le Civic. \*La carte d'essence de 1 000 \$ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location du CR-V EX. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée. Sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

# Opinions

POUR NOUS ÉCRIRE : PAR LA POSTE : Le Nouvelliste, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6 > PAR COURRIEL : [opinions@lenouvelliste.qc.ca](mailto:opinions@lenouvelliste.qc.ca)

## Le prix de la banalisation

Jean-Guy Dubuc



[jg.dubuc@lenouvelliste.qc.ca](mailto:jg.dubuc@lenouvelliste.qc.ca)

La semaine dernière, on n'en avait que pour la sortie de prison de Guy Cloutier après 19 mois de détention. Juste ou non? Assez ou pas assez? Une belle matière à bla-bla-bla pendant les vacances où rien d'autre ne se passe de ce côté-ci du monde. On aurait quand même pu s'arrêter sur une information pourtant beaucoup plus importante : l'an dernier, au Québec, on a compté 4935 autres agressions sexuelles semblables à celle de Cloutier... Une augmentation de 15 % en un an. Pas importantes parce qu'elle ne touchaient pas une vedette?

Certains diront que cette augmentation est due à la dénonciation publique de l'agression. Peut-être, mais en 2004, on avait enregistré 4260 agressions semblables. Ce qui n'est pas rien. Il faut se poser la question : pourquoi tant de déviations sexuelles dans un milieu où la sexualité est à la portée de tous ?

Justement, c'est peut-être un peu pour cette raison : dans une société où la sexualité est publique et banalisée, il est normal que les excès se produisent auprès des plus jeunes qui attirent les plus vieux. Les observateurs de tous ordres le reconnaissent : notre société a fait de la sexualité un produit courant offert à tous. La mode des filles : une évidence. Les spectacles des humoristes, normalement offerts à ceux qui se délectent de leurs propos en salles mais maintenant offerts à toute la famille dans les émissions de télé qui ne cessent de se répéter : peut-être.

Chez nous, certains mots ont disparu du vocabulaire; comme

pudeur, par exemple. Robert en dit : «Discrétion, retenue qui empêche de dire ou de faire ce qui peut blesser la décence...» Encore faudrait-il connaître le sens de décence: «Respect des convenances, notamment en matière sexuelle.» Croyez-vous que ces mots ont du sens, chez nous? Qui s'en offusque? Un des spectacles des Francofolies de Montréal était si audacieux que même les critiques, ordinairement prêts à louer toutes les audaces, l'on jugé dégoûtant. Pourtant, il faisait salle pleine. Surprenant que les agressions sexuelles deviennent si courantes?

Autre conséquence : un reportage de Dimanche Magazine, à Radio-Canada, dimanche dernier, faisait état de l'augmentation de la prostitution juvénile au Québec. À un point tel que le Canada devient, dans le monde, un lieu reconnu pour le tourisme sexuel, à l'instar de la Thaïlande. Selon ce reportage, des gens d'un peu partout viennent au Québec profiter des avantages que leur offrent des enfants de 12, 13, 14 ans, déjà sous l'emprise de proxénètes qui savent les séduire ou les contraindre. Il faut quand même se demander pourquoi la chose est chez nous si facile; comment il se fait que la sexualité occupe une telle place dans la vie de gens que l'on croyait «normaux» : est-il normal d'abuser des enfants, en les payant ou les obligeant?

Psychologues, sexologues et sociologues le reconnaissent : notre «ouverture» si réputée a réussi à banaliser la sexualité au Québec, au point qu'elle en perd son sens. Et si on veut en dénoncer les excès, il faut accepter de se faire traiter de réactionnaire, de sous-produit de la formation judéo-chrétienne, etc. Mais peut-on se taire et demeurer responsable?

Soyons réalistes : si on ne se rend pas compte que la banalisation de la sexualité nous condamne à des déviations bien identifiées, on choisit d'être aveugle. •

Lecture estivale...



### OPINIONS DES LECTEURS

#### Des pubs idiotes

Il semble que la publicité de Honda ne fasse pas l'unanimité. Parfois, la dérision peut servir à vanter les qualités d'un véhicule. Mais il faut bien avouer qu'on parle très peu de la voiture dans ce cas précis. On cherche simplement à ridiculiser le pauvre préposé au service de la station d'essence, ce qui me laisse songeur sur le message qu'on veut passer.

Mais heureusement, ou malheureusement, Honda n'est pas la seule compagnie à utiliser des publicités pour le moins idiotes. Prenez Chrysler avec son nouveau modèle, la Dodge Caliber. Le concepteur de cette annonce a recours à un chien qui se montre l'arrière-train à travers la vitre de la portière arrière lorsque le conducteur double d'autres voitures. Le conducteur le trouve «pas possible». Et une voix off termine le message en disant : «Montre leur qui tu es!» Comme le chien s'évertue à se montrer le derrière dans la vitre arrière, dois-je en conclure que si j'achète une Caliber et que je veux montrer aux autres qui je suis, j'en serai réduit à dire que je suis un trou du cul?

Non vraiment, quelle belle publicité ...

Guy Parenteau  
Grand-Mère

#### Un gros merci pour Miguel

Dernièrement avait lieu le bazar annuel des Anges à Miguel. La famille organisait cet événement comme chaque année depuis quatre ans afin d'amasser des fonds pour payer les frais de traitement de Miguel. La population était invitée à venir donner des choses pour vendre, acheter et faire des dons.

Malgré le peu de publicité entourant l'événement et la pluie torrentielle, ce fut un succès. Soyez fiers d'habiter ici en Mauricie car encore cette année, la population a montré le soutien qu'elle accorde à un enfant de sa communauté.

Des gens sont venus acheter et

donner en grande quantité. Des mercis aussi à des gens qui ont fourni une aide phénoménale, les bénévoles, le restaurant Salvator qui a offert gratuitement de la pizza à tous les bénévoles et ce, les trois jours durant, la Ville de Trois-Rivières pour les tentes et au Dépôtium, qui nous a fourni l'entrepôt et terrain. Sans tout ce beau monde, le succès n'aurait pas été le même.

Nous avons donc amassé 3600 \$ sur les 12 000 \$ nécessaires. Un homme qui nous était inconnu a même fait une collecte durant une noce pour venir nous porter de l'argent, pouvez-vous y croire?

Alors, encore une fois merci, gens de la Mauricie, de soutenir notre cause et d'aider notre fils Miguel.

Un jour il vous dira sûrement merci lui-même. Si vous avez des questions ou des suggestions, nous sommes toujours ouverts, d'autres familles ont aussi parfois besoin d'information pour leurs propres enfants, il nous fait plaisir de les aider.

Téléphonez, ne soyez pas gênés: 819-374-2842.

**Marlène Richer**  
heureuse maman de Miguel  
Trois-Rivières



PHOTO: KRISTINE BUISSON  
Miguel Guardado

### Lecture de vacances !

Participez à la tribune des lecteurs et courez la chance de mériter chaque semaine

un livre parmi les nouveaux titres en librairie.

### Le Nouvelliste

Président et éditeur **Raymond Tardif**  
Rédacteur en chef **Alain Turcotte**  
Directeur de l'information **Michel Saint-Amant**

Directeur ventes et marketing **Yves Neault**  
Cahiers et projets spéciaux **Ginette Panneton**  
Ventes locales et régionales **André Garceau**

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE  
Directeur **Raymond Pitre**  
Adjoints **Jacques Grenier et Jean Lemire**

ABONNEMENT ET TIRAGE  
Directeur **Patrick Giasson**  
Adjoint **Martin Lavictoire**

ADMINISTRATION ET FINANCES  
Directeur **Marc Auger**  
Contrôleuse **Marie-Claude Leduc**

IMPRESSION  
Transcontinental T.R. Offset  
Directeur **Pierre Côté**

Fondé le 30 octobre 1920

# M. Harper, rassurez-nous !

«Votre attitude pro-guerre est complètement inacceptable...»

Lettre à Stephen Harper,  
premier ministre du Canada.

Le proverbe latin «si vis pacem, para bellum» me revient à la mémoire depuis que s'est accrue l'immense allocation budgétaire du gouvernement conservateur pour la militarisation du Canada. Vous devez sécuriser mes vieux parents qui ont connu la guerre et tous les Canadiens.

Étant un gouvernement minoritaire, les trois partis d'opposition doivent vous faire entendre raison pour contrôler les achats militaires. Je sens chez vous l'âme d'un petit garçon qui vient de recevoir de gros jouets neufs et je suis anxieux à l'idée que, tel un jeune bambin, ne vous vienne l'idée d'essayer les étrennes.

Certes, je connais de vieux soldats qui ont donné leur âme pour le pays, mais je connais aussi des centaines de Canadiens qui ont donné leur vie et leur cœur afin d'apporter paix et réconfort dans le monde, sans armes, en ne portant que fleurs et pain dans leurs blanches mains.

Les images de la télévision et journaux me ramènent à la dure réalité de la guerre et je pense à ces gens qui sont encore au Liban. Outre ceux qui attendent de partir, il y a ceux qui coordonnent les évacuations. D'accord, tout n'est pas parfait, mais regardons le contexte de situation de crise et, n'ayons pas peur des mots, de guerre!

Le Canada ne dispose pas de base militaire dans cette région et n'est pas en mesure de mobiliser bateaux et hélicoptères aussi rapidement que d'autres pays. Le travail accompli par l'ambassade à Beyrouth, et ceux qui les appuient à Ottawa, est tout simplement



Une manifestation à Montréal, il y a quelques jours, pour dénoncer la position de Stephen Harper dans le conflit au Liban.

prodigieux et il est remarquable qu'un rapatriement aussi massif, de dizaines de milliers de personnes, ait ainsi été concocté dans ces conditions. Il est déplorable que ceux qui donnent tout ce qu'ils peuvent pour coordonner ces opérations ne reçoivent qu'insultes et injures. Ils méritent notre appui et notre solidarité, tout comme les Libanais qui subissent cette guerre.

J'étais heureux de vous voir avec votre dame en train de «take a plane» pour aller recueillir de malheureuses victimes, mais j'attends encore plus de vous.

Votre position sur le conflit Hezbollah-Israël est en contradiction avec la culture canadienne, et celle des Casques bleus de Pearson et contraire à celle que mes parents m'ont enseignée. Le Canada construit par mes grands-

parents pendant les deux dernières guerres a été reconnu depuis des décennies pour son pacifisme et son expertise pour les missions de maintien de paix. Votre attitude pro-guerre est complètement inacceptable et ne reflète pas les valeurs des Canadiens. Le gouvernement Harper s'aligne dangereusement sur les politiques américaines qui nuisent au multilatéralisme et à la fonctionnalité des Nations unies.

Monsieur Harper, il faut condamner la violence, et ce, qu'elle provienne du Hezbollah ou d'Israël.

L'enlèvement des deux soldats israéliens était répréhensible. Pourtant, la riposte israélienne ne vise plus à les récupérer et s'est transformée en un objectif avoué de détruire le Hezbollah. Cet objectif peut sembler légitime,

mais il ne peut l'être car Israël est en train de détruire un pays qui parvenait tranquillement à effacer les traces des conflits passés. Des centaines de personnes meurent. Ces civils sans armes sont des victimes innocentes de conflits qui ne les regardent en rien. Parmi ces victimes de la guerre, il y a des Canadiens comme vous et moi.

Monsieur Harper, tout comme moi, vous êtes un père de famille. Dites-moi le plus rapidement que ce n'est pas un Canada de guerre que vous voulez pour nos enfants. Les membres du Parlement du Canada doivent faire front commun pour un cessez-le-feu immédiat et s'engager pour tenter de trouver une solution à cette crise.

**Ghyslaine Parent, Ph.D.**  
professeur à l'UQTR

## Ce M. Lahoud au service du Hezbollah

Cette lettre se veut une réplique à l'opinion de Kamal El Batal publiée dans l'édition du 22 juillet.

Vous dites que M. Harper fait des déclarations hâtives et sans calcul pour faire plaisir à M. Bush. Sur quoi vous basez-vous pour faire de telles déclarations, cher étudiant au doctorat en administration? Peut-être vouliez-vous dire que M. Harper a pris des décisions qui ne vous font pas plaisir, car elles sont les mêmes que M. Bush?

Je suis fier que nous ayons enfin un premier ministre qui prend position et qui agit; ce qui contraste, je l'avoue, avec les derniers gouvernements. Les anciens élus voulaient faire plaisir à tout le monde (ils ont aussi créé cette merveilleuse Charte des droits et libertés). À vouloir faire plaisir à

tout le monde, on finit habituellement par déplaire à plusieurs.

Une preuve? Eh bien, pour faire plaisir aux nombreux immigrants qui viennent s'installer ici, il a été établi d'enlever tous les crucifix dans nos écoles... car ceci pourrait offenser certains nouveaux arrivants.

C'est alors qu'après les avoir accueillis, certains de ceux-ci ont poursuivi le gouvernement devant la Cour suprême du Canada afin d'obtenir le droit de porter couteau et turban dans nos écoles. Et tant qu'à y être, on fait encore appel à la justice pour obtenir des locaux de prière dans

les écoles, une piscine pour femmes seulement à l'abri du regard des hommes!

N'est-il pas étonnant que le Canada ait 50 000 Canadiens à évacuer, alors que des pays aussi peuplés que l'Angleterre

ou les États-Unis en avait entre 10 000 et 15 000 chacun? La réponse est pourtant simple, car 35 000 à 40 000 de ces Canadiens possèdent la double nationalité libanaise et canadienne, et demeurent généralement au Liban en permanence. Ceux-ci ne paient ni taxes, ni impôts au Canada.

La double nationalité a l'avantage, entre autres, de devenir un

laissez-passer lorsqu'un conflit éclate dans un pays. Alors c'est maintenant le temps d'exiger du Canada «Sortez-nous d'ici vite et à vos frais SVP!»

Le fond du problème n'est-il pas le gouvernement libanais du général Émile Lahoud qui n'a pas pris ses responsabilités envers son peuple?

Le parti du Hezbollah est un parti terroriste, mais on permet qu'il ait des élus au sein du gouvernement. Ce même gouvernement savait très bien que des dizaines de caches d'armes étaient présentes sur son territoire; une cache d'armes, c'est fait pour se préparer à la guerre et non à la paix.

Je préfère donc, M. Kamal El Batal, un premier ministre qui prend position et qui agit (les 50 000 ressortissants canadiens seront évacués), car il est évident que l'immobilisme des dirigeants d'un pays peut devenir autant, sinon plus, malsaine et meurtrière.

**Michel Bourgeois**  
Trois-Rivières

## Les recettes de la Popote

Je veux souligner l'excellent travail fait par un organisme bénévole, soit la Popote volante du secteur Grand-Mère.

N'ayant aucun lien de près ou de loin avec ledit organisme, mon but n'est pas de leur offrir de la publicité déjà gratuite, mais bien de faire connaître le chef-d'œuvre qui a été mis sur pied par les bénévoles, soit un magnifique livre de recettes.

Pour le prix demandé, je peux vous assurer que j'ai été agréablement surpris.

Personne ne peut s'attendre à une telle oeuvre. Que des félicitations à ces mêmes bénévoles pour la publication de leur «bébé» en 2006, et ce, soulignant le 30e anniversaire de la Popote volante.

En plus de nous faire profiter de ses recettes par le biais de son livre, la Popote volante vient en aide au niveau alimentaire à des personnes en perte d'autonomie résidant à leur domicile.

Or, il n'en tient qu'à nous, gens de la Mauricie, de découvrir ce magnifique ouvrage fait entièrement chez nous et par surcroît, bénévolement par des gens de chez nous.

Croyez-moi, vous ne serez pas déçus.

**Édith Morin**  
Shawinigan

## Beau geste

J'aimerais remercier la personne qui est venue à mon secours, le 7 juillet, alors qu'une fausse manœuvre m'avait précipité au bas d'un escalier de béton, avec mon quadriporteur. Cela se passait au lac des Piles.

Cette personne a délaissé une balade en canot afin d'aider un parfait inconnu... très mal en point.

Moi qui craignais que l'humanité toute entière sombre dans l'égoïsme, j'ai eu là une belle leçon en entendant ces mots: «Je crois que vous avez besoin d'aide». Ma réponse était toute faite: «C'est le ciel qui vous envoie». Car j'étais sur le point de m'évanouir.

Malheureusement, dans ma panique, je n'ai pas eu le réflexe de lui demander son nom. Que voulez-vous, on ne peut pas penser à tout, même à 90 ans.

Ce bon Samaritain a su me remettre sur pied en un tournemain en dépit de quelques bobos qu'ont fait voir les radiographies: un pouce et trois côtes brisés, les deux mains ainsi qu'un genou amochés, coupure à l'intérieur de la bouche, éraflures aux deux avant-bras et beaucoup de courbatures. À part cela, tout va bien.

Si par hasard, vous passez de nouveau près de chez moi, j'aimerais vous serrer la main (pas la droite qui est encore trop sensible) et vous remercier de vive voix.

**Gustave Bellemare**  
Shawinigan

### VOUS VOULEZ PARTICIPER À LA TRIBUNE DES LECTEURS ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être clairement identifiées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Des renseignements qui demeurent confidentiels. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes ou incorrectement identifiées. N'apparaîtront dans le journal que le nom complet et la municipalité de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres

# Évacuation dramatique du Sud-Liban

Les **Perreux** et Alexander **Panetta**  
Presse canadienne

**Beyrouth** — Des soldats canadiens ont effectué une incursion dangereuse en territoire contrôlé par le Hezbollah, hier, pour faire sortir des ressortissants canadiens de la ville qui subit les plus violents bombardements au sud du Liban.

Une douzaine de civils ont été rescapés par un nombre plus grand de militaires et conduits à bord d'un bateau à Tyr, réduite en ruines par de constants bombardements israéliens.

«C'a été 13 jours de bombardements - tous les jours, nuit et jour», a raconté Adouy Ali, un Montréalais, aux journalistes présents à Chypre. Il était accompagné de sa femme enceinte et de deux enfants. «C'est pourquoi nous sommes fatigués, et les enfants sont fatigués eux aussi. Il y a beaucoup de colère parce que tout est contre les civils. Tous les gens qui meurent sont des civils - tous les jours.»

La mission de sauvetage soutenue par les troupes des Nations unies et de plusieurs pays s'est déroulée sous une pluie de tracts largués par un avion israélien. Des insurgés ont répliqué par des tirs d'armes légères.

«Il y a eu un peu d'agitation (...) Un avion est passé et a largué des tracts tout près d'eux et il y a eu des tirs d'armes légères ensuite, a raconté Shane Brennan, le leader d'une équipe d'experts de l'armée chargée de soutenir l'opération. Mais tout est demeuré calme et l'évacuation s'est poursuivie.»

Selon M. Ali, d'autres Canadiens ont toujours besoin d'aide. Un navire affrété par le Canada devait quitter Tyr, demain, avec d'autres évacués à son bord. Mais M. Ali se demande comment les gens réussiront à atteindre le port de Tyr.

L'opération à haut risque à Tyr contrastait avec l'atmosphère plus



Une douzaine de civils ont été rescapés du sud du Liban par les soldats canadiens, hier, et conduits à bord d'un bateau à Tyr pour être ramenés au Canada.

PHOTO - PC

paisible régnant au principal centre d'évacuation des Canadiens à Beyrouth. Le personnel sur place ayant constaté que les demandes d'évacuation de la capitale fléchissaient, l'équipe chargée de l'évacuation des ressortissants canadiens au Liban a décidé d'accueillir toute personne détenant un passeport canadien à compter d'aujourd'hui.

Jusqu'à hier, le ministère des Affaires étrangères avait offert le rapatriement à plus de la moitié

des 39 000 citoyens canadiens se trouvant au Liban. On recommandait alors à ces personnes d'attendre que l'ambassade les appelle.

Jusqu'à présent, seulement 7500 personnes se sont prévaluées de l'offre du ministère de les rapatrier au Canada, malgré la gravité de la situation dans le sud du Liban et l'incertitude qui pèse désormais sur l'avenir du pays tout entier.

L'ambassadeur canadien à Beyrouth, Louis de Lorimier, a

fait savoir que l'évacuation se poursuivrait jusqu'à ce que tous les citoyens qui souhaitent quitter le Liban soient partis. «Nous allons évacuer des gens toute la semaine, a dit M. de Lorimier. La demande est moins grande. Sans aucun doute, des gens sont partis par eux-mêmes. Certaines personnes ont probablement décidé de rester.»

Quelque 1187 Canadiens ont été évacués de Beyrouth hier - c'est moins de la moitié du nombre

d'évacués de la veille.

La décision de modifier la procédure d'évacuation en offrant le rapatriement à tous les détenteurs de passeport qui se présenteront, plutôt qu'aux seuls ayant reçu l'appel de l'ambassade, a été expliquée par un représentant des Affaires étrangères au cours d'une séance d'information à Ottawa.

«On s'est aperçu, a-t-il dit, que des personnes que nous appelons sont déjà parties. Plutôt que de gaspiller du temps et des efforts à faire cela, nous estimons que nous devons envoyer un message à ceux qui pourraient vouloir partir», a fait savoir un fonctionnaire qui a préféré garder l'anonymat.

Au sujet des Canadiens pris au piège dans le sud du Liban et qui voudraient fuir, il a indiqué que ceux-ci avaient été avisés de se diriger vers le port de Tyr demain matin, le 26 juillet, et de ne pas attendre d'autre communication de la part de l'ambassade à Beyrouth.

Ils doivent apporter avec eux leurs passeports ou tout autre document de voyage et se présenter à 9 h, heure locale. Des fonctionnaires ont demandé aux médias de diffuser l'information à l'intention des Libanais au Canada susceptibles d'être en contact avec des proches et des amis à Tyr.

À Ottawa, pendant ce temps, le premier ministre Stephen Harper est venu soutenir le moral du personnel au cours d'une visite au centre des opérations d'évacuation, hier, selon un fonctionnaire.

Quant au risque que des terroristes puissent voyager et entrer au pays aux frais du gouvernement fédéral grâce à de faux passeports, des fonctionnaires présents à la séance d'information ont insisté sur le fait que les documents avaient été vérifiés au Liban avec la même vigilance que pour toute personne entrant au Canada. •

## Les Canadiens arrivent à Montréal par centaines

Ross **Marowitz**  
Presse canadienne

**Montréal** — Fadwa Hanna croit qu'il lui faudra du temps avant qu'elle puisse entendre de nouveau un avion sans être prise d'angoisse et de panique.

«L'expérience m'a affectée parce que hier (dimanche), alors que j'étais à Chypre, j'ai entendu un avion et je me suis dit: *Oh non, les Israéliens sont de retour*», a raconté Mme Hanna, hier, peu après son arrivée à l'aéroport de Montréal.

«Cela a été une expérience effrayante.»

Mme Hanna, qui habite à Ottawa, se trouvait à Beyrouth avec son mari et leurs deux enfants, plus tôt ce mois-ci, lorsque la ville a été la cible de frappes aériennes israéliennes.

Les Hanna figurent au nombre de ceux qui sont arrivés à Montréal, hier, à l'occasion de ce qui s'annonçait comme la journée la plus occupée depuis le début des

rapatriements de ressortissants canadiens, la semaine dernière.

Myrma El-Helou était soulagée d'être de retour au pays, après avoir voyagé avec ses deux fils, âgés de trois et huit ans, en territoire hostile afin de rejoindre Beyrouth.

«Je veux prendre une douche, je veux rentrer chez moi, a déclaré Mme El-Helou, qui est de Gatineau, en Outaouais. J'en ai assez.»

Des volontaires de la Croix-Rouge multipliaient les heures supplémentaires, lundi, afin de venir en aide au flot de réfugiés.

Au départ, sept appareils devaient se poser à Montréal avec un total de 2500 rapatriés, hier, ce qui aurait fait passer à quelque 9200 le nombre des personnes rentrées au pays depuis la semaine dernière.

Deux vols ont cependant été annulés, ont fait savoir des responsables, sans préciser les raisons de ces annulations. •

## Human Rights Watch accuse Israël d'utiliser des bombes à fragmentation

**Jérusalem (AP)** — L'organisation Human Rights Watch a accusé hier l'artillerie israélienne d'avoir utilisé des munitions à fragmentation sur des zones peuplées au Liban.

Selon l'organisation de défense des droits de l'Homme, basée à New York, des munitions à fragmentation ont été utilisées lors d'une attaque sur le village de Blida dans le sud du Liban, le 19 juillet, qui a fait un mort et blessé au moins 12 civils, dont sept enfants.

Selon Human Rights Watch, les enquêteurs de l'organisation ont photographié des munitions à fragmentation dans l'arsenal des équipes de l'artillerie israélienne à la frontière israélo-libanaise.

Human Rights Watch cite des témoins qui disent avoir vu l'armée israélienne tirer plusieurs munitions à fragmentation sur Blida aux environs de 15 h le 19 juillet. Les témoins décrivent comment les obus d'artillerie ont dispersé des centaines de sous-munitions dans le village. Selon l'organisation, une femme de 60 ans a été tué

et un chauffeur de taxi de 45 ans, très grièvement blessé a perdu ses jambes. Cinq de ses enfants ont été blessés.

«Nos recherches en Irak et au Kosovo montrent que les munitions à fragmentation ne peuvent être utilisées dans des zones peuplées sans de lourdes pertes civiles», a insisté Kenneth Roth, directeur exécutif de Human Rights Watch. «Israël doit cesser immédiatement d'utiliser des bombes à fragmentation».

«Les munitions à fragmentation sont des armes d'un manque de précision et de fiabilité inacceptable lorsqu'elles sont utilisées aux environs de civils», a souligné Kenneth Roth.

Dans une réponse préliminaire, Tsahal a assuré que l'usage des armes et des munitions de l'armée israélienne est en conformité avec le droit international. «Ces accusations spécifiques sont en train d'être vérifiées sur la base des informations qui nous sont fournies».

Les bombes à fragmentation dispersent des sous-munitions après l'impact. •

# Un cessez-le-feu est «urgent» croit Condoleezza Rice

## La secrétaire d'État américaine a fait une visite-surprise à Beyrouth

Richard Héту

La Presse

**New York** — En déposant trois baisers sur les joues de Condoleezza Rice, le premier ministre libanais Fouad Siniora a accueilli hier une invitée-surprise à Beyrouth, capitale d'un pays qui vit une «catastrophe», pour citer le mot du premier ministre britannique Tony Blair.

«Merci pour votre courage et votre fermeté», a déclaré Condi Rice au chef du gouvernement libanais, au début d'un entretien de deux heures.

Sur fond de bombes et de roquettes, la secrétaire d'État américaine a ainsi fait une entrée diplomatique remarquée au Proche-Orient, au 13e jour d'un conflit entre Israël et le Hezbollah. Attendue à Jérusalem, elle est arrivée dans la capitale dévastée à bord d'un hélicoptère en provenance de Chypre.

Avant de poursuivre sa route, elle a également rencontré le président du parlement libanais Nabih Berri. Proche de Damas et du Hezbollah, Nabih Berri s'est empressé de rejeter les propositions américaines.

Entre les deux rencontres, la chef de la diplomatie américaine s'est apitoyée devant la presse sur le sort du peuple libanais.

«Je suis profondément préoccupée par la situation du peuple libanais et ce qu'il subit. Et je suis, évidemment, inquiète de la situation humanitaire», a-t-elle déclaré aux journalistes.

Elle a plus tard annoncé une aide humanitaire de 30 millions de dollars pour le Liban. Couvertures et aide médicale doivent ainsi commencer à arriver aujourd'hui par hélicoptères et par bateaux.

Selon l'ONU, quelque 700 000 civils libanais ont été déplacés depuis le début de l'offensive israélienne. Leur drame a poussé un haut responsable de l'organisme à demander à la communauté internationale une aide d'urgence de 150 millions de dollars.

«Plus l'offensive dure, plus la situation sera dramatique», a déclaré hier le secrétaire général



PHOTO - PC

La secrétaire d'État américaine, Condoleezza Rice, s'est entretenue avec le premier ministre libanais Fouad Siniora.

adjoint de l'ONU pour les affaires humanitaires, Jan Egeland, lors d'une conférence de presse à Beyrouth.

Dans l'esprit de Washington, la visite-surprise de Condi Rice à Beyrouth se voulait un message important, voire spectaculaire, pour le Liban et son fragile gouvernement.

Le message contrastait avec celui des 12 jours précédents, où les États-Unis ont défendu le droit d'Israël à se défendre et repoussé les appels à un cessez-le-feu immédiat au Liban.

Dans l'avion l'amenant au Proche-Orient, Condoleezza Rice a commencé à adoucir la position de son pays, estimant qu'un cessez-le-feu était «urgent». «Mais il est important d'avoir les conditions pour qu'il (le cessez-le-feu) soit viable», a-t-elle déclaré aux journalistes qui l'accompagnaient.

À Beyrouth, elle a discuté des éléments d'une solution au conflit avec les responsables libanais. Ses propositions comprennent un cessez-le-feu coïncidant avec le déploiement de l'armée libanaise et d'une force internationale

dans le sud du Liban, ainsi que le retrait des armes du Hezbollah d'une zone-tampon de 30 km de large à la frontière avec Israël.

C'est à ces propositions que Nabih Berri a dit non, selon une source libanaise citée par l'Associated Press. Le président du parlement libanais a réclamé un cessez-le-feu suivi de l'ouverture de négociations sur un échange de prisonniers avec Israël.

Condoleezza Rice est arrivée en soirée à Tel-Aviv, où elle a rencontré le chef de la diplomatie israélienne. Elle s'entretiendra aujourd'hui avec le premier ministre israélien Ehoud Olmert et le président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas. Demain, elle sera à Rome pour participer à une réunion internationale sur le Liban.

Au 13e jour du conflit, les opérations israéliennes ont mené à la capture de deux combattants du Hezbollah et fait sept victimes, dont deux enfants, dans des bombardements. Deux soldats israéliens ont trouvé la mort dans des affrontements avec le Hezbollah à l'intérieur du Liban.

Les opérations israéliennes ont été déclenchées après l'enlèvement de deux soldats par le Hezbollah. Elles visent à détruire ou diminuer la force de frappe du mouvement chiite libanais, qui a multiplié encore hier les tirs de roquettes sur le nord d'Israël.

L'efficacité de cette offensive demeure cependant incertaine. Ce qui n'est pas incertain, c'est l'émoi, voire l'hostilité croissante, que cette offensive inspire dans l'opinion internationale.

«Ce qui se passe (au Liban) est une catastrophe qui nuit au pays et à sa démocratie fragile», a déclaré hier Tony Blair, lors d'une conférence de presse à Londres.

«Je veux que les morts s'arrêtent. Je veux que les morts s'arrêtent des deux côtés, mais cela n'arrivera pas des deux côtés si nous n'avons pas un plan pour cela», a-t-il ajouté.

Le premier ministre britannique a exprimé le souhait qu'un plan puisse être annoncé «dans les prochains jours». Il doit se rendre à Washington vendredi pour rencontrer le président George W. Bush. Les deux hommes pour-

### Guerre et diplomatie

Beyrouth a reçu lundi la visite éclair de la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice. Pendant ce temps, les troupes de l'État hébreu ont étendu leurs opérations dans le sud du Liban, s'emparant des hauteurs de Bint Jbaïl, située à deux kilomètres au nord de Maroun al-Ras, autre bastion du Hezbollah sous contrôle israélien depuis le week-end. Une grande partie des 30 000 habitants de Bint Jbaïl ont fui mais pas tous.



Zone FMIO\*: zone prévue pour la Force multinationale d'interposition de l'ONU



SOURCE: ESRI

AP-PC

raient profiter de l'occasion pour présenter une proposition de règlement de conflit au Proche-Orient.

Un élément important de ce plan pourrait être le déploiement d'une force de l'OTAN dans le sud du Liban. Après s'être opposé à cette idée pendant des années, Israël s'y est montré favorable dimanche.

À New York, le secrétaire-général de l'ONU, Kofi, Annan, a annoncé hier qu'il sera à Rome demain pour participer à la rencontre du groupe de contact pour le Liban.

«Ce qui est important, c'est que nous quittions Rome avec une stratégie concrète», a-t-il dit. •

## L'aide humanitaire n'entre qu'au compte-gouttes

**Beyrouth (PC)** — Les évacuations massives de personnes déplacées au Liban ont permis d'alléger un peu la pression sur les travailleurs humanitaires, qui doivent s'occuper de ceux qui restent, mais ils ont toujours du mal à s'approvisionner.

Quelque 140 000 personnes ont quitté le pays du cèdre depuis le début de la crise israélo-libanaise, a fait savoir le conseiller en urgence de l'Unicef, Thomas Davin. «Il y a toujours une pression sur les déplacés à l'intérieur, mais qui

s'est avérée moindre parce qu'il y a des réfugiés qui sont partis. On est quand même 1500 dans les jardins publics.»

Dans une entrevue avec NTR, hier, M. Davin a rapporté que l'armée israélienne aurait accepté d'autoriser la mise en place d'un couloir humanitaire maritime mais a précisé que rien n'est encore en place, alors que les stocks de matériel s'épuisent. «Ce n'est pas encore opérationnel, alors il n'y a toujours rien qui entre ni par air, ni par mer, ni par terre.»

Les biens de première nécessité qui sont distribués aux réfugiés sont achetés sur le marché local, mais cela devient de plus en plus difficile de s'approvisionner.

Le seul ravitaillement extérieur dont le Liban a pu bénéficier jusqu'ici fut une quantité très limitée d'aide humanitaire apportée par les navires militaires, principalement français et britanniques, venus à Beyrouth pour évacuer leurs ressortissants.

Pour sa part, l'Unicef continue de distribuer de l'eau et des produits

d'hygiène, notamment du savon, du shampoing, des couches et des serviettes sanitaires pour éviter la propagation de maladies. Environ 40 pour cent de cette aide a été distribuée dans les montagnes où nombre de civils se sont réfugiés, s'y estimant davantage en sécurité qu'à Beyrouth.

L'organisme se prépare à envoyer mercredi un convoi dans le sud du pays pour tenter de rejoindre les populations les plus touchées mais s'inquiète du danger potentiel qui guettera ses

employés dans cette région durement touchée par la guerre.

Par ailleurs, l'Unicef a commencé à remplir le mandat qu'il s'était donné d'organiser des activités positives pour les enfants. Déjà, une cinquantaine de trousseaux de récréation contenant des jeux, des cerf-volants et des frisbees, par exemple, ont été distribués dans 38 écoles, où des bénévoles s'affairent à distraire les enfants afin de contrer les effets psychologiques dévastateurs de la situation dans laquelle ils se trouvent. •

# À 320 ans, elle a toujours la flamme

Une lampe de sanctuaire du 17<sup>e</sup> siècle restaurée à l'église de Champlain



Marjolaine  
Arcand

marjolaine.arcand@lenouvelliste.qc.ca

**Champlain** — L'église de Champlain a sorti du grenier et dépoussiéré une lampe de sanctuaire vieille d'environ 320 ans. Cette oeuvre d'art fraîchement restaurée a été dévoilée dimanche dernier, lors de la messe, par le comité de Conservation et de mise en valeur de l'église. «Les gens étaient excités, ça faisait longtemps qu'on en parlait», raconte l'historien René Beaudoin.

Pour les profanes, la lampe de sanctuaire est un réceptacle suspendu qui contient un cierge allumé en permanence. Cette flamme, qui se trouve dans toutes les églises, annonce la présence d'hosties consacrées dans le tabernacle.

Mentionnée dans l'inventaire de 1687, la lampe du sanctuaire en bois date vraisemblablement des années 1670 ou 1680.

Afin de déterminer le plus exactement possible son ancienneté, le comité de Conservation et de mise en valeur de l'église, formé de Jean Turcotte, Claude Durand, Daniel Laganière et René Beaudoin, s'est tourné vers des spécialistes de l'histoire de l'art.

«C'est maintenant confirmé, il s'agit de la plus ancienne à travers le Québec et même dans toute la Nouvelle-France», se réjouit René Beaudoin. «On ne change pas l'histoire de la planète mais au plan de l'histoire de l'art, c'est très intéressant», relate le Champlinois.

Transformée en fonts baptismaux en 1965, la lampe du sanctuaire avait été modifiée et fixée à une table. Puis, elle a été remise au grenier et remplacée par la lampe de cuivre actuelle. Il y a un an, la lampe de bois a été confiée à l'atelier de restauration Legris Conservation à Montréal. Le travail a été long et ardu pour un si petit objet: on l'a décloué, on a reconstitué les parties manquantes et décapé à la main.

Aucun produit chimique n'a été utilisé. Les couches de peinture ont été grattées à la main les unes après les autres afin de ramener la pièce à son premier fini, la feuille d'argent.

«Ça nécessite une patience d'ange! Imaginez le nombre d'heures que ça prend», s'exclame Beaudoin qui précise que la restauration aura nécessité un mois et demi de travaux. Bien qu'une nouvelle feuille d'argent ait été appliquée, un pouce carré a volontairement été omis afin de laisser entrevoir la finition d'origine. •

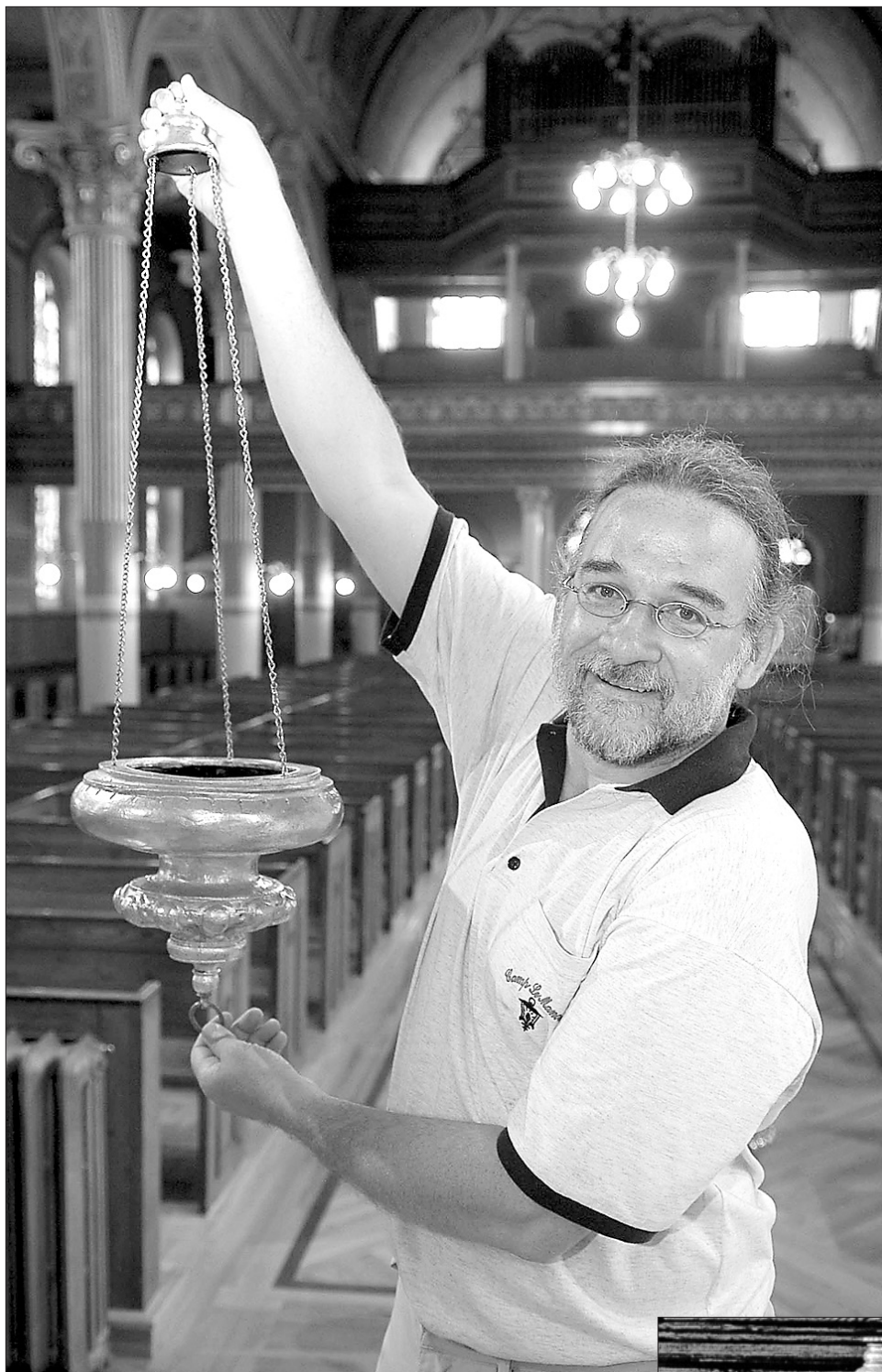


PHOTO: STÉPHANE LESSARD

René Beaudoin, historien et membre du comité de Conservation et de mise en valeur de l'église de Champlain, présente la lampe du sanctuaire restaurée. Datant d'avant 1687, il s'agit de la plus ancienne lampe de sanctuaire en bois au Québec.

Photo d'archives de la lampe de sanctuaire alors qu'elle avait été transformée en fonts baptismaux, un récipient qui recueille l'eau bénite lors des baptêmes.

## Flamme historique

L'église de Champlain met en valeur ses richesses patrimoniales

**Champlain (MA)** — L'église de Champlain vient tout juste de restaurer une lampe de sanctuaire datant du 17<sup>e</sup> siècle. La besogne a requis 4800 \$, un montant déboursé par le comité de Conservation et de mise en valeur de l'église.

«Au début de l'été, nous avons lancé une campagne de financement de 15 000 \$ dont l'objectif est de restaurer plusieurs biens patrimoniaux de l'église. Actuellement, 10 000 \$ ont été amassés», souligne l'historien et membre du comité, René Beaudoin. En plus de la lampe, six statues et deux tableaux bénéficieront d'une cure de rajeunissement.

«Ça nous permettra de reconstituer le décor conçu par Édouard Meloche en 1879, lorsque l'église actuelle a été construite», espère Beaudoin, «C'est une question patrimoniale, il y a là l'intégrité d'une oeuvre d'art.»

En attendant, la lampe du sanctuaire remise à neuf est exposée sur un socle, à droite de la statue de Notre-Dame-de-Bon-Secours et en dessous d'un tableau de l'Immaculée-conception, des reliques qui datent toutes de la première église de la paroisse. «La lampe en bois ne sera pas utilisée car dans le passé, elle a déjà pris en feu, ce qui explique peut-être qu'elle ait été remise», déclare René Beaudoin.

Les gens intéressés à voir cette pièce remise à neuf pourront visiter l'église de Champlain les 20 et 27 août de 13 h à 16 h, alors que quelques églises de la MRC des Chenaux ouvriront leurs portes au grand public. •



Seulement sept lampes de sanctuaire en bois existent encore au Québec. Celle de Champlain, la plus ancienne, est la seule qui date du régime français.

- > Église de Champlain (date d'avant 1687)
- > Église Saint-Pierre de l'île d'Orléans (date de 1766)
- > Église Sainte-Famille de l'île d'Orléans (date de la deuxième moitié du 18<sup>e</sup> siècle)
- > Église Saint-Mathias-sur-Richelieu (date de 1802)
- > Château Ramesay à Montréal (date d'avant 1837)
- > Musée des Beaux-arts du Québec à Québec (Date d'avant 1842)
- > Église d'Odanak (date du 19<sup>e</sup> siècle)

## Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	9	8	4	7	2	6	5	3
7	6	4	1	5	3	9	2	8
3	5	2	9	8	6	7	4	1
2	4	5	7	9	1	3	8	6
6	8	7	3	2	5	4	1	9
9	3	1	8	6	4	5	7	2
5	1	3	2	4	9	8	6	7
8	2	6	5	3	7	1	9	4
4	7	9	6	1	8	2	3	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary 0325

	2	6		7		1		
4	5							6
	9				4			
	8			5	1	3		
3		2			9			
				8				9
6	1							2
			5	6	2			
						3		9

Niveau de difficulté : MOYEN

0326

# ÉCONOMIE

↑ S&P/TSX  
11625,16  
+206,83

↑ S&P/TSX VENTURE  
2500,61  
+4,63

↓ \$ CAN  
87,63¢ US  
0,21

↑ DOW JONES  
11051,05  
+182,67

↑ S&P 500  
1260,91  
+20,62

↑ NASDAQ  
2061,84  
+41,45

↓ OR  
612,70  
-6,90

## Un projet de plus d'un million de dollars

Daniel Lamy veut ajouter deux porcheries à ses installations de Saint-Sévère



Martin  
Lafrenière

[martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca)

**Saint-Sévère** — Daniel Lamy se prépare à investir entre 1 et 1,5 million de dollars pour ajouter deux porcheries à sa ferme de Saint-Sévère.

M. Lamy dirige une ferme porcine de 675 porcs. Son projet consiste à construire deux bâtiments de 12 400 pieds carrés. Chaque bâtisse abritera 1400 porcs pour l'engraissement.

«On pense commencer la construction en octobre. La première bâtisse sera prête à la mi-novembre. Et au milieu du mois de décembre, tout sera fait», explique M. Lamy, dont deux de ses trois fils travaillent avec lui.

M. Lamy est bien conscient que tout ce qui touche l'élevage porcine peut soulever des questions et du mécontentement au sein d'une communauté. Mais il assure qu'il va prendre les moyens afin de conserver ses relations de bon voisinage.

«On est à deux kilomètres du village. On a une rampe basse pour l'épandage. On va installer des haies brise-vent. On aura deux réservoirs d'eau de 4000



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Daniel Lamy, en compagnie d'un de ses fils, Yannick, sur la ferme familiale de Saint-Sévère.

gallons pour ne pas prendre l'eau de l'aqueduc pendant le jour. On va remplir les réservoirs pendant la nuit», mentionne M. Lamy, qui possède son certificat d'autorisation provenant du ministère de l'Environnement.

Selon le maire Yves Gélinas,

Saint-Sévère va délivrer le permis de construction à M. Lamy pour lui permettre de bâtir ses deux porcheries.

«M. Lamy respecte les normes. On a demandé certaines conditions, comme les réservoirs d'eau pour ses porcs», commente M.

Gélinas, en précisant que la totalité du territoire de Saint-Sévère est zonée agricole.

D'après des informations recueillies auprès du service d'aménagement du territoire de la MRC de Maskinongé, le projet de M. Lamy respecte les normes

environnementales autant en terme d'éloignement avec ses voisins immédiats (pour le contrôle des odeurs) qu'en matière de superficie de terre pour la disposition du lisier de porc.

Selon MM. Lamy et Gélinas, le projet ne soulève pas de passion parmi la population de Saint-Sévère.

«On n'entend rien au village sur ce projet-là même si les gens sont au courant», ajoute le maire Gélinas.

La population aura toutefois l'occasion d'en apprendre davantage sur le projet de Daniel Lamy. Ce soir, une consultation publique aura lieu au chalet Dumontier à compter de 19 h.

La soirée, dirigée par la MRC de Maskinongé, permettra à M. Lamy d'expliquer la teneur de son projet. Le préfet Jean-Paul Diamond présidera la consultation. Yves Gélinas sera aussi accompagné du maire de Saint-Léon-le-Grand, Robert Lalonde.

Deux représentants du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, deux personnes du ministère de l'Environnement, un conseiller de la direction de la Santé publique et un représentant du ministère des Affaires municipales et des Régions participeront également à cette rencontre publique. •

## Les marchés boursiers font des gains spectaculaires

Le dollar canadien est toujours à la baisse

Rita Trichur

Presse Canadienne

**Toronto** — Les marchés boursiers d'Amérique du Nord, témoins de nombreux projets de fusions, ont fait des gains spectaculaires, hier, alors que le prix du pétrole a dépassé les 75 \$ US le baril en réaction à l'entrée des États-Unis dans le ballet diplomatique visant à mettre fin à la violence au Moyen-Orient.

Le marché boursier de Toronto a bondi de plus de 200 points à la suite de la confirmation d'une offre d'achat pour le fabricant de puces graphiques ATI Technologies. Cette nouvelle a relégué la baisse inattendue des ventes au détail au Canada à l'arrière-plan.

À Wall Street, l'indice Dow Jones a augmenté de près de 200 points. Les investisseurs ont été encouragés par l'acquisition de plusieurs milliards de dollars de l'exploitant d'hôpitaux HCA ainsi

que par les bénéfices importants annoncés par le géant pharmaceutique Merck & Co.

À Toronto, l'indice S&P/TSX a grimpé de 206,83 points à 11 625,16, surtout grâce aux gains réalisés dans les secteurs de l'énergie, de l'or et des métaux de base.

La Bourse de croissance TSX a enregistré des gains de 4,63 points à 2500,61.

Le dollar canadien a clôturé à 87,63 cents US, une baisse de 0,21 cent, après s'être retrouvé à son niveau le moins élevé depuis la mi-avril.

«Nous avons assisté à un changement assez prononcé dans le ton du marché depuis le 11 juillet, c'est-à-dire au moment où la Banque du Canada a fait connaître sa plus récente politique au niveau du taux directeur», a souligné George Davis, analyste technique en chef chez RBC Marché des Capitaux, qui prédit que le

dollar canadien glissera sous les 85,5 cents US d'ici la fin de l'année 2006.

«Non seulement la Banque du Canada a-t-elle mis les taux d'intérêt en attente, mais elle a aussi adopté une attitude de compromis en ce qui concerne l'inflation», a ajouté M. Davis.

Le déclin du dollar est en partie attribuable à l'annonce de Statistique Canada, hier, à l'effet que les ventes au détail au pays avaient baissé de 0,6 pour cent à 32,6 milliards \$ en mai après avoir connu de solides gains lors des deux mois précédents.

Les secteurs de l'automobile et des magasins d'alimentation et de boissons ont été les principaux responsables de cette baisse.

Le Dow Jones a augmenté de 182,67 points à 11 051,05, tandis que le Nasdaq a progressé de 41,45 points à 2061,84 et le S&P

500, de 20,62 points à 1260,91.

«Le fait qu'il y ait beaucoup d'activité en matière de fusions et d'acquisitions aux États-Unis et ailleurs est un bon indicateur que même si on s'attend à ce que l'économie ralentisse, l'atterrissage ne sera peut-être pas aussi dur qu'on pense», a affirmé Peter Cardillo, stratège en chef chez SW Bach & Co. à New York.

L'entreprise américaine Advanced Micro Devices (AMD), deuxième plus important fabricant de microprocesseurs au monde, a confirmé lundi les rumeurs selon lesquelles elle souhaitait mettre la main sur ATI pour 5,4 milliards \$ US en espèces et actions.

L'action d'ATI a bondi de 19,5 pour cent à son niveau le plus élevé depuis mars 2005, soit 22,43 \$ CAN à Toronto.

À New York, l'action d'AMD a perdu près de 5 pour cent à 17,39 \$ US.

Merck a annoncé que son bénéfice net avait plus que doublé, à 1,5 milliard \$ US, au deuxième trimestre. L'action de Merck a grimpé de 1,59 \$ à 38,95 \$ US.

Trois entreprises en valeurs mobilières procéderont à la privatisation de l'exploitant d'hôpitaux HCA après avoir accepté de déboursier la somme de 21,3 milliards \$ US en plus d'assumer une dette de 11,7 milliards \$. Il s'agit de la plus importante acquisition par emprunt jamais réalisée. L'action de HCA a augmenté de 1,61 \$ US à 49,48 \$ US.

La fluctuation du prix du pétrole a connu un revirement après que Condoleezza Rice, la secrétaire d'Etat des États-Unis, se soit rendue au Moyen-Orient afin de tenter de trouver une solution à la flambée de violence entre le Liban et Israël. Le prix du baril a progressé de 62 cents à 75,05 \$ US. •

# Excédent budgétaire jusqu'en 2013?

**Toronto (PC)** — Le gouvernement fédéral pourrait continuer de déclarer un excédent budgétaire annuel jusqu'en 2012-13, en supposant une économie solide et des taux d'intérêt modestes, mais l'époque de la planification budgétaire «facile» est révolue, affirme la Banque TD dans un rapport.

Dans ce document de six pages, rendu public hier, la banque se penche sur la situation fiscale fédérale plusieurs années au-delà de ce qui est présenté dans le premier budget déposé par le gouvernement conservateur minoritaire, dont les prévisions ne dépassent pas l'année fiscale 2007-08.

«En supposant une solide performance économique soute-

nue et la mise en application du programme d'action présenté dans le budget 2006, les excédents budgétaires continueraient d'augmenter. Mais ils seraient plutôt modestes», a écrit Don Drummond, économiste en chef de la Banque TD.

Afin de faire ses prévisions, la banque a eu recours à des données publiques fournies dans le budget conservateur déposé le 2 mai, la révision fiscale de 2005 qui tenait lieu de mini-budget, dévoilée le 14 novembre par le gouvernement libéral minoritaire, avant sa défaite lors des élections subséquentes, et diverses hypothèses reposant sur les promesses et les énoncés de politique des conservateurs. •



PHOTO: LA PRESSE

Certains MRC développent des réglementations sévères pour limiter l'installations d'éoliennes sur leur territoire.

## ÉOLIENNES EN ESTRIE

# Des réglementations sévères

**La Tribune** — L'industrie éolienne devra faire preuve de flexibilité si elle souhaite s'implanter dans les MRC de Coaticook et de Memphrémagog.

Celles-ci ont adopté des réglementations somme toute sévères pour restreindre le développement de parcs éoliens sur leur territoire, au moment où certains projets de parcs éoliens sont contestés, notamment dans la MRC de Rivière-du-Loup, où SkyPower a suspendu l'érection de 134 éoliennes. Et dans le cas de la MRC de Memphrémagog, où l'industrie touristique est très importante, les dispositions du nouveau règlement sont telles qu'elles équivalent à pratiquement bannir ce type d'installation.

«À toutes fins utiles, oui. Nous avons réglementé pour interdire l'installation d'éoliennes commerciales dans les zones comme les montagnes et les flancs de montagne, mais pas les éoliennes rési-

dentielles. Les municipalités sont en train de procéder», explique le préfet Roger Nicolet.

En vertu du règlement en vigueur depuis février dernier, les municipalités de cette MRC doivent interdire les éoliennes de plus de 15 mètres de hauteur dans les stations touristiques, dans les corridors visuels et les paysages naturels «d'intérêt supérieur», les paysages champêtres, tout comme dans les secteurs panoramiques et les ensembles patrimoniaux identifiés.

M. Nicolet reconnaît que la MRC de Memphrémagog n'a pas été approchée jusqu'ici par des promoteurs et qu'il s'agit «d'une mesure à titre préventif».

La MRC voisine de Bromemissisquoi a adopté une réglementation pour interdire l'installation d'éoliennes de plus de 15 mètres de hauteur sur 90 pour cent de son territoire.

Dans la MRC de Coaticook, le

règlement adopté il y a quelques mois prohibe l'implantation d'éoliennes dans un rayon de moins de 1000 mètres (un kilomètre) des secteurs urbanisés, industriels et industriels à vocation régionale.

La MRC du Granit s'est elle aussi dotée d'un règlement, mais celui-ci doit recevoir l'aval du ministère des Affaires municipales avant d'entrer en vigueur.

«Le règlement vise davantage à baliser l'implantation d'éoliennes sur le territoire qu'à les interdire», signale Christian Pelletier, adjoint à l'aménagement.

«Il n'y a aucun projet en cours, mais il y a eu certaines demandes d'entreprises qui effectuent des mesures de la vitesse des vents», ajoute-t-il.

Du côté de la MRC du Haut-Saint-François, les élus seraient actuellement en réflexion sur une éventuelle réglementation, tandis que rien n'est prévu en ce sens à la MRC des Sources. •

# Alcan vend sa division européenne Cebal Aérosols

**Montréal (PC)** — Le groupe Emballages Alcan a annoncé hier la signature d'un accord de cession de sa division européenne Cebal Aérosols à l'équipe de direction actuelle et au fond d'investissement Natexis Investissement Partners, société de gestion de Natexis Private Equity. Les modalités de l'accord n'ont pas été communiquées.

Cebal Aérosols, qui emploie 593 personnes dans cinq usines en

France, en Espagne, en République tchèque et au Royaume-Uni, produit des bouteilles et des flacons en aluminium pour les marchés de l'hygiène-beauté, de la pharmacie et des boissons. L'entreprise a enregistré en 2005 un chiffre d'affaires de 86 millions d'euros, soit environ 111 millions \$US.

Alcan compte 65 000 employés répartis dans 59 pays. La société a enregistré un chiffre d'affaires de 20,3 milliards \$US en 2005. •



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
11 459,64	11 625,16	11 418,33	11 625,16	1,81%	12,05%
ACTIONS NÉGOCIÉES		1 655	GAINS	852	PERTES
				579	INCHANGÉES
				224	
52 semaines		HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER
		12 494,72	10 145,12	237	JOUR PRÉCÉDENT
					209

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	187,69	1,88	Prod. consom. discrét.	104,24	0,64
Matériaux de base	217,82	3,70	Services de télécom.	80,39	0,99
Énergie	337,99	9,88	Prod. consom. de base	182,54	0,46
Produits industriels	86,98	1,07	Service publics	193,84	-0,59
Tech. de l'information	24,34	1,25	Soins de santé	51,02	1,10

AUTRES INDICES CANADIENS					
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)	FERMETURE	VAR.
S&P / TSX 60	659,72	12,47	1,93	S&P / TSX Moyen. Cap.	781,92
S&P / TSX Petites cap.	697,31	11,05	1,61	DJ Can. Titans (40)	1 682,62
					32,71
					1,94

LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)	VOLUME	CLÔT. (\$)
ATI TECHNOLOGIES	10929648	22,44	3,67	ESPRIT ENERGY TR.	7075906
LIONORE MINING IN	10128913	5,90	0,12	ANTRIM ENERGY INC	4322844
NOVAGOLD RES.	7678118	17,69	4,40	NORTEL NETWORKS	4286463
TALISMAN ENERGY I	7175099	18,16	0,95	INCO LTD	3931600
FALCONBRIDGE LTD	7169306	62,45	-0,85	BEMA GOLD CORP	3659568
					5,75
					0,03

TITRES GAGNANTS EN %			TITRES GAGNANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)	VOLUME	CLÔT. (\$)
NOVAGOLD	126098	11,00	48,25	FAIRFAX FINANCIAL	78451
ANTRIM ENERGY INC	4322844	2,61	39,57	NOVAGOLD RES.	7678118
NOVAGOLD	36850	6,00	39,54	CARDIOME PHARMA	554692
CARDIOME PHARMA	554692	13,93	38,61	OIL SANDS SPLIT T	1860
NOVAGOLD RES.	7678118	17,69	33,11	ATI TECHNOLOGIES	10929648
					22,44
					3,67

TITRES PERDANTS EN %			TITRES PERDANTS EN \$		
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)	VOLUME	CLÔT. (\$)
NEW GOLD INC-CW08	5000	2,01	-38,15	PATHEON INC	1526590
PATHEON INC	1526590	5,60	-22,55	DOVER INDUS.LTD	1000
DOVER INDUS.LTD	1000	13,00	-8,77	NEW GOLD INC-CW08	5000
SOUTHERN STAR RE.	40000	3,29	-7,84	PENGROWTH EN./A	553280
STORM CAT ENERGY	27200	2,02	-7,76	PENGROWTH EN./B	2711220
					25,26
					-1,10

# Les ventes au détail reculent

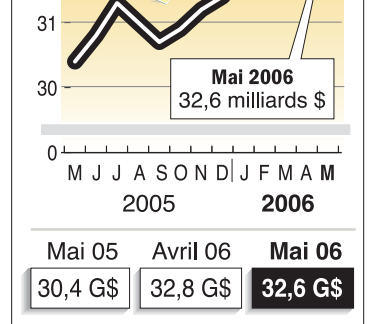
**Ottawa (PC)** — Les ventes au détail au Canada ont diminué de 0,6% au mois de mai par rapport à avril

pour s'établir à 32,6 milliards \$, en raison de la baisse des ventes dans les secteurs de l'automobile et des magasins d'alimentation et de boissons. En dévoilant ces données, hier, Statistique Canada a souligné que cette baisse survenait après deux mois de fortes hausses et qu'elle ne constituait que la deuxième diminution en huit mois.

«La croissance des ventes au détail avait été forte et surprenante au cours des derniers mois; dans cette perspective, les données de ce matin (hier) ne sont pas particulièrement surprenantes et préoccupantes», a d'ailleurs commenté Jean-François Villeneuve, économiste chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne, dans un communiqué.

«En dépit du déclin enregistré en mai, il faut garder à l'esprit que la demande domestique est vigoureuse au Canada depuis le début de l'année. De plus, nous prévoyons que cette dernière devrait demeurer le principal moteur de croissance de l'économie canadienne en 2006 et en 2007.»

Les ventes dans le secteur de l'automobile, qui représentent plus du tiers des ventes au détail au Canada, ont chuté de 2,1%.



Source: Statistique Canada

**Falconbridge**

**Bénéfice net du 2<sup>e</sup> trimestre**  
(en millions \$ US)

2006 728

2005 202

---

**Bénéfice par action** (en \$ US)

▲ 2006: 1,91    2005: 0,61

---

**Revenus** (en milliards \$ US)

▲ 2006: 3,9    2005: 2,0

# Le bénéfice net de Falconbridge triple

**Toronto (PC)** — La société minière canadienne Falconbridge, qui fait l'objet d'offres d'achat concurrentes, a vu son bénéfice net plus que tripler au deuxième trimestre, alors qu'elle a tiré profit de prix des métaux en hausse, a-t-elle fait savoir hier.

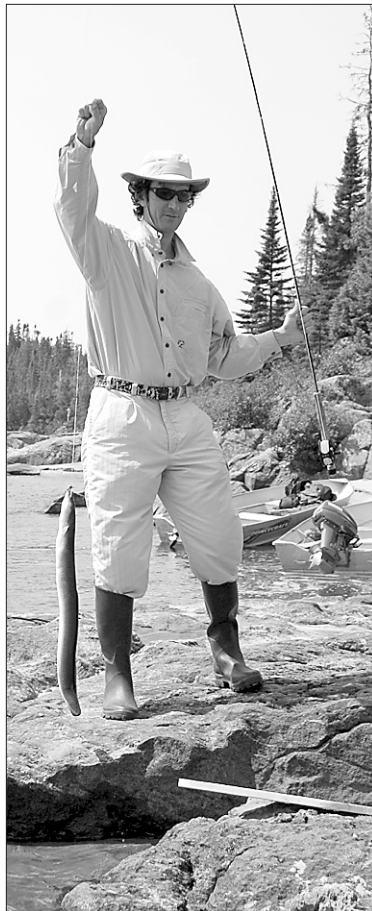
L'entreprise a également promis de se pencher sur la plus récente offre de l'un de ses acquéreurs potentiels, Xstrata.

Falconbridge a enregistré un bénéfice net de 728 millions \$US, soit 1,91 \$US par action, lors du deuxième trimestre de l'exercice en cours. •

**Vous voulez suivre l'évolution de vos titres boursiers au fil de la journée? Consultez le site [www.lapresseaffaires.com](http://www.lapresseaffaires.com)**

# Gens d'ici

Roland Paillé, gensdici@lenouvelliste.qc.ca



Le Dr Francis Roy avec son anguille.

## Moucher à...

Un groupe de pêcheurs comprenant **JEAN FOURNIER**, **DENIS** et **ALAIN COLBERT**, **PIERRE PAGÉ**, **GILLES DONTIGNY** et le Dr **FRANCIS ROY** est revenu enchanté de son séjour de quatre jours à la rivière Natashquan.

Pour un, Francis Roy a surpris ses compagnons d'expédition alors qu'il pêchait à la mouche et qu'il a sorti de l'eau une anguille pendant que les autres s'évertuaient à prendre des saumons...

\*\*\*

Quant à **DENIS COLBERT**, il a impressionné en sortant à la main, par la queue en plus, un saumon qui devait faire - c'est ce qu'on me rapporte - 12 livres.

Denis s'est empressé de prendre place pour la photo traditionnelle, mais le poisson lui a fait faux bond en donnant un solide coup de queue pour regagner ses eaux naturelles!

\*\*\*

**JEAN FOURNIER** est fier de préciser que le sextuor a compilé un total de 51 prises et qu'il en a consommé neuf sur place...

\*\*\*

## Tout un hasard

**MICHEL LAMPRON**, fidèle bras droit de la députée fédérale de Trois-Rivières, **PAULE BRUNELLE**, m'a raconté que lui et son épouse, **PAULINE BELLEMARE**, ont déjà croisé un couple trois fois en quelques jours.

La première fois qu'il a rencontré **ODETTE VALLERAND** et

son conjoint, **LARRY KENLINE**, c'était à l'aéroport de Montréal avant le départ, puis sur l'avion, sans savoir qu'ils prenaient le même.

Finalement, les deux couples, qui voyageaient seul chacun de son côté, se sont à nouveaux croisés, cette fois dans le quartier Montmartre, à Paris...

\*\*\*

Dans le même ordre d'idées, la conseillère municipale du district no 2 de Trois-Rivières se souvient qu'une fois à Acapulco, elle a entendu quelqu'un crier son nom : «**MONIQUE LECLERC**».

C'était une collègue infirmière, aujourd'hui décédée, qui travaillait au même centre hospitalier qu'elle, dans la même salle d'opération.

Les deux ne savaient pas qu'elles allaient passer leurs vacances sous le même soleil mexicain...

\*\*\*

Pour ses vacances de cette année, **MONIQUE LECLERC** a au programme un voyage à Paris...

\*\*\*

## Ex-Trifluviennne

J'ai eu le plaisir de rencontrer, en fin de semaine, la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, **MICHELLE COURCHESNE**, qui m'a dit qu'elle a vécu les dix premières années de sa vie à Trois-Rivières avant de déménager.

Son père, **JEAN**, était très connu dans le domaine de l'automobile. Il a travaillé notamment chez Sirois automobile...

\*\*\*

## 26 ans

**JACQUELINE PELLETIER** travaille comme serveuse au restaurant Grec de Baie-Jolie depuis maintenant 26 ans.

Jacqueline porte toujours l'uniforme caractéristique de cet établissement, sauf qu'on ne retrouve pas les pompons au bout des souliers, comme à une certaine époque...

\*\*\*

## 65 ans

**YOLANDE SAVARD**, qui a longtemps travaillé à l'école primaire Val-Marie, a récemment célébré son 65e anniversaire de naissance.

Elle a eu toute une surprise en se retrouvant devant plusieurs membres de sa famille et amis, lors d'un brunch en son honneur qui s'est tenu à l'Auberge du Lac Saint-Pierre.

\*\*\*

## De retour d'Amérique du Sud

**MARIE-ANDRÉE LEDUC**, qui enseigne à l'école secondaire Chavigny, revient d'un voyage en Amérique du Sud en compagnie

## Festi-beach de Lac-à-la-Tortue



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Pour sa part, **Audrey Mailhot-Veillette** était contente d'y faire un tour de poney.



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Lors du Festi-beach de Lac-à-la-Tortue, **Émilie Borgia** et **Marilyne Lebel** se sont inspirées du film «*Pirates des Caraïbes*» au fameux concours de châteaux de sable, comme on peut le voir sur le t-shirt d'Émilie.



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Quant à **Jeremy Forget** et **Antoine Bouchard**, ils se sont beaucoup amusés à se lancer de l'eau.

de sa sœur, **CATHERINE**. Elles ont notamment vu le lac Titicaca, des anciennes cités incas et la forêt amazonienne. Marie-Andrée et Catherine sont les filles de **JEAN-DENIS LEDUC**, qui vient de prendre sa retraite du Cégep de Trois-Rivières, où il a occupé le poste de directeur général.

\*\*\*

## À la Fût récompensée

Une jeune entreprise coopérative de Saint-Tite s'est distinguée au Concours québécois en entrepreneuriat.

**DAVID GAUTHIER**, **PIERRE-PAUL CARPENTIER**, **FRANCIS FOLEY** et **PHILIPPE DUMAIS**, entrepreneurs de À la Fût, Coop de travail Brassicole, ont remporté le prix national de 10 000 \$ de la catégorie «économie sociale» et le prix de l'Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (trois séjours professionnels d'une valeur de 2500 \$ chacun).

La coopérative développe une unité de refroidissement pour la bière en fût artisanale à domicile et sera impliquée dans la fabrication, la vente et la distribution de bières artisanales...

\*\*\*

## Une belle complicité

À la suite de la cueillette 2006



## Collecte de fonds

Les étudiants de la région de Nicolet-Bécancour participant au programme emplois d'été, échanges étudiants ainsi que leur coordonnatrice invitent la population à les encourager lors d'une collecte de fonds qui se fera le 27 juillet dans la Ville de Nicolet. Les étudiants ramasseront des canettes ainsi que des dons pour le Club des petits déjeuners du Québec. Le comité de Richelieu est reconnaissant envers **Stephan Gaulin-Brown**, **Aleksina Chapman**, **Charlotte Taylor Sorbara**, **Christine Gaudreau**, **Heidi Kassner Kelsey Lang**, **Cari-Lynn Yablonski**, **Mallory Bikinas**, **Kyle Bikinas** et **Joanna Sulzycy** de l'Ontario et de la Colombie Britannique pour leur générosité envers de la communauté québécoise.

de bouteilles, un chèque de 1500 \$ a été remis par la club Richelieu de Trois-Rivières-Ouest aux jeunes scouts Duvernay. C'est **JEAN-GUY GAGNON** et **NICOLE PROULX**, respectivement président et vice-présidente du club Richelieu de TRO, qui ont remis le chèque à **JULIEN DUPONT**, scout, **ANDRÉ**

**GAGNON**, chef du groupe de scouts Duvernay, et **ANTOINE BEAULIEU**, pionnier.

\*\*\*

## Cinq mois...

Plus que cinq mois avant Noël...

\*\*\*

À demain. •

# ARTS ET CULTURE

## Unique en son genre

Patrik Kuffs lançait officiellement le Mondial des amuseurs publics hier soir au Maquisart



Stéphane  
Frappier

stephan.frappier@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — L'an passé, le Mondial des amuseurs publics avait mis la barre haute en présentant pour la première fois un spectacle en salle. On se rappellera à l'époque que la production *TYPO*, avec en vedette Jaime Adkins et la Trifluviennne Anne-Marie Levasseur, avait littéralement séduit le public trifluvien et propulsé l'événement dans un autre univers organisationnel. Cette année, les organisateurs de l'événement ont décidé de faire revivre cette belle initiative en demandant au psycho-magicien Patrik Kuffs de lancer officiellement leur 15e édition, hier soir, dans un Maquisart rempli à sa pleine capacité.

Quand on observe Patrik Kuffs sur une scène, on n'a pas le réflexe de chercher le truc qui se cache derrière chacun de ses tours. C'est sûr: il y en a un! «L'important ce n'est pas de savoir si je triche, mais juste de savoir si je triche bien», prend-il d'ailleurs soin de préciser dès le début de sa prestation.

Tout compte fait, Patrik Kuffs triche aussi bien que n'importe quel autre magicien. C'est dans la façon de livrer son produit qu'il se distingue tout particulièrement. En fait, quand on le regarde aller, on se demande où il peut bien puiser cette énergie et cet esprit d'analyse qui font de lui un prestidigitateur vraiment unique en son genre. Une sorte de Gary Kurtz qui



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Patrik Kuffs, une sorte de Gary Kurtz qui a oublié de prendre son ritalin, sera de retour sur la scène du Maquisart, ce soir, dans le cadre du Mondial des amuseurs publics.

a oublié de prendre sa dose de ritalin ou quelque chose comme ça.

Certes, Kuffs n'est sûrement pas le seul magicien qui peut demander à trois personnes de faire un dessin d'animal et de le mettre par la suite dans un cartable pour finalement attribuer chacun des croquis à son créateur. Les cartables peuvent être marqués. Mais il faut être quand même assez fort pour laisser le dernier dessin dans son cartable et deviner exactement

la nature et le positionnement de celui-ci en étudiant la personnalité et les réactions de cette petite dame gênée qui vend de la crème glacée. Un tout petit chat dessiné en haut de la page blanche. Et vlan!

Kuffs n'est sûrement pas non plus le seul magicien à être capable de se libérer en quelques minutes seulement d'une camisole de force préalablement attachée par un gaillard choisi au hasard dans la salle. Mais il n'a sûrement pas son pareil pour le

faire en faisant rire aux larmes une bonne partie de l'assistance. D'ailleurs, le rire et l'improvisation sont des éléments indissociables du spectacle de Patrik Kuffs. En certains moments, on a même l'impression qu'il s'agit davantage d'un show d'humour que de magie.

Évidemment, vous l'avez peut-être même déjà vu à la télé, le «clou» de la soirée survient lorsque Kuffs s'insère un clou un cinq pouces et demi dans un narine du nez à l'aide d'une bouteille de vin. Un numéro à la fois intrigant et dégueulasse, mais qui ne laisse personne indifférent!

Mais, hier soir, le meilleur tour de Patrik Kuffs a été de faire disparaître le maire Yves Lévesque qui, contrairement aux autres membres de sa famille, n'était pas présent dans la salle. Peut-être que le maître de la psycho-magie a décidé de punir le premier magistrat de la ville qui l'avait fait prisonnier d'une camisole de force samedi soir au centre-ville de Trois-Rivières. Sûrement que le maire Lévesque en a payé le prix une fois que Kuffs a pu se dégager de sa fâcheuse position... du haut d'une grue à des dizaines de pieds dans les airs!

Blague à part, le spectacle de Patrik Kuffs vaut le détour malgré des numéros pas assez nombreux et un peu trop longs. Et attention: les victimes que le magicien va chercher dans la salle doivent être faites fortes. Notre ami a une petite tendance à être baveux. Mais disons que ça fait partie d'un personnage intéressant qu'il vaut assurément la peine d'aller voir (ou revoir, c'est selon) ce soir alors qu'il sera de retour sur la scène du Maquisart pour une deuxième représentation en autant de soirs. •

### MONDIAL DES AMUSEURS PUBLICS

## Garou se produira devant un public moins nombreux que prévu

À 24 heures du spectacle, la vente de billets demeure stagnante

Cindy Rousseau

cindy.rousseau@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — À 24 heures de «La» journée du 15e anniversaire, les organisateurs du Mondial des amuseurs publics laissent peu à peu tomber l'objectif initial de 6000 billets vendus pour la venue du chanteur Garou au parc des Chenaux du secteur Cap-de-la-Madeleine.

Voilà plus d'une semaine que les responsables de l'événement affirment avoir franchi le cap des 1000 billets pour le spectacle au premier rang de sa programmation, celui de la vedette Garou. Les ventes retardataires et l'imminence de la représentation du chanteur semblent avoir diminué de moitié les attentes fixées au départ. «Nous espérons maintenant avoir 3000 personnes et, ainsi, nous ferons nos frais», considère l'agente de communication Annie Cossette.

En tenant compte de l'espace devant la scène permettant d'accueillir au-delà de 10 000 personnes, les désormais 3000 détenteurs de billets espérés n'auront certainement pas l'effet monstre d'une foule en délire.

Constatant l'état de la situation, le partenaire de la fête, Uniprix, a décidé d'apporter son aide à l'événement. Les six succursales en Mauricie ont acheté hier une dizaine de billets chacune qu'elles ont revendus par la suite au coût de 22 \$ la paire. Ce montant représente la moitié de la somme déboursée par les quelques centaines d'acheteurs s'étant procuré leur billet au coût de 22 \$ chacun en prévente à la salle J.-Antonio-Thompson.

Cette offre soudaine entraîne avec elle des réactions de mécontentement qui n'étonnent pas Mme Cossette: «Nous sommes conscients que cette baisse de prix va choquer des personnes. Pour nous, la situation est comparable à un

article en magasin qui, au bout d'un certain temps, devient à rabais. Ce coup de main d'Uniprix donne aussi l'occasion à des gens moins fortunés d'assister au spectacle de Garou. Il y a des frustrations mais il faut savoir que ce n'est qu'une très petite quantité de billets qui sont en vente dans les succursales.»

Ce n'est à l'évidence pas une soixantaine de billets offerts à moitié prix qui pourra davantage garnir l'assistance présente au spectacle demain soir.

Le montant déboursé pour l'achat d'un billet n'est d'ailleurs pas garant d'une meilleure place. Qu'ils aient payé 22 \$, 18 \$, 15 \$ ou même 11 \$, les premiers spectateurs arrivés seront les premiers servis. Le site ouvrira ses portes dès 17 h avec sur place différentes prestations d'amuseurs publics. Seuls les détenteurs de billets du spectacle de Garou pourront profiter de l'animation précédant l'arrivée de l'artiste sur scène à 21 h. •

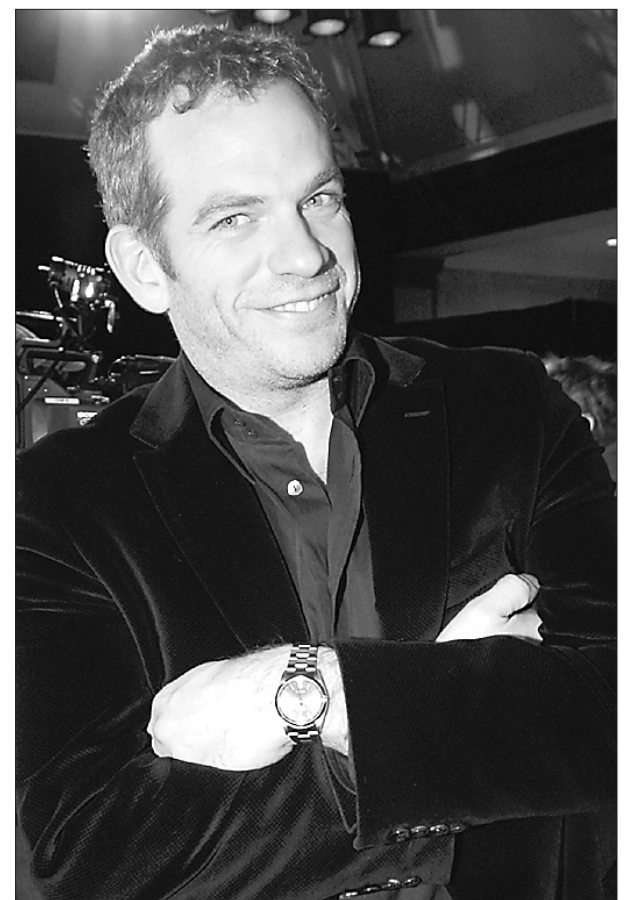


PHOTO - PC

Si la tendance se maintient, Garou se produira devant une foule moins imposante que prévue, demain soir, dans le cadre du Mondial des amuseurs publics.

## LE FESTIVAL DE THÉÂTRE DE RUE DE SHAWINIGAN

L'événement prend son envol jeudi avec *Insect*

Stéphan Frappier

stephan.frappier@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Les préparatifs vont bon train en vue du Festival de théâtre de rue de Shawinigan qui prendra son envol jeudi soir avec la première nord-américaine du spectacle *Insect*. La troupe allemande Theater Titanick, qui a présenté cette manifestation pyrotechnique aux quatre coins du monde depuis sa création en 1999, débutera aujourd'hui le montage de cette imposante production qui «dépeint une société de fourmis dans laquelle se transpose le rêve de voler».

Les organisateurs du Festival de théâtre de rue de Shawinigan sont visiblement fiers d'avoir mis la main sur ce spectacle pour souligner leur 10<sup>e</sup> anniversaire. Il faut dire que ça faisait trois ans qu'ils tentaient d'attirer



Yves Dolbec, directeur général du Festival de théâtre de rue de Shawinigan.

cette production au Centre-de-la-Mauricie après l'avoir vue en

France.

«J'en ai vu des spectacles dans ma vie et je peux dire que je n'ai jamais vu un spectacle d'une telle ampleur», indique le directeur général de l'événement, Yves Dolbec, en parlant du spectacle

«Je n'ai jamais vu un spectacle d'une telle ampleur»

- Yves Dolbec

qui sera présenté en plein air dans la cour de l'école Immaculée-Conception, coin 7<sup>e</sup> rue et des Cèdres, adjacente au Palais de justice de Shawinigan. «Les gens vont vraiment être impressionnés.»

Jusqu'à présent, plus de la moitié des 9000 billets disponibles pour les représentations de jeudi, vendredi et samedi ont trouvé preneurs. La première de jeudi aura une connotation toute régionale puisque 1500 billets ont été réservés pour les spectateurs de la région.

Cette banque serait sur le point d'être épuisée, mais les retardataires peuvent tout de même se procurer les billets restants pour cette première (qui sera exceptionnellement précédée du ballet folklorique Tchè Kréyol) ainsi que pour les deux autres représentations de vendredi et de samedi.

Mais, à la lumière des appels qui ont afflué hier au Centre des arts et au bureau du Festival, il ne faudrait pas attendre trop longtemps. Les lignes sont tellement chargées depuis quelques

jours que la direction de l'événement a décidé d'ériger, à compter d'aujourd'hui, un kiosque sur la 5<sup>e</sup> rue à Shawinigan (à la hauteur de la Place du marché) pour suffire à la demande.

Rappelons que le spectacle *Insect* sera présenté en «admission générale». Ce sera donc premiers arrivés, premiers servis. Et il faudrait vraiment que Dame nature se déchaîne pour qu'une des trois représentations soit annulée. «Ça fait plus de sept ans que ce spectacle est présenté à travers le monde et il n'y a jamais eu d'annulation», souligne Yves Dolbec. «Il faudrait vraiment un gros orage électrique. Et même encore, si cela arrive, il est toujours possible d'attendre et de commencer le show un peu plus tard. En tout cas, en ce qui me concerne, les trois représentations vont avoir lieu.»

## Le «Frère Untel» n'est plus

## Jean-Paul Desbiens meurt à l'âge de 79 ans

Alexandre Robillard

Presse canadienne

**Montréal (PC)** — L'essayiste et polémiste Jean-Paul Desbiens, qui s'est fait connaître avec la publication des «Insolences du Frère Untel», dans les années 1960, est décédé dimanche. Il était âgé de 79 ans.

M. Desbiens, qui était membre de la congrégation des frères maristes depuis 1945, est mort d'insuffisance pulmonaire, a indiqué hier le frère Jean-Yves Savard, directeur de la résidence de l'ordre religieux à Château-Richer, près de Québec.

L'essayiste, dont le dernier livre est paru il y a deux ans, avait été admis à la résidence de retraite des frères maristes en décembre 2005, «parce qu'il nécessitait des soins», a dit M. Savard.

Décrit comme un précurseur des bouleversements de la Révolution tranquille au Québec,

Jean-Paul Desbiens, né en 1927 à Métabetchouan, au Lac-Saint-Jean, a eu une influence importante sur l'éducation dans la province.

Son travail d'enseignant, qu'il a exercé après être devenu mariste en 1945, l'a incité à publier dans le journal *Le Devoir* des articles polémiques, qu'il signait du pseudonyme «Frère Untel».

Ses textes, dans lesquels il dénonçait le système d'éducation ainsi que la qualité de la langue parlée et écrite au Québec, seront ensuite colligés dans un recueil publié en 1960. Avec plus de 100 000 exemplaires vendus, «Les Insolences du Frère Untel» sera l'un des premiers grands succès de librairie du Québec.

En 1964, M. Desbiens a été nommé conseiller au ministère de l'Éducation du Québec, qui venait alors d'être créé. Outre ses responsabilités de l'enseignement primaire et secondaire, il sera

associé aux travaux qui donneront le jour aux cégeps.

De 1970 à 1972, Jean-Paul Desbiens deviendra éditorialiste au quotidien *La Presse*, puis directeur, jusqu'en 1978, du Campus Notre-Dame de Foy, un établissement collégial privé près de Québec.

M. Desbiens a ensuite été provincial des frères maristes.

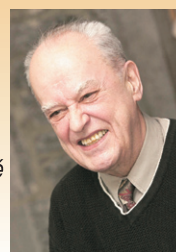
Le premier ministre québécois titulaire du portefeuille de l'Éducation, Paul Gérin-Lajoie, estime que Jean-Paul Desbiens a été un précurseur des bouleversements de la Révolution tranquille.

Par ses articles, M. Desbiens a contribué à la mort du département de l'Instruction publique et de l'ancien système de l'éducation, a dit M. Gérin-Lajoie.

Son travail de conseiller du ministre l'a ensuite associé à la mise en forme des nouveaux programmes d'enseignement pri-

## Jean-Paul Desbiens

L'essayiste et polémiste Jean-Paul Desbiens, surnommé le Frère Untel, est décédé dimanche à l'âge de 79 ans.



**1927:** naissance à Métabetchouan, au Lac-Saint-Jean, il est le deuxième de cinq enfants.

**1945:** il entre chez les frères maristes; de 19 à 25 ans, il séjourne en sanatorium pour vaincre une tuberculose.

## Formation et carrière:

**1958:** il obtient une licence en philosophie de l'Université Laval. Il a également étudié la théologie et la philosophie à Rome et à Fribourg, en Suisse.

**1960:** parution des *Insolences du frère Untel*.

Source: PC

PC

maire et secondaire, en plus de lui permettre de contribuer à la constitution des cégeps, surtout pour leurs contenus pédagogiques.

En février dernier, M. Desbiens avait été fait officier de l'Ordre du

Canada.

Il était chevalier de l'Ordre du Québec depuis 1988.

Les funérailles de M. Desbiens auront lieu cette semaine mais le jour n'a pas encore été précisé, a indiqué Jean-Yves Savard. •

## Cinéma indépendant à la pourvoirie Waban-Aki

Evelyne Moisan

evelyne.moisan@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Depuis le 13 juillet dernier, l'équipe de tournage du réalisateur Frédéric Leclair se trouve sur la pourvoirie Waban-Aki dans le secteur Rivière-aux-Rats près de La Tuque. Le premier long métrage du jeune cinéaste indépendant, intitulé *Totem & Taboo*, y sera tourné presque en totalité.

«C'est l'aboutissement de quatre années et demie de travail», soutient Frédéric Leclair qui réalise le film. Le scénario raconte l'histoire d'un chasseur qui tente de camoufler le meurtre accidentel d'un vieil ermite amérindien. Celui-ci vient ensuite hanter les

pensées du chasseur qui, dans son délire, croit que l'ermite revient pour se venger. «Les hallucinations sont comme une métaphore psychologique de divers mythes amérindiens», note M. Leclair.

Selon le réalisateur, la pourvoirie Waban-Aki constitue un endroit privilégié pour situer le film puisqu'il s'agit d'un endroit boisé et assez isolé. «Notre participation à nous c'est de fournir le site de tournage et l'hébergement. On fournit également un employé pour aider à la logistique», explique Denis Landry, directeur des opérations de la pourvoirie Waban-Aki.

Le film sera entièrement tourné en anglais puisque, selon M. Leclair, il est plus simple de

trouver des acteurs anglophones. «On veut aussi faciliter la diffusion du film», note M. Leclair en spécifiant qu'il y a davantage de débouchés pour des films de langue anglaise. «Nous allons probablement le diffuser sur les ondes du Aboriginal Peoples Television Network, mais nous voulons également participer à divers festivals de films à travers le Canada et peut-être même à l'étranger», note M. Leclair.

«L'idée est de produire un long métrage avec un très petit budget», explique celui qui assume lui-même le financement du film. «Ça peut être très long avant qu'on accorde la chance à un jeune réalisateur de tourner un long métrage en suivant les méthodes de finan-

cement habituelles», soutient-il.

Le jeune cinéaste a donc décidé de ne pas attendre qu'on lui accorde une subvention pour réaliser son premier long métrage. «Je fais ce que j'aime. Même si c'est un film à petit budget, ça nous permet de nous faire connaître. C'est un peu une vitrine pour montrer ce que l'équipe peut faire», note M. Leclair.

Par ailleurs, pour illustrer cette situation, l'équipe de production du film *Totem & Taboo* fera partie d'un documentaire en trois parties réalisé par Marc-Antoine Desjardin. Ce documentaire portera sur le travail des cinéastes indépendants à divers stades dans la production d'un film à budget restreint. •

Place BIJERMANS  
Horaire du 21 au 27 juillet  
539-8899

**PIRATES DES CARAÏBES: LE COFFRE DU MORT** (GDJE)  
Tous les jours:  
12h40 - 15h35 - 18h35 - 21h30

**LA DAME DE L'EAU** (ATT.)  
Tous les jours:  
12h55 - 15h15 - 18h55 - 21h15  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h30

**MA SUPER EX-COPINE** (G)  
Tous les jours:  
13h00 - 15h00 - 17h00 - 19h00 - 21h15  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h15

**LE SECRET DE MA MÈRE** (13+)  
Tous les jours:  
12h55 - 14h45 - 16h35 - 19h10 - 21h20  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h10

**LA MAISON MONSTRE** (GDJE)  
Tous les jours:  
12h50 - 14h45 - 16h40 - 18h50 - 21h10  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h05

**TOI, MOI ET DUPRÉE** (G)  
Tous les jours:  
12h50 - 15h00 - 19h05 - 21h15  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h25

**ASTÉRIX ET LES VIKINGS** (G)  
Tous les jours:  
13h00 - 14h45 - 16h30 - 18h50

**CLIC** (GDJE)  
Tous les jours: 12h45 - 21h25  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h35

**PETIT HOMME** (G)  
Tous les jours:  
14h50 - 16h55 - 19h00 - 21h25  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h30

33267602396

# LES PETITES ANNONCES

LUES À TOUS LES JOURS PAR PLUS DE **150 000** PERSONNES

cyberpresse.ca

**UN APPEL EFFICACE**  
378-8363 • 537-8363 • 1 888 378-8363

**On double pour 2\$ vos petites annonces**

3%, neuf, entièrement meublé et équipé, près de tous les services, clés en main, idéal pour professionnel, 625\$/mois. 819 377-0124

**539-8393**  
**MAURICIE TOYOTA**  
8823, BOUL. DES HÊTRES  
SHAWINIGAN

- 05 Prius hybride 27 995\$
  - 05 Corolla XRS, 22 995\$
  - 02 Tacoma, 22 995\$
  - 01 Tacoma 4x4, 21 995\$
  - 02 Highlander, 20 495\$
  - 03 Rav4, équipée, 19 995\$
  - 06 Corolla CE, 18 495\$
  - 04 Matrix XRS, 17 495\$
  - 04 Grand Prix GT, 15 995\$
  - 04 Mazda 3, belle, 15 995\$
  - 04 Matrix manuelle 15 995\$
  - 03 Camry SE belle 15 995\$
  - 04 Echo, 31 000km, 14 995\$
  - 03 Sante Fe équipé 13 995\$
  - 04 Echo RS, rouge, 13 995\$
  - 04 Corolla CE, 13 995\$
  - 02 Ranger 4x4, V-6, 13 995\$
  - 05 Echo Sedan, 13 995\$
  - 03 Escape XLS, 13 995\$
  - 01 Rav4, équipé, 13 995\$
  - 05 Aveo 5 LT, 13 495\$
  - 01 Maxima SE, 12 995\$
  - 03 Tiburon, belle, 12 495\$
  - 04 Sentra, équipée, 11 995\$
  - 03 B-3000, cab plus 11 995\$
  - 03 Civic climatiseur 11 995\$
  - 95 Camaro décapotable ???
  - 04 Echo 49 000km, 11 495\$
  - 99 Solara SLE, V-6, 11 495\$
  - 04 Accent GSI, 10 995\$
  - 03 Mazda Protegé, 10 495\$
  - 02 Echo Sport, 10 495\$
  - 01 Civic 45 000 km, 10 495\$
  - 02 Corolla, aubaine 9995\$
  - 02 Focus ZX-5, 9995\$
  - 01 Focus 57 000 km 9995\$
  - 02 Cavalier Z-24, 9495\$
  - 00 Civic EX manuelle 9495\$
  - 03 Sebring LX, belle, 8995\$
  - 03 Cavalier équipée, 8995\$
  - 02 Echo manuelle, 8995\$
  - 00 Focus ZX3 bas km 8995\$
  - 01 Corolla S, équipée 8495\$
  - 01 Focus climatiseur, 7995\$
  - 01 Echo, manuelle, 7995\$
  - 00 Echo, climatiseur, 7995\$
  - 02 Sunfire 56 000km, 7495\$
  - 99 Sienna équipée, 7495\$
  - 02 Sunfire 4 portes, 6995\$
  - 01 Sentra climatiseur 6995\$
  - 95 Jeep YJ Sahara, 6995\$
  - 01 Accent GS, à voir! 5995\$
  - 00 Focus ZX-3, 4995\$
  - 97 Astro LS, équipée, 4495\$
- Plus de 100 modèles en inventaire.**  
Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)

**ARMOIRES** de cuisine, mélamine blanche, idéal pour chalet; vaisselier vitré blanc en bois. 819 372-1592, 819 609-7013

**CAMION** Inter 4900, 1991, boîte 22 pi isolée, en très bonne condition. 378-4406

**COMMIS** de boulangerie avec expérience, temps partiel, IGA Ste-Marguerite, Jessica 819 379-6622

**CUISINIÈRE - AIDE** demandée pour résidence de personnes âgées 35 résidents, 35 heures / semaine, avec expérience pertinente. 819 379-2144

**DÉCAPOTABLE** 2003 BMW Z4, bijou, balance de garantie BMW, spécial : 35 950\$. 693-0677

**GRAND-MÈRE**, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé; 4 1/2, non chauffé, non éclairé, déneigement, service de conciergerie, près des services, secteur paisible. 819-538-3417, 819-913-9725

**MOTOMARINE** 650 GTX, 1992, 3 places, très bonne condition, 2900\$. 293-5092

**PRÉPOSÉE** à l'entretien avec expérience, horaire variable de jour, 8\$/heure. 819 376-8764

**PRÉPOSÉES** aux bénéficiaires aux âgées avec expérience, horaire variable, 8\$/heure. 819 376-8764

**SAINT-GÉRARD-DES-LAURENTIDES**, lot à bois, 32 acres, zoné pour construction, borné par un chemin pavé et le Parc National, situé sur Chemin Lac de la Truite, électricité et téléphone + vue incroyable, 65 000\$. 819-539-9965

**SAINTE-ANGÈLE-DE-LAVAL**, centre du village, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 305\$/mois, libre 1er août. 819 233-2604

**SECRÉTAIRE-COMPTABLE** travail général de bureau, connaissance des logiciels Word et Acomba, DEC et expérience requise. Montplaisir & Montplaisir CGA 819 378-0636

**TUNDRA** 2004, 4x4, tout équipé, 61 000 km. 819 379-4958, 819 692-2633

**104** Propriétés à vendre

**JUMELÉES NEUVES SECTEUR PAISIBLE TROIS-RIVIÈRES-OUEST**  
Situées face polyvalente Chavigny, rue Brisebois. Groupe immobilier Chainé: 370-7507, 376-0119

**MAISON** 8 1/2 pièces + garage. 720, Ouellet, Secteur Saint-Louis-de-France. 819-374-1013.

**MAISON** à étages, 4 chambres transformable en duplex, très bien entretenue, entrepôt-atelier de 14x26, secteur Cap. Faites vite! Danielle Gilbert, agent immobilier affilié, Royal LePage Mauricie, courtier immobilier agréé, 376-6552.

**MAISON À VENDRE** près des services, piscine. 819 696-4441, 819 384-1555

**MAISON** jumelée, aménagée sur 3 étages, 2 1/2 salles de bains, grand terrain, 1200 Saint-Aubin, secteur Trois-Rivières-Ouest. 819-693-9286

**MAISON** jumelée, 2 chambres, 2 salles de bains complètes, fraîchement décorée, grand patio. 691-1903

**UNIQUE**. Grand cottage anglais, garage, pas de voisin arrière, sous-sol fini, 2 foyers, piscine et SPA, 3 1/2 salles de bains, 4 chambres, 2 salons et plus, 9000 pi ca de terrain. À voir absolument sur rendez-vous. Possession rapide. Pas d'agent. Rue Emile-Nelligan, 285 000\$. 819-378-1474, 609-5558

**105** Propriétés à vendre Centre Mauricie

**À SAINT-TITE** Triplex, bon Revenu. 418-365-4368, ou cellulaire : 418-365-0326

**GRAND-MÈRE** coin tranquille, près des services, bien aménagée, 83 000\$. 538-3453, 913-9657

**107** Commerces à vendre

**PERSONNES** âgées, 25 chambres grand-mères. 20 Rive-Sud. Motivé. D. Côté, courtier. 1-888-772-2666

**114** Locaux, bureaux à louer

**100 PI² à 5000 PI²** Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement. 376-9909

**1672 pi²**, + garage, 7\$ à 10\$, à Place Saint-Alexis. 418-871-9488, 652-5401

**ANGLE** Jean XXIII, idéal professionnel, bureau, salle d'attente, grand stationnement. 373-9877, 698-5463

**BOUL** Jean XXIII, bureau 350\$/mois; boul Gene H. Kruger, voisin Mike's, bureau 550 pi ca, 600\$/mois. Aménagés. Tout inclus. Libres. 691-5650

**LOCAL** boul. Jean-XXIII, 1200 pi², près IGA; boul des Récollets, voisin S.A.Q. Dépôt, 7000 pi ca. Libres. 691-5650

**LOCAL** commercial, 6487, boul. des Chenaux, 1350 pi ca, libre. Porte de garage possible. 819-377-3099

**LOCAL** commercial, de 1000 à 2000 pi², rez-de-chaussée, Trois-Rivières, 550\$/mois. 514-953-5027

**LOCAL** pour commerce, secteur Cap. Idéal petite entreprise. Superficie 2500 pi sur 4 pièces, 800\$/mois. 1 mois gratuit. 514-869-6623.

**LOCAUX** 30x60 pi, rue Charbonneau, 819 377-4334 ou Richard: 819 698-7213

**LOCAUX** à louer, 1000 à 10 000 pi², coins Barkoff/Des Ormeaux, nouvelle construction. 819 691-5650

**116** Chalets et villégiature

**CHALET** à louer, bord rivière Sainte-Geneviève, tout inclus, pas de chien, endroit tranquille. 819-373-1080, 418-362-3482

## MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No 1598

### HORIZONTALEMENT

1. Morcellement.
2. Ensemble des pouvoirs publics - Tirer une conjecture de.
3. Qui aime les étrangers - Chiffres romains.
4. Sans variété - Filles du frère.
5. Séjour plein de charme - Possessif - Période d'accouplement.
6. Mauvaise odeur qui persiste - Ancienne monnaie française.
7. Conifères - Qui est hors de compétition - Rognon.
8. A la forme d'une lettre - Qui a perdu sa fraîcheur.
9. Argent que l'on met en jeu - Parfaitement propre.
10. Balance son corps d'une manière nonchalante (v. pr.) - Pièce de la charrue.
11. Passé à la poêle - Salles de spectacle.
12. Projets - Flottante, en cuisine.

### VERTICALEMENT

1. Adresse manuelle - A remplacé le vinyle.
2. Période des chaleurs, d'habitude - Protégée.
3. Ouvrages didactiques - Lignite d'une variété d'un noir brillant.
4. Coupe le souffle - En principe, on en a 32.

5. Seizième lettre grecque - Partie dure dans le bois.
6. Exprime l'indifférence - Imite le marbre - Céans.
7. Personne usée physiquement - Substance contenue dans les rafles de raisin.
8. Lieu de culte - Tes parents.
9. Transformée en - Appareil servant à soulever des fardeaux lourds.
10. Conjugaison - Montée des eaux - Être surnaturel, dans la religion shintoïste.
11. Parent - Dont la qualité n'est pas constante.
12. Compagnon d'Iseut - Fait tort à quelqu'un.

1	U	F	O	L	O	G	I	E		P	A	S
2	S	O	N	A	R		N	U	B	I	L	E
3	T	I	T	I		O	U	R	A	G	A	N
4	I	R		D	O	R	L	O	T	E	R	
5	L	E	V		B	L	E		O	M	O	
6	A		O	H	I	O		F	U	M	E	R
7	G	A	L	A		N	O	R	D	E	G	
8	I	C	T	U	S		P	I	E	R	R	E
9	N	O		S	C	I	E	R		C	A	L
10	A	N	I	S	E		R	E	S	U	M	E
11	L	I	C	E	N	C	E		P	R	E	T
12	E	T	I	R	E		E	V	I	E	R	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

**100** IMMOBILIER

**101** Maisons mobiles

**MAISON-MOBILE**, 14x68, secteur Sainte-Marthe, très propre, clôturé, planchers flottants, galeries neuves, remise, entrée 200 ampères, 373 500\$. 819-374-5885

**102** Condominiums, copropriétés

**CONDO 4 1/2, AVEC GARAGE** Entrée privée, secteur de choix au Cap, 94 500\$ taxes incluses. 819 698-3145.

**CONDO 4 1/2, AVEC GARAGE** Entrée privée, secteur Cap. 819 696-4441, 819 384-1555

**CONDO 4 1/2 à louer**, avec vue sur rivière Saint-Maurice, rue Perreault, secteur Cap. 383-8767, 222-8767

**SUPERBE CONDO 4 1/2, NEUF**, avec garage, secteur Cap, planchers flottants, céramique, bain podium, douche en coin, 94 500\$ taxes incluses. 819-692-0088

**104** Propriétés à vendre

**6 LOGEMENTS NEUFS** Avec garage, près centre-ville, 430 000\$. Rendement 14%. 819 696-4441

**8x5 1/2** Trois-Rivières, près centre Les Rivières, revenus : 44 000\$, prix : 415 000\$. 819-826-6015

À vendre, Saint-Roch-de-Mékinac en Mauricie, maison de campagne 70 ans. Grand terrain 172 600 pi. à 5 minutes de la marina et 20 minutes de l'autoroute 55. 1-819-523-2918 entre 18h et 19h.

**BORD** du fleuve à Saint-Grégoire, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol non fini, prix 199 500\$. 819 609-8390

**COTTAGE**, rue du Parc, secteur Cap, foyer combustion lente, climatiseur, aspirateur central, 147 000\$ négociable. 819-696-3751

**DOMAINE** de la Sablière, secteur Pointe-du-Lac, maison modèle à visiter (Sur rendez-vous), à partir de 128 000\$. Construction Paris et frères inc. 370-1402

**104** Propriétés à vendre

**DOMAINE** de la Sablière, secteur Pointe-du-Lac, à partir de 128 000\$, construction neuve. 819-370-1402

**DOMAINE DU BOISÉ MAISONS MODÈLES À VISITER 2255, CONRAD-GODIN**

Nous construisons selon vos plans. Visites samedi et dimanche après-midi et sur rendez-vous : Groupe immobilier Chainé, 370-7507 ou 376-0119

**GRAND-MÈRE**, 50e Avenue, secteur Trois-Rivières-Ouest, 2 chambres, fini brique, 125 000\$. 819-538-4391.

**JUMELÉE** 2004, rue Viau, secteur Trois-Rivières-Ouest, 2 chambres +, climatiseur central, aspirateur central, terrain 12 000 pi ca, cabanon 10x13.5, prix : 116 000\$. 819-375-8807

**JUMELÉES**, rue Réal-Fleury, secteur Trois-Rivières-Ouest, très propres. Clôturé, abri d'auto, piscine, remise, Prix 97 000\$. 819-378-7463 819-696-3751

## 123 Logements à louer

**1er AOÛT**  
3½, chauffé, éclairé, sécuritaire, face au parc, près des services et Uqtr.  
418-325-5111

**1er** du mois, 2½, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville; 3½ secteur Cap, 9h à 18h : 819 694-7147

**1er** juillet, 4½, insonorisé, chauffé, éclairé, 470\$; 3½, meublé, chauffé, éclairé, 380\$, rue Saint-Maurice, secteur Cap. 819-379-0319 ou 374-7645

**1 MOIS GRATUIT - SPÉCIAL**  
1½, 2½, 3½, chauffés, eau chaude, buanderie, semi-meublés. 819-697-5980, 819-375-0312.

1½, meublé, rénové au complet, rue Laviolette, plancher flottant. 819 378-5054

1½: 250\$ à 300\$; 3½ : 450\$ +, centre-ville, cegep, meublés, chauffés, planchers flottants. 376-3372

**3225, LOUIS PASTEUR, NEUFS**  
4½, libres immédiatement, flottant, céramique, 600\$, non chauffés. 819-609-9955

3½, 2e, Trois-Rivières  
4½, secteur Cap, 3e, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse/sécheuse, libres. 819 374-0917

3½, 2½, 1½, près centre-ville, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, buanderie. 819 377-7555

3½, 4½, différents secteurs, frais peints, bois franc, possibilité entrées laveuse-sécheuse. 819 380-3491.

**3½, 4½, RUE SAINT-AURICE**  
secteur Cap, chauffés, éclairés, semi-meublés, eau chaude, bois flottant, 1er juillet. 819-692-3177

**3½, 5½ NEUFS AVEC GARAGE**  
Entrée privée, secteur Cap, paisible, à 7 minutes du centre-ville. Livraison 1er octobre. 698-3145.

**3½, BOUL DES FORGES**  
semi-meublés, chauffés, éclairés, espace rangement, buanderie, frais peints, près Uqtr, libres, 450\$, références exigées. 450 712-0619

**3½, LIBRE, 360\$**  
secteur Sainte-Marthe, semi-meublé, personne seule, références. 694-1818

3½, meublés, chauffés, éclairés, situé au 991, Saint-Paul, Trois-Rivières, libres. 819 376-5857, 819 379-5126

3½, neuf, entièrement meublé et équipé, près de tous les services, clés en main, idéal pour professionnel, 625\$/mois. 819 377-0124

3½, près Les Rivières, tranquille, espace de rangement, beau secteur, à qui la chance? 819 386-8116

**3½, RUE BARKOFF**  
chauffé, éclairé, bois flottant, semi-meublé, 1er juillet. Pas de chien. 692-3177

3½ près Super C, semi meublé, garage inclus, libre immédiatement; 3½ meublé, libre. 819-377-1046, 819-696-0325.

**3½ STYLE CONDO**  
690 de l'Esplanade, meublé, piscine, etc, libre 1er août. 374-7817, 691-8743

4½, 425\$ et 5½, 525\$, avec stationnement; 2½, (semi-meublé) 335\$. Rénovés, centre-ville Trois-Rivières. 819-996-1885

**4½, 5½ DE QUALITÉ**  
Secteur Cap, bois flottant, céramique, intercom, remise, près de tous les services. 819 380-3491.

**4½, ARRIÈRE GALERIES CAP**  
style condo, aire ouverte, grand, stationnement, conciergerie. 375-6187

**4½, DOMAINE FAVEREL**  
grand, aire ouverte, balcon, intercom, stationnement, insonorisé, conciergerie, secteur Cap. 370-1613

4½, grand, bois flottant, 420\$ non chauffé, non éclairé, secteur Saint-Louis-de-France. 819-372-0239

**4½, NEUF**  
près église Saint-Odilon, 3e étage, sans tapis, 50 ans et plus, 525\$ non chauffé, non éclairé. 696-0438

4 ½, plancher bois flottant, libre pour septembre ou avant, prix 330\$/mois 819 697-0220 (soir)

4½, secteur Cap, non chauffé, près des services, stationnement, rangement, 425\$; 4½ refait à neuf, bois flottant partout, 475\$. 374-2961 ou 537-5116

## 123 Logements à louer

4½, style condo, secteur neuf, près de l'eau, secteur Cap. 383-8767, 222-8767

4½, style condo, grand, avec garage séparé, construction 2006, Domaine des Prairies. 695\$. 609-2201.

4½, très grands, 1- semi meublé, 2145 La Terrière, Bécancour, libres 1er septembre. 819-294-1113

4½, très propre, 3e étage, Sainte-Marguerite, non chauffé, 445\$, libre 1er septembre. 819 373-6588

**4½ NEUFS**  
avec garage, secteur Cap, dans quadruplex, 695\$/mois. 819 698-3145.

5½, arrière Galeries du Cap, rénové, accès pour handicapé(s), très beau, très propre, beau secteur, tranquille. 819-377-9591 ou 819-380-4686

5½, devant parc, rue Saint-Francois-Xavier, Trois-Rivières, 2e étage, 2 balcons, 375\$. 514-953-5027

5½, grand, près Galeries du Cap, 578\$ chauffé, éclairé, eau chaude, inclus : stores, lustres, planchers bois flottant, cuisinière et réfrigérateur disponibles, août ou septembre. 819-374-5590

5½ rénové au complet, dans Saint-Philippe, plancher flottant, 1er étage. 819 696-4633

**BEAU** 4½, chauffé, éclairé, rénové, 435\$/mois, secteur Sainte-Marthe, 1er août. 819-376-7742, 383-4282

**BEAU** 5½, neuf, 2 chambres, grand balcon, centre-ville, libre, 525\$/mois; 2½, meublé, chauffé, éclairé 335\$. Références requises. 819-996-1885

**CENTRE-VILLE,**  
2½, août, chauffé, éclairé, semi-meublé. Pas de chien. 692-3177

**CENTRE-VILLE,** 4½, rénové, boiserie, 669, Bonaventure, chauffé à l'eau chaude, bois franc, terrasse, 2 stationnements, 790\$/mois, libre immédiatement. Possibilité de 6 électroménagers. 819-696-2356

**GRAND** 3½ de luxe, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, libre. 819-379-3631 ou 819-372-4405

**GRAND** 3½ style condo, refait à neuf, entrée privée, près U.Q.T.R., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre 1er août, 400\$/mois. 819-379-4594

**GRAND** 4½ sur 2 étages, secteur Cap, stationnement, remise, bois franc. 819 697-0063, 698-5100

**GRAND** 5½, Trois-Rivières, Sainte-Marguerite, triplex, 1er étage, moderne, chauffé, eau chaude fournie, planchers bois franc, salle bains céramique, 2 stationnements, garage et sous-sol, idéal personnes retraitées, non fumeurs, pas d'animaux, 695\$/mois. 514-209-8970.

**GRAND** 5½, Trois-Rivières, Sainte-Marguerite, triplex, 2e étage, moderne, eau chaude fournie, lave-vaisselle inclus, planchers bois franc, salle bains céramique, 2 stationnements, garage et sous-sol, idéal personnes retraitées, non fumeurs, pas d'animaux, 650\$/mois. 514-209-8970.

**GRANDS 3½ ET 5½ NEUFS**  
Avec garage, livraison 1er octobre, secteur Cap. 819-692-0088

**GRANDS 4½ NEUFS**  
avec garage, style condo, entrée privée, libres immédiatement, 695\$/mois. 819 692-0088.

**IDÉAL** pour étudiant, loft chauffé, éclairé, meublé, près Uqtr, 400\$/mois tout compris. 819-374-4383

**LES** Manoirs Godefroy, au sud du pont Laviolette, 3½ : 450\$/mois, et 4½ : 650\$/mois, neufs, pour le 1er octobre. 819-370-1402

**NEUFS, 4½, 5½, STYLE CONDO**  
situés Côte Rosemont, céramique, plancher flottant, bain sur podium, douche en coin, échangeur d'air, 650\$ - 685\$/mois. 819 383-7188

**SAINTE-ANGÈLE-DE-LAVAL,** centre du village, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 305\$/mois, libre 1er août. 819 233-2604

**SECTEUR** Cap, 4½, non chauffé, non éclairé, 420\$, 1er août. Pas d'animaux. Références. 819 375-7991

**SECTEUR** Cap, 5½, très propre, libre, porte patio, stationnement, 550\$, chauffé, éclairé. 819-691-5400

## 123 Logements à louer

**TRÈS** grand 4½, refait à neuf, centre-ville, 2 stationnements, planchers bois, boiserie d'époque, 650\$/mois non chauffé, non éclairé. 819-691-0554

## 124 Logements à louer

**3½, 4½, 5½,** non chauffés, non éclairés. Shawinigan, Grand-Mère et Saint-Georges-de-Champlain. À partir de 280\$. 819-539-5853, 819-699-0776.

**GRAND-MÈRE,** 3½, meublé, chauffé, éclairé; 4½, non chauffé, non éclairé, déneigement, service de conciergerie, près des services, secteur paisible. 819-538-3417, 819-913-9725

**GRAND-MÈRE,** 4½ Domaine Lafèche, très tranquille, concierge, 360\$/mois. 819-696-1502.

**LIBRES** 2½, 345\$; 3½, 385\$; tous chauffés, éclairés, avec stationnements. Bien situés à Shawinigan-Sud. 227-2423, 819-352-7819 entre 8h et 20h.

**SAINT-BONIFACE,** grand 5½, rénové, libre 1er août, 325\$/mois. 819-535-1970 ou 819-531-7028

**SHAWINIGAN,** grand 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement, septembre, 350\$. 819 536-5424

**SHAWINIGAN-SUD,** grands 4½ et 5½, chauffés, stationnement, libres. Jour seulement : 819-537-6691

**SHAWINIGAN** 3½, 4½, superbe endroit, piscine, tout compris, bonus pour frais d'aménagement. 539-3897

## 127 Chambres à louer

**30\$** par jour, minimum 4 jours, 6 jours + 1 jour gratuit (25.80\$/jour) ou 30 jours à 18\$/jour. 696-0642

**CHAMBRES** à louer, ascenseur. 819 374-375, 514 773-4002

**PRÈS** Cégep, idéal pour étudiant. 378-4656, 698-0352

## 131 Résidences, centres accueil

1½, 3e étage; 2½, 5e étage, disponible immédiatement. Résidence La Sittelle, centre-ville Trois-Rivières. 819-376-0352

**ALZHEIMER** résidence spécialisée, Lac des Pins, Trois-Rivières. 819-378-0600

**RÉSIDENCE ALBERT GUIMOND**  
3½, 1½, pour retraités, avec tous les services, gîte et couvert, ascenseur. 819 696-1640, 819 371-2346

**RÉSIDENCE CLAIR DE LUNE**  
Pour aînés(els) autonomes et semi-autonomes, avec tous les services, face aux Rivières. 694-0445

**RÉSIDENCE SAINTE-FAMILLE**  
sur le bord de la Saint-Maurice, 1½ et 2½ libres immédiatement. Si vous cherchez une résidence tous services, appelez au : 819-695-3274 pour informations et visites

## 200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

**201** Piscines et accessoires

**SPA,** tout équipé, neuf, ozonateur, garantie complète, livraison possible, valeur 8500\$ pour 5500\$. 1-418-801-9468

**SPA** Max Elite 2003, 96x96 po, 6 places, 60 jets, 6500\$ ferme. 819 376-1734

## 201 Denrées alimentaires

**BLEUETS GÉANTS**  
Autocueillette 26 et 27 juillet. 7h à midi. 819-372-3339

**FRAMBOISES** à cueillir ou à acheter. Apportez vos contenants. 1111 Rang St-Félix (côté est) Mont-Carmel. Appeler avant de vous rendre. 819-374-4253

**VENEZ** cueillir vos framboises vous-mêmes. Apportez vos contenants, s.v.p. R. Beauchemin, 520, rang Saint-Louis, Mont-Carmel. 819-536-2847

## 228 Équipements de commerces

**TABLE** froide, 5 pi, 2 portes, avec compresseur indépendant, 1500\$. Système de chambre froide, 1000\$. 819-539-6504

## 235 Mobilier articles maison

**ANTIQUITÉS LACOMBE**  
Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. Au 1048, Champflour, Trois-Rivières. 374-4931

## 235 Mobilier articles maison

**BEAUDET MEUBLES**  
Appareils ménagers et ameublements neufs et usagés. Financement, comptoir de pièces, 164 boul. Sainte-Madeleine, secteur Cap. 374-5031

**CUISINIÈRE,** réfrigérateur, mobilier de cuisine, 2 causeries, 3 tables de salon vitrées, sècheuse, matelas 54 po (4 ans), 2500\$ pour le lot. 819-609-1417.

**MAGNIFIQUE** table en chêne + 6 chaises rembourrées. 819-263-2288

**MATELAS** 54 po, prix liquidation : 239\$, nous payons les 2 taxes, (quantité limitée). Plusieurs autres spéciaux en magasin. 370-3501

## 237 Appareils électroménagers

**AUBAINE AVEC GARANTIE**  
Appareils ménagers à partir de 95\$. Financement. Livraison. Pièces. 374-5031

**B.R. SERVICE ENR.**  
Réparation et vente d'appareils ménagers, depuis 30 ans, garantie 1 an. Atelier et comptoir de pièces, 268, Saint-Laurent, secteur Cap. 819-376-0559

## 241 Animaux

2 demi chevaux à vendre. 819-379-6429 demander Ginette.

2 hérissons africains; 1 mâle, 1 an et demi; 1 femelle, 1 an, avec accessoires. À négocier. 819-228-6167

À prix d'aubaine, 2 chevaux, 3 et 5 ans, avec selles; foin, pince à balle ronde, treuil à l'huile. 819 289-2633

**BICHON,** épagneul, shih tzu, golden. Spécial Husky X 69\$. 819 377-3015

**CHIOTS** labradors croisés chiots bergers croisés, 40\$ chiots bernois croisés, 75\$ chiots labradors purs, noirs, 75\$. 233-1711, 372-7755

**LIQUIDATION** de selles western, et classiques, jusqu'à 50% de réduction. Boutique Western R.H. Saint-Tite. 418-365-5233

**YORKSHIRE,** mâle, 5 mois, 200\$. 819 383-5038

## 245 Electronique, informatique

**M.D. INNOVATION CONCEPT**  
Achat, vente, réparation et configuration, ordinateurs neufs et usagés. Super spécial sur Pentium III et IV. 371-7615

**PROBLÈMES D'ORDINATEUR?**  
Formater, installer. Lenteur, bogue, réseau, sauvegarde formation, virus. Pascal Philibert: 379-4967. Service rapide sur place.

## 283 Portes et fenêtres

2 fenêtres 84 po x 69 po; 1 fenêtre 72 po x 54 po; autres fenêtres de plusieurs dimensions. 819 695-2840

## 285 Bois de chauffage

**BOIS** de chauffage merisier, érable, hêtre à vendre. 819 533-2751, 819 534-8896

**BOIS** de chauffage: érable, hêtre, merisier, 1re qualité. Steve : 819-691-4045

**BOIS** de chauffage, pour feux extérieurs, 35\$ la corde, livré. 378-3416

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
Fendu, bois vert et semi sec, érable, hêtre et merisier. Livraison 48 heures ou réservation. 819-693-7439

## 298 Marchandises diverses

**ARMOIRES** de cuisine, mélamine blanche, idéal pour chalet; vaisselier vitré blanc en bois. 819 372-1592, 819 609-7013

**BOIS** de chauffage en 4 pi. Toyota Celica GTS, 1990, 500\$. 819-539-5635

**GÉNÉRATRICE** Kubota, 4 temps, état neuve. 819 375-7111, poste 204

**PONCEAUX** et drains, neufs et usagés. Livraison. 377-1226 ou 696-0908

## 298 Marchandises diverses

**10** feuilles de canexel rouge campagne. 819-377-1965, 819-698-5463.

50 poutres de bois, 10x12 po, 12 à 16 pi longueur, en excellente condition. 819 692-0189

# MOT MYSTÈRE

## FLEURS - Un mot de 10 lettres

A	E	H	P	M	Y	N	T	R	O	E	N	E	S	E
S	E	N	S	I	T	I	V	E	L	F	E	R	T	N
E	B	L	U	B	N	R	I	T	N	P	L	O	Y	I
S	Y	M	P	F	M	A	S	S	I	E	U	L	L	M
S	O	L	E	I	L	M	F	A	T	O	G	C	E	A
I	A	R	R	S	O	O	I	I	L	E	I	E	R	T
L	E	U	E	I	B	R	O	U	S	I	L	E	N	E
E	T	D	G	R	E	N	E	S	E	S	L	C	C	L
E	U	E	L	E	E	L	E	E	N	U	A	A	L	A
M	I	N	A	B	L	E	U	E	T	E	I	M	F	V
E	T	T	N	I	I	P	L	I	L	L	I	L	L	I
N	E	E	T	X	M	E	A	U	L	M	O	U	S	T
T	L	E	I	O	B	R	V	E	O	R	P	I	N	S
H	I	A	N	E	E	O	S	S	E	I	N	U	L	E
E	F	L	E	U	R	N	A	D	N	A	V	A	S	E

**Solution du dernier problème : THEOREME** MM1679

## 283 Portes et fenêtres

2 fenêtres 84 po x 69 po; 1 fenêtre 72 po x 54 po; autres fenêtres de plusieurs dimensions. 819 695-2840

## 285 Bois de chauffage

**BOIS** de chauffage merisier, érable, hêtre à vendre. 819 533-2751, 819 534-8896

**BOIS** de chauffage: érable, hêtre, merisier, 1re qualité. Steve : 819-691-4045

**BOIS** de chauffage, pour feux extérieurs, 35\$ la corde, livré. 378-3416

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
Fendu, bois vert et semi sec, érable, hêtre et merisier. Livraison 48 heures ou réservation. 819-693-7439

## 298 Marchandises diverses

**ARMOIRES** de cuisine, mélamine blanche, idéal pour chalet; vaisselier vitré blanc en bois. 819 372-1592, 819 609-7013

**BOIS** de chauffage en 4 pi. Toyota Celica GTS, 1990, 500\$. 819-539-5635

**GÉNÉRATRICE** Kubota, 4 temps, état neuve. 819 375-7111, poste 204

**329** Déménagement, entreposage  
**PRIX** spéciaux. Déménagement et transport, courte et longue distance. 698-3058

**331** Services divers  
**CONFECTION ET RÉPARATION** pour tout genre de toiles. Jour : 819 377-5507

**MINI travaux** : démolition de perrons, dalles en béton, avec mini pelle. Transport de rebuts, creusage, terrassement. 378-5775

**RÉCUPÉRATION MÉTAL** de toute sorte, à donner. 819-693-2039 ou 370-5682

**331** Services divers  
**ATTENTION** Débousseleur-peintre, 30 ans d'expérience. Bas prix. 372-3951.

**413** Emplois divers

**413** Emplois divers

**331** Services divers  
**ROTOCULTAGE** mini excavation, tondeuse grande surface, déboisement et +. Lionel Gélinas, 229-1855

**La Chrysalide**  
 Maison d'hébergement communautaire en santé mentale  
 294-9292

**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**50 PERSONNES RECHERCHÉES**  
 Nouveau à Trois-Rivières, centre de distribution. 50 places à combler, temps plein, disponibles immédiatement. Du travail de bureau / vente au travail d'entrepôt. Formation payée, 500\$/semaine pour débuteur. Josée, 819-697-2276

**AJUSTEUR** de presse pour notre usine de Shawinigan, avec ou sans expérience. Formation offerte par l'employeur. Salaire 10,12\$/l'heure. Temps plein, jour, soir. Secondaire V ou équivalence exigée. Télécopier curriculum vitae au : 819-537-3735

**ATTENTION!** Étudiant(e)s. Fais-toi beaucoup de \$\$\$ en vendant DIFFÉRENTS PRODUITS. Appelle vite! 514-277-0083 ou sans frais : 1-800-561-2395

**LE Salon de Billard 755** est à la recherche d'une serveuse dynamique et responsable à temps plein. Éric au 819-374-2284

**MÉTRO LOUISEVILLE**  
 Commis-superviseur aux produits laitiers demandé, temps plein, 1 à 3 ans d'expérience. Commis aux fruits et légumes demandé, temps plein, 1 à 3 ans d'expérience. Poster curriculum vitae au 80, rue Saint-Marc, Louiseville, J5V 2E6, ou courriel : metro.emery-1848@infometro.ca 819-228-2764.

**PRÉPOSÉE** à l'entretien avec expérience, horaire variable de jour, 8\$/heure. 819 376-8764

**RECHERCHE** hygiéniste dentaire et/ou assistante dentaire, avec expérience. Apporter curriculum vitae au 10, Vaillancourt, bureau 303, Trois Rivières.

**RECHERCHE** SECRÉTAIRE DENTAIRE, Trois-Rivières, 15 à 20 heures/semaine, avec expérience en cabinet dentaire ou formation en secrétariat dentaire. Appeler Valérie: 819-698-6500

**VOUS** êtes débrouillard et autonome, vous avez le goût d'un défi. Appelez Sylvie: 450-835-2804

**500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES**

**515** Prêts, hypothèques  
**HYPOTHÈQUE**, achat, ou refinancement; refus de banque, faillite acceptée. Solution rapide. 819-697-5384

**PROBLÈMES FINANCIERS!**  
 Conseils, solutions, prêts en 1re et 2e hypothèque 819-694-4245

**AU BOUT DU ROULEAU ?**  
 Votre stress financier vous empêche de dormir ? Vous n'osez plus répondre au téléphone ? L'on menace de vous saisir ?

Faites la paix avec vos finances  
 Regroupez tous vos paiements en 1 SEUL VERSEMENT  
 Ginsberg Gingras & ass. inc.  
 Syndics de faillite (Bureau principal Québec) 1 877 652-0585  
 Trois-Rivières (Bureau secondaire) 819 373-0585

**412** Personnel demandé  
**COMMIS** de boulangerie avec expérience, temps partiel, IGA Ste-Marguerite, Jessica 819 379-6622

**HOMME** de maintenance recherché pour une résidence, travail de jour, 40 heures/semaine, doit posséder beaucoup d'entrepreneur, débrouillard, sens d'initiative, bonne connaissance en menuiserie, plomberie, électricité, capable de gérer ses priorités. Envoyez curriculum vitae : casier postal 668, département 5123, Trois-Rivières, QC, G9A 5J6

**RECHERCHE** jeunes filles discrètes et de belle apparence pour travail facile et très rémunérateur. 18 ans et plus. Nicole 819 244-2842

**SECRÉTAIRE-COMPTABLE** travail général de bureau, connaissance des logiciels Word et Acomba, DEC et expérience requise. Montplaisir & Montplaisir CGA 819 378-0636

**SECRÉTAIRE** de voyage demandée, avec compétence sur ordinateur, doit faire réservations, doit posséder permis de conduire, être bilingue (aussi espagnol). Faire parvenir curriculum vitae avec photo à : Secrétaire de voyage, C.P. 1316, Trois-Rivières, G9A 5L2

**623** Autos - Camions demandés  
 371-1327 Payons bon prix pour véhicules défectueux ou en bonne condition.

**ACHETONS** autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

**623** Autos - Camions demandés  
**ACHETONS** autos pour pièces, route ou ferraille. 819 539-7799, 819 383-7799

**P. AUTOS MARC LAROCHE**  
 Achetons autos et camions, toutes marques, d'hier à aujourd'hui. 819-377-4815

**PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE**  
 Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2004. 378-4846

**625** Autos à vendre

(819) 371-1042  
**NOUVEAU - NOUVEAU SPÉCIAL ÉTUDIANT OU ACHETEUR ÉCONOME**  
 18 autos 2001 et 2002  
 Spécial 29\$ à 33\$/semaine ou 119\$ à 139\$/mois  
 0\$ comptant intérêt inclus  
 Faites vite = meilleur choix  
**Pontiac - Saturn - Protégé GM - Hyundai - Focus 2910 de l'Industrie Trois-Rivières**  
 Voisin arrière Hyundai RS AUGER AUTOS

(819)372-9602  
**TOUS GARANTIS 12 MOIS AUTO DANY ST-GERMAIN 730, des Marguerites**  
 secteur Saint-Louis-de-France

02 Caravan SE, 10 995\$/55\$  
 01 Toyota Echo, 7995\$/39\$  
 00 Toyota Echo, 7995\$/47\$  
 01 Accent GS, 5995\$/30\$  
 00 Focus familiale

01 Kia Rio, RS, 43 000 km  
 01 Accent GS, 60 000 km  
 99 Tiburon SE, 97 000 km  
 01 Focus SE, familiale

01 Accent GL, climatiseur  
 01 Elantra, 6995\$/35\$  
 02 PT Cruiser, automatique  
 02 Elantra VE, 8295\$/40\$  
 01 Tiburon, 53 000 km  
 01 2500, H.D. 4x4, 21 900\$  
 01 Toyota Echo, 88 000 km  
 01 Sentra, automatique

**Financement sur place.**  
 www.autostgermain.com

(819) 535-2376  
**ARVISAIS AUTO SAINT-BONIFACE (SORTIE 206)**  
 100 véhicules en inventaire  
 Prix par semaine.

06 Yaris 15 000 km  
 06 Pursuit, 50\$/ 14 495\$  
 06 Matrix, 62\$/ 17 995\$  
 06 Mazda3, 8000 km  
 06 Accent 5, 7000 km  
 06 Elantra, 17 000 km

www.arvaisauto.com

05 Civic, 57\$/ 16 495\$  
 05 Mazda3 Sport  
 05 Mazda6, 62\$/ 17 995\$  
 05 Corolla, 46\$/ 13 495\$  
 05 Echo, 43\$/ 12 495\$  
 05 Mazda3, 55\$/ 15 995\$  
 05 Malibu, 51\$/ 14 995\$  
 05 Elantra, 46\$/ 13 495\$  
 05 Magentis, 46\$/ 13 995\$  
 05 Swift, 11 000 km  
 05 Focus, 45\$/ 12 995\$  
 05 Cobalt, 45\$/ 12 995\$  
 05 Sunfire, 41\$/ 11 995\$  
 05 Montana, 64\$/ 18 495\$

www.arvaisauto.com  
 04 Vibe, 58\$/ 14 995\$  
 04 Aerieo, 47\$/ 11 995\$  
 04 Optra 5, 35\$/ 8995\$  
 04 Escape XLT, 66\$/16 995\$  
 04 Grand Caravan  
 04 Accent, 37\$/ 9495\$

www.arvaisauto.com  
 03 Cavalier, 36\$/ 7995\$  
 03 Focus ZX5, 49\$/ 12 495\$  
 03 Corolla, 45\$/ 11 495\$  
 03 Tiburon, 55\$/ 13 995\$

www.arvaisauto.com  
 02 Protégé5, 50\$/ 10 995\$  
 02 Neon LE, 34\$/ 7495\$  
 02 Protégé, 36\$/ 7995\$  
 02 Echo, 39\$/ 8495\$  
 02 MPV, 52\$/ 11 495\$  
 02 (2) Saturn SL1 et SC1  
 02 Aerieo, 39\$/ 8495\$  
 02 L100, 44 000 km

02 Golf, 48\$/ 10 495\$  
 02 Saturn Vue, 52\$/11 495\$  
 02 Civic, 50\$/ 10 995\$  
 02 Sonata, 43\$/ 9495\$  
 02 Elantra VE, 39\$/ 8495\$  
 02 Sentra GXE, 43\$/ 9495\$

www.arvaisauto.com  
 01 Tribute, 4x4  
 Ouvert le soir mardi à vendredi. Ouvert le samedi.  
 100 véhicules en inventaire

**ENCAN DIRECT H GREGOIRE**  
 2<sup>e</sup> chance au crédit!  
 Solution pour travailleur autonome  
 • Crédit alternatif • Pré-approbation de crédit  
 • Plusieurs institutions financières  
**3000** véhicules au meilleur prix du marché  
 Contactez Jean-Luc Lamy à Trois-Rivières au (819) 373-7373

**625** Autos à vendre  
**2003** Honda Civic SI-G, 2 portes, automatique, tout équipée, 66 000 km, balance de garantie. Chainé Auto : 819 538-7401

**2005** Chevrolet Malibu, 4 portes, 4 cylindres, automatique, tout équipée, 32 000 km, balance de garantie. Chainé Auto : 819 538-7401

**2E CHANCE AU CRÉDIT TROIS-RIVIERES TOYOTA**  
 Livraison de votre véhicule d'occasion garantie. Venez nous rencontrer. 374-5323

**374-6469**  
**JEAN-YVES GIRARD**  
 2950, DES PRAIRIES  
 SECTEUR CAP  
 PLUS DE 200 VÉHICULES  
 Modèles 2000 à 2006

06 (2) Charger, STX, cuir  
 05 Montana SV-6, équipée  
 05 Ford Van E-250, à voir  
 05 Honda Accord, équipée  
 05 Chrysler 300 (toit), bleue  
 05 Pursuit, bleue, équipée  
 05 Cobalt 4 portes, bijou  
 05 (2) Optra LS, équipées  
 05 (9) Grand Am SE 12 500\$  
 05 Sunfire équipée, 11 500\$  
 05 (2) Camry LE, équipées  
 05 (8) Grand Prix, 16 950\$  
 05 (3) Echo, 4 portes  
 05 Focus ZX5 SES, équipée  
 05 (2) Toyota Corolla CE  
 04 Toyota Matrix, 4 portes  
 04 F150 XLT, crew cab  
 04 GMC cube, 16 pieds  
 04 (2) Mazda3, rouge (grise)  
 04 Mazda 6 équipée grise  
 04 Mazda3 Sport, équipée  
 04 Impala V-6, équipée  
 04 Pacifica bleue, équipée  
 04 Sebring V-6, Touring  
 04 Sebring décapotable  
 04 Montana, bleu, 12 950\$  
 04 Trail Blazer, 4x4, 22 950\$  
 04 Echo, arrière ouvrant  
 03 Corolla CE automatique  
 03 GMC 4x6 Duramax  
 03 Silverado, King cab, 4x4  
 03 Camry, équipée, bleue  
 03 Envoy 4x4 SLT, équipé  
 03 (3) Mustang décapotable  
 03 Mustang GT noire, bijou  
 03 Tiburon manuelle, bleue  
 03 Mercedes C230, 20 950\$  
 03 Malibu V-6, 30 000 km  
 03 Grand Prix SE, 11 950\$  
 03 Civic 2 portes, manuelle  
 03 Saturn Ion, noire  
 03 (01)PT Cruiser équipés  
 02 Accent GSI, bijou  
 02 Echo 4 portes, 60 000km  
 02 Volvo S80, T6, blanche  
 02 Alero 55 000km, 4 portes  
 02 (4) Saturn I100 équipées  
 02 (12) Protégé équipées  
 02 Civic 4 portes, manuelle  
 02 (4) Saturn SC1, équipées  
 02 Sunfire 4 portes, 5950\$  
 01 Sentra XE, 8950\$  
 01 Intrepid équipée, 7950\$  
 01 Volvo S-40, 45 000km  
 00 Tiburon, équipée 5950\$

**Plus de 25 autos 10 000\$ et moins**  
**30 camions et utilitaires**  
 Financement sur place  
 jeanyvesgirardauto.com

(819) 693-3328  
 (819)377-5709  
**PIERRE CLOUTIER**

**6825, BOUL. DES FORGES**  
 06 Corolla CE, 26 910 km  
 04 Malibu, 33 975 km  
 04 Optra, 57 315 km  
 04 F150, 15 995\$  
 04 Civic LX, 26 455 km  
 04 Accent GS, 31 845 km  
 03 Focus sport, 49 656 km  
 03 Focus ZX5, 61 485 km  
 03 Tiburon GT, 60 375 km  
 03 Altima 2.5 S, 59 900 km  
 03 Sentra XE, 48 722 km  
 03 Vibe GT, 66 540 km  
 03 Ion, 43 995 km  
 03 Echo, 54 732 km  
 03 Jetta TDI, 92 325 km  
 02 Cavalier LS, 29 327 km  
 02 Néon, 69 560 km  
 02 Sebring, 9995\$  
 02 Taurus, 56 250 km  
 02 Accent GL, 70 755 km  
 02 Elantra, 9995\$  
 02 Rio, 48 700 km  
 02 Protégé LX, 10 495\$  
 02 SC1, 55 485 km  
 02 Aerieo, 47 245 km  
 02 Camry XLE, 71 575 km  
 01 Focus, 85 900 km  
 01 S Series, 76 800 km  
 01 Echo, 8995\$

**CAMIONNETTES**  
 06 Montana SV6, 29 222 km  
 05 Montana, 38 850 km  
 04 Freestar SEL, 56 866 km  
 03 Caravan SE, 64 280 km  
 03 Escape XLS, 45 168 km  
 02 Tracker, 73 220 km  
 02 Caravan, 72 000 km  
 02 Grand Caravan  
 02 Grand Vitara, 64 295 km  
 01 Venture, 8995\$  
 01 Tribute LX, 10 995\$  
 99 Ram 1500, 129 700 km  
 99 Vitara, convertible

PLUSIEURS CARAVAN EN INVENTAIRE  
**INSPECTÉS ET GARANTIS**  
 pierrecloutierauto.com

**2001** Ford Mustang GT, 2 portes, V-8, tout équipée, 41 000 km, automatique, intérieur cuir.  
 Chainé Auto : 819 538-7401

**2001** Mazda Protégé LX, 4 portes, manuelle, climatiseur, équipée, 54 000 km  
 Chainé Auto : 819 538-7401

**2001** Toyota Echo, 4 portes, manuelle, 93 000 km.  
 Chainé Auto : 819 538-7401

**2001** Toyota Echo, 4 portes, manuelle, 100 000 km.  
 Chainé Auto : 819 538-7401

**2002** Toyota Echo, 4 portes, manuelle, 89 000 km.  
 Chainé Auto : 819 538-7401

**379-0445**  
**AUTOMOBILES Y.D. ST-GERMAIN INC.**  
 3491, ROUTE 157 MONT-CARMEL

02 Focus SE, 8995\$/ 45\$  
 02 Elantra GL, 7995\$/ 38\$  
 02 Accent GS, 6995\$/ 35\$  
 01 Focus ZX3, 6995\$/ 34\$  
 01 Echo, 7995\$/ 39\$  
 01 Altima GXE, 8995\$/ 45\$  
 01 Sèphia LS, VENDUE  
 00 Civic SE, 7995\$/ 47\$  
 00 Caravan, 6995\$/ 41\$  
 99 Venture, 5495\$/ 40\$  
 96 Contour GL, 3295\$  
 www.stgermainauto.com  
**TOUS GARANTIS 12 MOIS**

**Chronique emploi Le Nouvelliste**  
 En collaboration avec Emploi Québec  
 L'ensemble des offres d'emploi disponible se retrouve sur Internet à l'adresse : [www.emploiquebec.net](http://www.emploiquebec.net)  
 Les offres d'emploi étudiant se retrouvent quant à elles à l'adresse : [www.emploietudiant.qc.ca](http://www.emploietudiant.qc.ca)

• TRSA-0982961 — **COMMIS D'ENTREPÔT - COMMERCE DE DÉTAIL** Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, temps partiel, jour – soir – fin de semaine. Environ 40 hrs/sem. Salaire à discuter. Secondaire terminé. Expérience un atout. Avoir le sens de l'organisation, être efficace. Participer à la réception de la marchandise, passer le balai, nettoyer les salles de bain, vider les poubelles.

• TRSA-0982933 — **COMMIS-VENDEUR/COMMIS-VENDEUSE** Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, temps partiel, jour – soir – fin de semaine. Environ 40 hrs/sem. Salaire à discuter. Secondaire terminé. 1 à 2 ans d'exp. Personne polyvalente et avec un bon sens de l'organisation. Excellente communication verbale. Fournir un service à la clientèle, placer la marchandise dans le magasin. S'occuper de la caisse.

• TRSA-0982866 — **CUISINIER/CUISINIÈRE** Poste permanent, temps partiel, jour – fin de semaine. 24 hrs/sem. 9\$/heure ou plus selon expérience. Horaire de 9 h 30 à 18 h, une fin de semaine sur 2. Secondaire non terminé. 7 à 11 mois d'exp. en restauration ou en préparation de repas pour 40 personnes. Préparer et cuire les repas pour 40 personnes. Nettoyer la vaisselle. Faire la mise en place. Effectuer toutes tâches connexes.

• TRSA-0982143 — **CAISSIER/CAISSIÈRE DE RESTAURANT** Poste permanent, temps plein, nuit. 40 hrs/sem., 8,50\$/hr. Horaire : du dimanche au jeudi de 23 h à 6 h 30. Secondaire non terminé. Aptitude pour le service à la clientèle. Bon esprit d'équipe. Opérer la caisse enregistreuse. Servir les clients. Tenir le lieu de travail propre. Assumer toute autre tâche connexe.

• TRSA-0982138 — **COMMIS DE CUISINE** Poste permanent, temps plein, jour. Entre 30 et 40 hrs/sem. Disponible entre 6 h et 16 h. 8\$/heure. Secondaire non terminé. Bon esprit d'équipe. Préparer et cuire les repas rapides. Tenir la cuisine propre. Assumer toute autre tâche connexe.

• TRSA-0982130 — **CAISSIER/CAISSIÈRE DE RESTAURANT** Poste permanent, temps plein, jour. Entre 30 et 40 hrs/sem. 8\$/heure. Secondaire non terminé. Aptitude pour le service à la clientèle. Bon esprit d'équipe. Opérer la caisse enregistreuse. Servir les clients. Tenir le lieu de travail propre. Assumer toute autre tâche connexe.

• TRSA-0982094 — **COMMIS DE DÉPANNEUR** Poste permanent, temps partiel, nuit – fin de semaine. 16 hrs/sem. 7,75\$/hr plus prime de nuit. Secondaire non terminé. Expérience sur valdeuse Loto-Québec, transaction Interac et carte de crédit. Caisse un atout. Personne dynamique et débrouillarde. Aptitude pour service clientèle. Servir la clientèle. Percevoir les paiements à la caisse. Placer la marchandise. Entretenir l'aire de travail.

• CAPA-0983090 — **AIDE-FROMAGER/AIDE-FROMAGÈRE** (Champlain) Poste permanent, temps plein, jour – soir – fin de semaine. 40 hrs/sem., 9\$/hr. Horaire variable. Doit travailler toutes les fins de semaine. Secondaire terminé. Doit lever des poids jusqu'à 30 lbs. Doit travailler à une température chaude et humide. Doit se déplacer par elle-même pour travailler à Champlain et Ste-Anne-de-la-Pérade. Respecter les normes d'hygiène. Personne autonome et responsable. Nettoyer et laver les divers équipements. Manipuler la marchandise. Aider à la confection du fromage.

• CAPA-098599 — **MANCEUVRE DE FERME** (Batiscan) Poste saisonnier, temps partiel, jour – fin de semaine. 8 hrs/sem. et plus selon la température. Salaire à discuter. Secondaire non terminé. Travail exigeant physiquement, doit soulever et placer des balles de foin.

• CAPA-0945857 — **EMPLOYÉ/EMPLOYÉE DE CASSE-CROÛTE** Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, soir – fin de semaine. 30 hrs/sem. possibilité de plus d'heures. Emploi jusqu'à la mi-octobre. Salaire à discuter. Secondaire non terminé. Expérience un atout. Faire les préparations. Faire la cuisson des aliments. Servir les clients. Faire payer les clients. Entretenir le lieu de travail. Toute tâche connexe.

• LSVA-0967747 — **TECHNICIEN(NE) DE LA FAUNE** Permanent, temps plein, jour. 35 heures par semaine. Salaire : \$10,00/heure. Durée : 30 semaines. DEP en aménagement et protection du territoire ou DEC en technique de la faune. Être sans emploi, être prestataire de l'assistance-emploi ou de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des trois dernières années en prestations régulières ou au cours des 5 dernières années en prestations de maternité / parentales (Louiseville)

• LSVA-0975893 — **ANIMATEUR /ANIMATRICE COMMUNAUTAIRE** Occasionnel ou temporaire, temps plein, jour. 40h / sem., durée 30 semaines. Collégial terminé. DEC en travail social ou psycho-éducation spécialisée ou formation connexe. Bonne connaissance du milieu, du fonctionnement et de la mission d'une maison de jeunes. Expérience de travail dans le domaine communautaire (atout). Aisance avec la clientèle adolescente. Habileté à organiser des activités. Bonne capacité d'adaptation et d'analyse. Être sans emploi, être prestataire de l'assistance-emploi ou de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années en prestations régulières ou au cours des 5 dernières années en prestations de maternité ou parentales. (St-Paulin)

• LSVA-0918837 — **AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE** Occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, durée de l'emploi de 30 semaines, 40h / sem., 10,25\$/h. Secondaire terminé, 1 à 6 mois d'expérience. Bonne connaissance du milieu, du fonctionnement et de la mission de la maison des jeunes. Expérience de travail dans le domaine communautaire. Aptitudes à persuader des donateurs potentiels. Habiletés à communiquer. Bon sens de l'autonomie et de l'organisation. Être sans emploi, être prestataire de l'assistance-emploi ou de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années en prestations régulières ou au cours des 5 dernières années en prestations de maternité / parentales. (Louiseville)

• CMA-0983027 — **OUVRIER(ÈRE) DE FERME D'ÉLEVAGE DE PORCINS**, permanent, temps plein, de jour et fin de semaine, salaire à discuter, 40 hrs/semaine. Personne sérieuse et fiable; formation donnée par l'employeur; aimer le travail agricole un atout. (Lac-aux-Sables)

• CMA-0982257 — **COMMIS-VENDEUR(SE)**, permanent, temps partiel, de jour, de soir et fin de semaine, 7,75 \$/hr. entre 6 et 10 hrs/semaine. Secondaire terminé, 7 à 11 mois d'expérience. Travail demandant des efforts physiques; avoir de l'entrepreneuriat. (Shawinigan)

• CMA-0982158 — **PRÉPOSÉ(E) À L'ACCUEIL**, saisonnier, temps plein, de jour, de soir et fin de semaine, sur appel, 7,75 \$/hr. 35 hrs/semaine. Secondaire terminé. 1 à 6 mois d'expérience. Aptitudes pour la vente et le service à la clientèle; bonne connaissances informatiques. Très bonne connaissance du français et connaissance de base en anglais. (Shawinigan)

• CMA-0982044 — **HOMME/FEMME DE MÉNAGE**, permanent, temps partiel, de jour et fin de semaine, salaire à discuter, 20 hrs/semaine. 1 à 6 mois d'expérience. (Shawinigan-Sud)

• CMA-0981924 — **TRAVAILLEUR (SE) EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE**, permanent, temps partiel, de jour, de soir et fin de semaine, 8,00 \$/hr. 24 hrs/semaine. Respect de la clientèle; sens de l'initiative; bonne capacité d'adaptation. (Grand-Mère)

Consultez les guichets d'emploi ou communiquez avec le Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les exigences liées à ces postes.  
**Bécancour** (819) 298-3000 **Nicolet** (819) 293-4501  
**Cap-de-la-Madeleine** (819) 371-6031 **Sainte-Genève** (418) 362-2850  
**Grand-Mère** (819) 538-0762 **Sainte-Thècle** (418) 289-2405  
**La Tuque** (819) 523-9541 **Shawinigan** (819) 536-2601  
**Louiseville** (819) 228-9465 **Trois-Rivières** (819) 371-6880

**625** Autos à vendre

**539-8393 MAURICIE TOYOTA**  
**8823, BOUL. DES HÊRES SHAWINIGAN**  
 05 Prius hybride 27 995\$  
 05 Corolla XRS, 22 995\$  
 02 Tacoma, 22 995\$  
 01 Tacoma 4x4, 21 995\$  
 02 Highlander, 20 495\$  
 03 Rav4, équipée, 19 995\$  
 06 Corolla CE, 18 495\$  
 04 Matrix XRS, 17 495\$  
 04 Grand Prix GT, 15 995\$  
 04 Mazda 3, belle, 15 995\$  
 04 Matrix manuelle 15 995\$  
 03 Camry SE belle 15 995\$  
 04 Echo, 31 000km, 14 995\$  
 03 Sante Fe équipé 13 995\$  
 04 Echo RS, rouge, 13 995\$  
 04 Corolla CE, 13 995\$  
 02 Ranger 4x4, V-6, 13 995\$  
 05 Echo Sedan, 13 995\$  
 03 Escape XLS, 13 995\$  
 01 Rav4, équipé, 13 995\$  
 05 Aveo 5 LT, 13 495\$  
 01 Maxima SE, 12 995\$  
 03 Tiburon, belle, 12 495\$  
 04 Sentra, équipée, 11 995\$  
 03 B-3000, cab plus 11 995\$  
 03 Civic climatiseur 11 995\$  
 95 Camaro décapotable ???  
 04 Echo 49 000km, 11 495\$  
 99 Solara SLE, V-6, 11 495\$  
 04 Accent GSI, 10 995\$  
 03 Mazda Protegé, 10 495\$  
 02 Echo Sport, 10 495\$  
 01 Civic 45 000 km, 10 495\$  
 02 Corolla, aubaine 9995\$  
 02 Focus ZX-5, 9995\$  
 01 Focus 57 000 km 9995\$  
 02 Cavalier Z-24, 9495\$  
 00 Civic EX manuelle 9495\$  
 03 Sebring LX, belle, 8995\$  
 03 Cavalier équipée, 8995\$  
 02 Echo manuelle, 8995\$  
 00 Focus ZX3 bas km 8995\$  
 01 Corolla S, équipée 8495\$  
 01 Focus climatiseur, 7995\$  
 01 Echo, manuelle, 7995\$  
 00 Echo, climatiseur, 7995\$  
 02 Sunfire 56 000km, 7495\$  
 99 Sierra équipée, 7495\$  
 02 Sunfire 4 portes, 6995\$  
 01 Sentra climatiseur 6995\$  
 95 Jeep YJ Sahara, 6995\$  
 01 Accent GS, à voir! 5995\$  
 00 Focus ZX-3, 4995\$  
 97 Astro LS, équipé, 4495\$  
**Plus de 100 modèles en inventaire.**  
 Visitez notre site à : [www.mauricietoyota.com](http://www.mauricietoyota.com)

**819-693-0677 YVES SICARD AUTO**

**599, Sainte-Madeleine secteur Cap**  
 05 Pontiac Wave 5, toit 05 Cobalt, gris, 12 950\$  
 05 Pursuit équipée, 12 995\$  
 05 Sebring Touring, à voir 05 Corolla CE, automatique 04 Mazda3 GT, rouge, A-1 04 Optra5, bleue, 11 550\$  
 04 Echo RS, 5 portes, grise 04 Cavalier, 4 portes, 8950\$  
 03 Malibu LS, 34 000 km 03 BMW Z4, décapotable 03 Tiburon SE, grise, toit 03 Ion 2, équipée, grise 03 2-Focus ZX5, 40 000 km 02 Sonata, V6, équipée 02 Cavalier Z22, 32 000 km 02 Elantra VE, 55 000 km 02 Cavalier Z22, climatiseur 02 Accent GSi, automatique 02 Cavalier, 4 portes, bijou 00 Sonata, 83 000 km, bijou 99 Sunfire GTX, 2 portes 98 Accent GSi, noire, 3950\$ 98 Mercedes C230, noire  
**CAMIONS**  
 05 Grand Caravan, rouge 04 Freestar SEL, sable 03 Tracker ZR2, 4x4, jaune 00 Silverado Z71, 4x4, king 00 Caravan, équipé, VENDU 98 Windstar, équipé, 3995\$  
[www.yvessicardauto.com](http://www.yvessicardauto.com)  
 Venez comparer

**AUTOS V.I.P. INC. 1040 BOUL THIBEAU TROIS-RIVIÈRES, QC SECTEUR CAP, 819-376-5378**

**Voisin Lebeau Vitre d'autos**  
 04 Honda Odyssey, 21 450\$  
 01 Chevrolet Astro LS, 8450\$  
 01 KIA Sportage, 6950\$  
 03 Ford E-450, 22 450\$  
 89 Ford F-150, 750\$  
 85 Ford F-150, 1095\$  
 05 Hyundai Accent, 9550\$  
 04 Chrysler Sebring LX, 9950\$  
 03 Toyota Echo, 9950\$  
 03 Ford Focus ZX3, 9250\$  
 02 Toyota Echo 4AT, 9550\$  
 02 Mazda Protégé 5, 11950\$  
 02 Hyundai Accent, 6850\$  
 02 Cavalier, 6550\$  
 01 Volkswagen, Jetta GLS TDI 4AT, 13 950\$  
 01 Protégé LX, 8995\$  
 01 Elantra VE, 6950\$  
 01 Chrysler Neon, 6750\$  
 01 Audi TT 225 Roadster Quattro, 28 550\$  
 00 Honda Accord SE, 9450\$  
 00 BMW 3 Série 3281A, 19 900\$  
 98 Acura Integra RS, 8450\$  
 97 Toyota Corolla, 3050\$  
 97 Mercury Sable, 3650\$  
 97 Cavalier LS, 4150\$  
 95 Ford Contour LX, 1150\$  
 90 Honda Civic CRX, 4450\$  
**MEMBRE AMVOQ KILOMÉTRAGE CERTIFIÉ VOITURE GARANTIE**  
[www.autosvipducap.com](http://www.autosvipducap.com)

**625** Autos à vendre

À vendre : Pontiac Grand AM 1994, V6. Appelez au : 819-383-4308  
**BUICK** Regal, 1996, 128 000 km, très bonne condition, 2900\$. 819 538-9932, 819 531-8190  
**CAMRY**, manuelle, 1995, 2800\$, "timing belt" neuve, 305 000 km. 819-531-1025  
**CHEVROLET** Cavalier 2003, 4 portes, automatique, climatiseur, 63 000 km, particulier femme propriétaire, 9450\$. 819-695-0014  
**CHEVROLET** Cobalt 2006, 4 portes, automatique, climatiseur, 14 000 km, 14 950\$. 819-695-0014  
**CHRYSLER** Sebring, 2003, 59 000 km, garantie, 819-695-0014  
**CIVIX** DX 2003, bleu, automatique, 83 000 km, 12 500\$. 819 371-3529  
**COROLLA** 2005, automatique, climatiseur, 2 en stock. À partir de 16 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**COROLLA** CE 2003, automatique, climatiseur, 71 000 km, 14 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**COROLLA** LE 2004, manuelle, 30 000 km, 17 295\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**DÉCAPOTABLE**  
 2003 BMW Z4, bijou, balance de garantie BMW, spécial : 35 950\$. 693-0677  
**DÉCAPOTABLE** Pontiac Catalina, 1970, moteur 400 américain, 6000\$ négociable. 418-325-3301  
**DODGE** Colt 1994, 2 portes, manuelle, 183 000 km, prix: 1500\$. 692-3043  
**DODGE** Neon 1995, automatique, 85 000 km, 1800\$. 819-692-3043  
**EAGLE** 2000, GTX, 1992, automatique, 500\$. Trois-Rivières, 418-365-8565  
**ECHO** 2001, manuelle, 60 000 km, 9995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**ECHO** arrière ouvrant, 2004, 5 portes, réduit à 13 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**ECHO** berline, 2005, automatique, 33 000 km, 14 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**ECHO** berline, 2005, automatique, climatiseur, 3 en inventaire, 15 495\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**ECHO** LE, 2004, arrière ouvrant, 3 portes, manuelle, climatiseur, 12 295\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**ECHO** LE, 2005, arrière ouvrant, automatique, climatiseur, 2 en inventaire, 15 995\$  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**ECHO** LE, arrière ouvrant, 2005, manuelle, 48 000 km, 14 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**

**625** Autos à vendre

**625** Autos à vendre  
**2000 Ford Cube E-350**, 16 pi, rampe arrière, automatique, 7.3 turbo diesel, 108 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**2000 Ranger V-6**, boîte, 8000\$, jeune homme 76 ans. RS Auger, 371-1042.

**625** Autos à vendre

**\*AUCUN CRÉDIT REFUSÉ**  
**Discretion assurée pour une 2e et 3e chance au crédit**  
 Prenez rendez-vous dès maintenant.  
**819 370-3315**  
**Trois-Rivières FORD LINCOLN**  
 \*Certaines conditions s'appliquent.

**625** Autos à vendre

**HONDA ACCORD 1998** COMME NEUVE intérieur et extérieur beige, 4 portes, 4 cylindres, automatique, 104 000 km, radio am/fm, toujours conduite par des propriétaires âgé(e)s, portes et vitres électriques, climatiseur, jamais accidentée, toujours antirouille, attache-remorque avec branchement électrique, prix : 8500\$. 819-226-3044  
**HONDA** Civic, 96, manuelle, 178 000 km, très propre (extras), 3850\$. 244-2509  
**HONDA** Civic 1994, 4 cylindres, 195 000 km, 4 portes, automatique, pièces neuves (factures à l'appui), antirouille, femme propriétaire, bijou, 3250\$ négociable. 819-696-1194  
**HONDA** Civic 2003, 103 000 km, manuelle 5 vitesses, 10 700\$. 819-697-7275  
**HONDA** Civic Si, 97, coupée, très propre, mécanique A-1. Pascal : 418 328-1386, répondeur ou pagette: 819 534-8070  
**INTREPID** 1999, 120 000 km, 6000\$. 819-695-0014  
**MATRIX** XR, 4x4, 2005, automatique, 20 000 km, 22 995\$  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**MAZDA** Miata 1994, automatique, 84 000 km, 14 500\$. 819 538-6245  
**MAZDA** Protégé ES, 2001, grise, 197 000 km, tout équipée, freins et pneus neufs, 7500\$. 378-1755  
**MUSTANG**, 2002, décapotable, 26 000 km, très bien équipée, 17 000\$. 539-6504  
**NEON**, 1998, 120 000 km, 2400\$. Saturn 1992, 1200\$. 819-371-1327  
**NISSAN** Sentra 2004, 1.8 S, tout équipé, 49 000 km, très propre. 819-379-2352  
**OLDSMOBILE** Cutlass Suprême SL, 96, une seule propriétaire, 128 000 km, automatique, tout équipée, en très bonne condition. Marjolaine : 537-4257  
**PLYMOUTH** Breeze 1997, 85 000 km, 4 portes, couleur prune, intérieur gris, climatiseur, en bon état, pneus neufs, 2800\$. 819-371-2029  
**PONTIAC** Sunbird 1994, 3.1, automatique, 160 000 km, 650\$. 819-692-3043  
**PONTIAC** Vibe 2005, manuelle, climatiseur, 16 000 km, 17 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**PT CRUISER** 2003, tout équipée, 55 000 km, garantie. 819-695-0014  
**SUZUKI** Aerio 2004, 47 000 km, manuelle, 10 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**SUZUKI** Aerio AWD SX, 2003, 51 000 km, tout équipée, CD cassettes 13 700\$. 819 377-0829, Pierre  
**TOYOTA** Echo, 2001(6), à partir de 5995\$ ou 29\$/semaine. 819 535-1957  
[www.samsonautos.com](http://www.samsonautos.com)  
**VOLVO** 850, GLT, 1997, 5995\$, Antirouille Pronovost. 819-378-1633

**626** Camionnettes à vendre

**626** Camionnettes à vendre  
**2001** Chevrolet Silverado 2500, 4x4, boîte courte, tout équipé, cab allongé, 81 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**2003** GMC Sierra SLE, 4x4, V-8, 5.3L, automatique, tout équipé, cab allongé, boîte courte, 55 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**2005** Ford E-350, 12 passagers, tout équipé, V8 5.4L, automatique, 27 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**CHAÎNÉ AUTO (819) 538-7401**  
 Le spécialiste du camion [www.chaineauto.net](http://www.chaineauto.net)  
**DODGE** Caravan 2000, 144 000 km, transmission refaite, 4 pneus d'hiver, 4600\$. 819-233-2181  
**DODGE** Grand Caravan SE, 1996, 3.3L, tout équipé, 3900\$ négociable. 693-1803  
**DODGE** Ram 1500, cab simple, 2002, 90 000 km, 14 900\$ négociable. (819) 523-6060 ou 819-523-0147.  
**DODGE** RAM 2003 XLT, 4x4, 4 portes, 71 000 km. 819-695-0014  
**FORD** Windstar 1998, V-6, 3L, 2600\$ négociable. 819-693-7965, 372-7628  
**FORD** Windstar LX, 1999, 195 000 km, autoroute seulement, mécanique A-1, tout équipé, très propre, 2995\$. 819 222-5012  
**GÉO** Tracker 1995, décapotable, automatique, 3 portes, très propre, 134 000 km, prix: 2500\$ négociable. 819-373-4215  
**GMC** 1500, king cab, 1988, 1800\$. F-150, 1988, 1200\$. 819-371-1327  
**GMC** Jimmy 2003, 4 portes, équipé, 66 000 km. 819-695-0014  
**HIGHLANDER** V-6, 4X4, 2003, 75 000 km, réduit à 23 295\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**

**626** Camionnettes à vendre

**626** Camionnettes à vendre  
**2001** Chevrolet Silverado 2500, 4x4, boîte courte, tout équipé, cab allongé, 81 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**2003** GMC Sierra SLE, 4x4, V-8, 5.3L, automatique, tout équipé, cab allongé, boîte courte, 55 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**2005** Ford E-350, 12 passagers, tout équipé, V8 5.4L, automatique, 27 000 km. Chainé Auto : 819 538-7401  
**CHAÎNÉ AUTO (819) 538-7401**  
 Le spécialiste du camion [www.chaineauto.net](http://www.chaineauto.net)  
**DODGE** Caravan 2000, 144 000 km, transmission refaite, 4 pneus d'hiver, 4600\$. 819-233-2181  
**DODGE** Grand Caravan SE, 1996, 3.3L, tout équipé, 3900\$ négociable. 693-1803  
**DODGE** Ram 1500, cab simple, 2002, 90 000 km, 14 900\$ négociable. (819) 523-6060 ou 819-523-0147.  
**DODGE** RAM 2003 XLT, 4x4, 4 portes, 71 000 km. 819-695-0014  
**FORD** Windstar 1998, V-6, 3L, 2600\$ négociable. 819-693-7965, 372-7628  
**FORD** Windstar LX, 1999, 195 000 km, autoroute seulement, mécanique A-1, tout équipé, très propre, 2995\$. 819 222-5012  
**GÉO** Tracker 1995, décapotable, automatique, 3 portes, très propre, 134 000 km, prix: 2500\$ négociable. 819-373-4215  
**GMC** 1500, king cab, 1988, 1800\$. F-150, 1988, 1200\$. 819-371-1327  
**GMC** Jimmy 2003, 4 portes, équipé, 66 000 km. 819-695-0014  
**HIGHLANDER** V-6, 4X4, 2003, 75 000 km, réduit à 23 295\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**

**626** Camionnettes à vendre

**626** Camionnettes à vendre  
**ISUZU** Space Kab 1991, automatique, 158 000 km, 850\$. 819-696-0029  
**NISSAN** Pathfinder SE, 99.5, gris, 136 000 km, automatique, 12 500\$. 537-7726  
**PICK-UP** GMC, 1995, Sonoma, 2.4L, manuelle, 125 000 km, mécanique A-1, très propre, boîte en fibre 8 pi, prix : 4900\$ négociable. 819-379-4323  
**PONTIAC** Trans Sport, 1995, polymer, 7 places, groupe électrique, 170 000 km, 3.8L, 1800\$ négociable. 819 222-5012  
**RAV4** 2003, manuelle, tout équipé, 17 995\$.  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**SIENNA** CE, 2005, 50 000 km, 25 995\$  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**  
**TOWN & Country** 1998, tout équipée, 235 000 km, 4200\$ négociable. 819-444-9611  
**TOYOTA** Four Runner SR5, V-6, automatique, 1991, extra propre, peinture d'origine, 185 000 km. 819-373-6081, 819-691-7526  
**TUNDRA** 2004, 4x4, tout équipé, 61 000 km. 819 379-4958, 819 692-2633

**627** Autres véhicules

**627** Autres véhicules  
**GROS** autobus scolaire, GMC 1991, transmission Alyson automatique, moteur 3.66 l à injection au gaz, 218 000 km, idéal pour modification de toute sorte. Aubaine 2500\$. Réjean au 819-228-3516  
**629** Pièces et accessoires  
 4 pneus 205/55R16 Good-year, Eagle GT, 325\$ 819-379-0445 ou 691-5599  
**MOTEUR** 6.5 turbo diesel, 1998, 129 000 km, possibilité d'installation. 372-1145  
**TROIS-RIVIÈRES TOYOTA 819 374-5323**

**629** Pièces et accessoires

**629** Pièces et accessoires  
**PIÈCES** Volkswagen, Honda, Acura. Pneus usagés, neufs. 539-7799, 383-7799.  
**632** Véhicules lourds  
**CAMION** Inter 4900, 1991, boîte 22 pi isolée, en très bonne condition. 378-4406  
**634** Machineries lourdes  
**CAMION** 10 roues Mack à bascule, moteur 300 Mack, transmission 12 vitesses, permis VR-04, double, moteur et peinture neufs, inspection faite juin 07, 25 000\$. 819-372-1145  
**635** Machineries agricoles  
**MOULIN** à faucher, Inter, 450\$. 819 384-0963  
**700** SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS  
**702** Articles de sport  
**TABLE** de billard, bois massif, ardoise 1 po, avec accessoires, jamais utilisée, valeur 4700\$ pour 2300\$. Livraison possible. 1-418-801-9468  
**721** Tout-terrain  
**YAMAHA** Warrior, 2002, 350, 6 vitesses, bleu, très propre. 418-322-5977  
**728** Caravanes, motorisés  
**BOÎTE** campeur 8.5 pi, attache, 2004, bien équipé, comme neuf. 531-2601 ou 819-531-1665

**629** Pièces et accessoires

**629** Pièces et accessoires  
**PIÈCES** Volkswagen, Honda, Acura. Pneus usagés, neufs. 539-7799, 383-7799.  
**632** Véhicules lourds  
**CAMION** Inter 4900, 1991, boîte 22 pi isolée, en très bonne condition. 378-4406  
**634** Machineries lourdes  
**CAMION** 10 roues Mack à bascule, moteur 300 Mack, transmission 12 vitesses, permis VR-04, double, moteur et peinture neufs, inspection faite juin 07, 25 000\$. 819-372-1145  
**635** Machineries agricoles  
**MOULIN** à faucher, Inter, 450\$. 819 384-0963  
**700** SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS  
**702** Articles de sport  
**TABLE** de billard, bois massif, ardoise 1 po, avec accessoires, jamais utilisée, valeur 4700\$ pour 2300\$. Livraison possible. 1-418-801-9468  
**721** Tout-terrain  
**YAMAHA** Warrior, 2002, 350, 6 vitesses, bleu, très propre. 418-322-5977  
**728** Caravanes, motorisés  
**BOÎTE** campeur 8.5 pi, attache, 2004, bien équipé, comme neuf. 531-2601 ou 819-531-1665

**728** Caravanes, motorisés

**728** Caravanes, motorisés  
**FIFTH WHEEL** Tahoe (Thor) 25 pi, 1999, Ultra Lite, très peu servi, climatiseur, auvent neuf, impeccable, non fumeurs, 12 750\$. 378-0306  
**MOTORISÉ** Classe A, Frontier Flyer, 34 pi, 1993, GM, 454, 110 866 km, très propre, propriétaire unique, non fumeur, pas d'animaux, 3 climatiseurs, laveuse sècheuse, aspirateur central, génératrice 5.2 kw, etc... 37 000\$. 819 538-9149  
**ROULOTTE** Mallard 2003, 20 pi, 5 places, comme neuve, 11 500\$. 819 384-0107  
**ROULOTTE** Terry 1976, 23 pi, cuisinette (moustiquaire), plates-formes, remise, etc.. 819 373-8242  
**729** Tentes-roulottes  
**DUTCHMEN** Voyageur, 2001, plancher 10 pi, poêle, frigo, chauffage, auvent, 5400\$ négociable. 535-1277  
**731** Motocyclettes  
**(819) 371-1042**  
 04 JR Motorcycle, 18 800\$  
 02 Softail noir, 17 400\$  
 00 ZX-12, Bijou! 6295\$  
 96 Vulcan, custom, 1300km  
 95 Shadow Ace, 3650\$  
 93 FLHTC Harley, 13 200\$  
**R.S. AUGER AUTOS**  
**vend auto, échange moto**

**728** Caravanes, motorisés

**728** Caravanes, motorisés  
**FIFTH WHEEL** Tahoe (Thor) 25 pi, 1999, Ultra Lite, très peu servi, climatiseur, auvent neuf, impeccable, non fumeurs, 12 750\$. 378-0306  
**MOTORISÉ** Classe A, Frontier Flyer, 34 pi, 1993, GM, 454, 110 866 km, très propre, propriétaire unique, non fumeur, pas d'animaux, 3 climatiseurs, laveuse sècheuse, aspirateur central, génératrice 5.2 kw, etc... 37 000\$. 819 538-9149  
**ROULOTTE** Mallard 2003, 20 pi, 5 places, comme neuve, 11 500\$. 819 384-0107  
**ROULOTTE** Terry 1976, 23 pi, cuisinette (moustiquaire), plates-formes, remise, etc.. 819 373-8242  
**729** Tentes-roulottes  
**DUTCHMEN** Voyageur, 2001, plancher 10 pi, poêle, frigo, chauffage, auvent, 5400\$ négociable. 535-1277  
**731** Motocyclettes  
**(819) 371-1042**  
 04 JR Motorcycle, 18 800\$  
 02 Softail noir, 17 400\$  
 00 ZX-12, Bijou! 6295\$  
 96 Vulcan, custom, 1300km  
 95 Shadow Ace, 3650\$  
 93 FLHTC Harley, 13 200\$  
**R.S. AUGER AUTOS**  
**vend auto, échange moto**

**728** Caravanes, motorisés

**728** Caravanes, motorisés  
**FIFTH WHEEL** Tahoe (Thor) 25 pi, 1999, Ultra Lite, très peu servi, climatiseur, auvent neuf, impeccable, non fumeurs, 12 750\$. 378-0306  
**MOTORISÉ** Classe A, Frontier Flyer, 34 pi, 1993, GM, 454, 110 866 km, très propre, propriétaire unique, non fumeur, pas d'animaux, 3 climatiseurs, laveuse sècheuse, aspirateur central, génératrice 5.2 kw, etc... 37 000\$. 819 538-9149  
**ROULOTTE** Mallard 2003, 20 pi, 5 places, comme neuve, 11 500\$. 819 384-0107  
**ROULOTTE** Terry 1976, 23 pi, cuisinette (moustiquaire), plates-formes, remise, etc.. 819 373-8242  
**729** Tentes-roulottes  
**DUTCHMEN** Voyageur, 2001, plancher 10 pi, poêle, frigo, chauffage, auvent, 5400\$ négociable. 535-1277  
**731** Motocyclettes  
**(819) 371-1042**  
 04 JR Motorcycle, 18 800\$  
 02 Softail noir, 17 400\$  
 00 ZX-12, Bijou! 6295\$  
 96 Vulcan, custom, 1300km  
 95 Shadow Ace, 3650\$  
 93 FLHTC Harley, 13 200\$  
**R.S. AUGER AUTOS**  
**vend auto, échange moto**

**731** Motocyclettes

**731** Motocyclettes  
**(819) 371-1042**  
 04 JR Motorcycle, 18 800\$  
 02 Softail noir, 17 400\$  
 00 ZX-12, Bijou! 6295\$  
 96 Vulcan, custom, 1300km  
 95 Shadow Ace, 3650\$  
 93 FLHTC Harley, 13 200\$  
**R.S. AUGER AUTOS**  
**vend auto, échange moto**

**731** Motocyclettes

**731** Motocyclettes  
**(819) 371-1042**  
 04 JR Motorcycle, 18 800\$  
 02 Softail noir, 17 400\$  
 00 ZX-12, Bijou! 6295\$  
 96 Vulcan, custom, 1300km  
 95 Shadow Ace, 3650\$  
 93 FLHTC Harley, 13 200\$  
**R.S. AUGER AUTOS**  
**vend auto, échange moto**

**731** Motocyclettes

**731** Motocyclettes  
**SUZUKI** SV-1000S, 2003, argent, 18 900 km, mécanique A-1, 6500\$. 376-3157  
**739**

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS

**BÉGIN, Mme Manon**  
33 ans, Trois-Rivières

**BELLEMARE MILETTE, Mme Suzanne**  
82 ans, Trois-Rivières

**BELLEMARE PRONOVOST, Mme Réjeanne**  
71 ans, Shawinigan

**BRÛLÉ TOUPIN, Mme Marie Germaine**  
92 ans, Trois-Rivières

**CASABON, Mme Fleurienne**  
80 ans, Saint-Édouard-de-Maskinongé

**GAUVIN, M. Raymond-Marie**  
76 ans, Sainte-Foy

**NORMANDIN, M. Réginald**  
81 ans, Shawinigan-Sud

**ROY, Mme Marguerite**  
88 ans, Nicolet

Marc Cloutier (Nathalie), François Cloutier (Chantal), Colette Cloutier, Francine Cloutier, Diane Cloutier, Hélène Cloutier, Lyne Gervais, Jimmy Desmarais, Michael Desmarais; sa marraine, Diane Bégin; son parrain, Gilles Bégin; sa grand-mère, Thérèse Guillemette-Bégin; ses filleul(e)s : Brian Cloutier, Anne Cloutier, Cynthia Desmarais-Bégin, Jessica Bégin; une grande amie, Manon Lupien; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.  
www.centrerousseau.com/  
avis\_decès.htm

**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**

par des dons à la Société Alzheimer Canada.

Direction des funérailles :  
**Résidence funéraire St-Louis**  
160, rue de Carufel  
Yamachiche

Renseignements : (819) 296-3962.  
Télécopieur : (819) 228-3345.  
Courriel :  
condoleances@maisonstlouis.ca

**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**

culier Mme Michelle Durand.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Renseignements : (819) 537-8828.  
Télécopieur : (819) 537-8829.  
Courriel : funjcarbo@qc.aira.com

**Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec.**



**CASABON**  
MME  
FLEURIENNE

Au CSSS de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 21 juillet 2006, est décédée subitement à l'âge de 80 ans et 8 mois, Mme Fleurienne Casaubon, épouse de Edouard Casaubon, demeurant à Saint-Édouard-de-Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Résidence funéraire**  
**Louis Richard et fils Itée**  
3681, rue Notre-Dame

**Saint-Édouard-de-Maskinongé**  
Heures d'accueil : lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu**  
**le mardi 25 juillet, à 14h**  
**en l'église de Saint-Édouard-de-Maskinongé.**

**L'inhumation aura lieu**  
**au cimetière paroissial.**

L'a précédée sa soeur, Jeannine et son frère, Jean-Paul (Julienne Bastrash).

La défunte laisse dans le deuil outre son époux; ses enfants : Louise (Michel Paquin) de Châteauguay, Pierre (Johanne Béland) de Louiseville, Luc (Lise St-Ours) de Saint-Édouard; ses petits-enfants : Amélie et Mylène Paquin, Sébastien Casaubon (Nathalie Lacerte), Jean-François, Sarah (Kevin Lessard) et Marie-Jane Casaubon; ses soeurs : Rolande Casaubon (Jean-Pierre Lavaute) de Saint-Gabriel, Lucille (Gérard Lafond) de Saint-Didace; ses filleul(e)s : Nathalie Lafond, Stéphane Lavaute, Adèle Lavaute et Jean-Noël Casaubon; ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient grandement appréciés.

Renseignements : (819) 228-4822.  
Extérieur : 1-888-558-4822.

Télécopieur : (819) 228-3653.  
Courriel : louis.richard@qc.aira.com

**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**BELLEMARE**  
MILETTE  
MME SUZANNE

À Trois-Rivières, le 20 juillet 2006, est décédée paisiblement à l'âge de 82 ans et 11 mois, Mme Suzanne Milette, épouse de feu Antonio Bellemare, demeurant à la Résidence du Lac des Pins de Trois-Rivières (secteur Pointe-du-Lac), autrefois de Yamachiche.

**Les funérailles auront lieu**  
**le mercredi 26 juillet, à 10h**  
**en l'église de Yamachiche.**

**L'inhumation aura lieu**  
**au cimetière de Yamachiche.**

La défunte laisse dans le deuil ses soeurs : Marie-Laure Milette (feu Germain Buisson), Rose-Estelle Milette (feu Marcel Gignac); son frère : Raymond Milette (feu Rosa Morin) (Laura Grenier); ses belles-soeurs : Marie-Rose Casaubon (feu Gérard Bellemare), Denise Bellemare, Mimi Larivière (feu Armand Bellemare); ainsi que plusieurs neveux, nièces, spécialement Lorraine Gignac (Gilles Roberge), cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance aux propriétaires et personnel de la Résidence Lac des Pins de Trois-Rivières (secteur Pointe-du-Lac), pour les bons soins ainsi que pour leur grand dévouement. Veuillez compenser l'envoi de fleurs



**BELLEMARE**  
PRONOVOST  
MME RÉJEANNE

Au Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie de Shawinigan-Sud, le 21 juillet 2006, est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Réjeanne Pronovost, épouse de feu Denis Bellemare, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Coopérative funéraire de la Mauricie**  
2280, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud

Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu**  
**le jeudi 27 juillet, à 14h**  
**en l'église Sacré-Coeur**  
**de Shawinigan.**

**L'inhumation aura lieu**  
**au cimetière de Sacré-Coeur**  
**de Shawinigan.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : René (Diane Loranger), Robert (Milita Bouchard), Sylvain (Manon Rousselle), Alain (Ginette Alarie); ses petits-enfants : Marie-Pier, Thomas, Andréanne, Catherine, Julie, Alexandre, Audray, Laurence, Guillaume, Jade-Evelyn; ses deux arrière-petits-enfants : Kasandra et Raphaël; ses frères et soeurs : Léopold (Marielle Gélinas), Lilianne (Yvon Hamel), Fleurette (Roch Bourassa), André (Marie-Paule St-Germain), Huguette, Jean-Claude (Yvette Dusablon), Louise; son beau-frère, Paul Bellemare (Suzanne Forest); sa belle soeur, Simone Matteau (feu Jacques Pronovost); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, en parti-



**BRÛLÉ**  
MME MARIE  
GERMAINE  
TOUPIN  
1914 - 2006

À la Résidence La Providence du CSSS de Trois-Rivières, le 20 juillet 2006, est décédée à l'âge de 92 ans, Mme Marie Germaine Toupin, épouse de feu Roméo Brûlé, demeurant à Trois-Rivières (secteur Cap-de-la-Madeleine). Elle était la fille de feu Joseph Hercule Toupin et de feu Lucinda Beaumier. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Complexe funéraire J.D. Garneau**  
274, rue Saint-Laurent  
Trois-Rivières

(secteur Cap-de-la-Madeleine)  
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu**  
**le mercredi 26 juillet, à 13h**  
**en l'église Sainte-Marie-Madeleine**  
**de Trois-Rivières**

(secteur Cap-de-la-Madeleine).  
**L'inhumation aura lieu au cimetière**  
**Sainte-Marie-Madeleine.**

Elle laisse dans le deuil, ses fils : Roger Brûlé, Raymond Brûlé (Colette Levasseur); sa belle-fille, Nicole Lefebvre (feu Réjean Brûlé); ses petits-enfants : Stéphane Brûlé (Manon Cardinal), Nathalie Brûlé, Isabelle Brûlé (Eric Ethier), Guylaine Brûlé (Guy Girard), Patrice Brûlé (Nathalie Lacroix); plusieurs arrière-petits-enfants : Marc-Antoine, Martine et Maxime Brûlé, Amélie et Dominic Martijn, Cynthia, Mélanie et Alexandre Ethier, Marc-Olivier, Etienne et Xavier Girard; sa belle-soeur, Thérèse Brûlé (feu Philippe Guilbeault); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du 3e étage de la Résidence La Providence pour



**BÉGIN**  
MME MANON

À son domicile, le 21 juillet 2006, est décédée à l'âge de 33 ans, Mme Manon Bégin, fille de Jean-Guy Bégin et de feu Denise Gervais, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Centre Funéraire Rousseau**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu**  
**le jeudi 27 juillet, à 11h**  
**en l'église Notre-Dame-**  
**des-Sept-Allégories de la**  
**paroisse Immaculée-Conception.**  
**L'inhumation aura lieu**  
**au cimetière Saint-Michel.**

La défunte laisse dans le deuil son père, Jean-Guy Bégin (Jocelyne Cormier); son conjoint, Jonathan Desmarais; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Patrick Bégin (Martine), Denis Bégin (Marie-Claude),

## HOROSCOPE



### Bélier

(21 mars au 19 avril)

Le climat de Nouvelle Lune en Lion est encore palpable, par conséquent, vous devriez songer à vous gâter! Il est permis de vous concentrer sur votre bien-être. Si vous cédez trop régulièrement aux demandes capricieuses des autres, ils pourraient finir par anticiper sur votre bonne nature. Ne renoncer pas à une belle occasion de vous amuser!



### Taureau

(20 avril au 20 mai)

Le manque de rigueur d'autrui peut vous importuner. Si vous êtes dans l'impossibilité d'assouplir vos critères, il vaudrait mieux éviter de collaborer trop étroitement avec des individus qui n'ont pas les mêmes exigences que vous. L'aperçu de ce mardi n'est pas complètement négatif; il suffit de choisir judicieusement avec qui passer la journée.



### Gémeaux

(21 mai au 21 juin)

Prenez garde de ne pas accorder trop d'importance à l'opinion des autres. Une critique émise par une personne de votre entourage pourrait atténuer votre confiance en vous. Rappelez-vous que tout commentaire ne représente pas une vérité, mais un simple avis parmi tant d'autres. D'ailleurs, vous gagneriez à afficher davantage d'assurance.



### Cancer

(22 juin au 22 juillet)

La culpabilité est le principal sentiment qui pourrait miner votre bien-être aujourd'hui. Une analyse peut mener à de fausses conclusions; il serait dommage d'attribuer à un commentaire des sous-entendus dont il n'était pas chargé. Mercure et Vénus sont en Cancer pour vous simplifier l'existence. Pourquoi compliquer ce qui ne l'est pas?



### Lion

(23 juillet au 22 août)

Le passage de la Lune dans votre Signe peut inspirer mais troubler votre étape anniversaire. Des collaborations sont possibles avec des individus dont les aptitudes diffèrent des vôtres. Sur le plan social, les réunions promettent d'être animées. En raison de votre Nouvelle Lune d'hier soir, il peut encore y avoir de l'agitation dans l'air...



### Vierge

(23 août au 22 septembre)

Que sont nos peurs sinon des illusions de notre propre création? Les craintes agissent souvent comme des restrictions non justifiées qui nous empêchent de dépasser certaines limites. Plus vous surmonterez des obstacles, et moins les embûches de la vie vous intimideront. La visite de Mars en Vierge vous tend la main; passez outre.



### Balance

(23 septembre au 23 octobre)

La Nouvelle Lune d'hier soir peut encore apporter un climat d'incertitude. Si certains de vos projets sont encore vagues, vous devriez essayer de les déterminer avec précision. Une meilleure planification de vos activités éliminera le risque d'imprévus fâcheux. Saisissez l'occasion de consolider vos liens avec une nouvelle personne.



### Scorpion

(23 octobre au 21 novembre)

Après la Lunaïson, le carré que forme la Lune en Lion avec Jupiter en Scorpion est susceptible de ralentir vos élans. Un mardi où vous aurez avantage à prendre votre mal en patience en évitant de déployer vos efforts en vain pour contrer une occurrence. Mercure et Vénus en Cancer peuvent toutefois vous réserver une surprise agréable.



### Sagittaire

(22 novembre au 21 décembre)

Le climat de Nouvelle Lune en Lion est toujours omniprésent, contribuant à combler vos besoins et à satisfaire vos envies. Vous pouvez espérer recevoir ce que vous désirez étant donné que les autres semblent bien disposés à votre endroit. La chance peut se manifester d'une manière ou d'une autre, mais il ne sert à rien d'essayer de la provoquer.



### Capricorne

(22 décembre au 19 janvier)

L'absence de planètes en Capricorne ne veut pas dire que vous ne pouvez pas conquérir mers et mondes! Les astres qui se trouvent dans votre Signe complémentaire, le Cancer, vous influencent favorablement. Donc, tandis que Vénus vous embellit et que Mercure stimule votre matière grise, le moment présent est plus qu'opportun.



### Verseau

(20 janvier au 18 février)

Les turbulences de la Nouvelle Lune d'hier soir sont encore ambiantes. D'ailleurs, tant que la Lune se trouve dans votre vis-à-vis, le Lion, vous risquez de ressentir les événements plus intensément. Par ailleurs, tandis que votre vie sociale est en pleine expansion, les nouvelles interactions peuvent déboucher sur de belles opportunités.



### Poissons

(19 février au 20 mars)

Une chose qui peut s'effectuer facilement aujourd'hui risque de devenir une tâche plus pénible si vous la laissez traîner. Il vaut mieux prévenir que guérir; et vous possédez les moyens qui vous permettraient de corriger une situation avant que celle-ci ne s'envenime. Si une situation ne vous convient plus, vous devriez songer à la modifier. •

# NÉCROLOGIE



**GAUVIN**  
**M. RAYMOND-**  
**MARIE**  
**1930 - 2006**

À Québec, le 23 juillet 2006, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Raymond-Marie Gauvin, époux de feu Mme Jacqueline Carrette-Gauvin, demeurant à Sainte-Foy.

La famille recevra les condoléances au :  
**Complexe funéraire de la Cité**  
**1600, Avenue Le Gendre**  
**Sainte-Foy**

(Sortie Avenue Le Gendre via autoroute 40 / Boul. Charest).  
Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, à partir de 9h.

**Le service religieux sera célébré le jeudi 27 juillet, à 11h en l'église Saint-Denys 1100, route de l'Église Sainte-Foy (Québec)**

Il laisse dans le deuil son fils et sa fille: Yvan (Lucie Roberge), Nathalie (Louis Paquin); ses petits-enfants : Florence, Julien et Elliot; ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-soeurs : Jeannette Gauvin (feu Jos Ross), Henri-Paul Gauvin (feu Alice Proulx), Charles-Julien Gauvin (Blanche Harvey), Jeanne d'Arc Gauvin (feu Rolland Duval), Gemma Gauvin (feu André Moisan), Paulyne Gauvin (André Stainier), Eva St-Hilaire (feu Aimé Carrette); sa tante, Mme Emilienne Audet, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin (2101, Chemin Saint-Louis, Sillery, Qc, G1P 1P5) ou (418) 688-0878. Renseignements : (418) 658-1600. Télécopieur : (418) 658-2415. Courriel :

info@complexfunerairedelacite.com  
www.complexfunerairedelacite.com  
**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**NORMANDIN**  
**M. RÉGINALD**  
**1924 - 2006**

Au Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie de Shawinigan-Sud, le 22 juillet 2006, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Réginald Normandin, époux de Noëlla Bergeron, demeurant à Shawinigan-Sud.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Coopérative funéraire de la Mauricie**  
**2280, 5e Avenue**  
**Shawinigan-Sud**

Heure d'accueil : mardi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu le mardi 25 juillet, à 14h en l'église Saint-Sauveur. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel de Shawinigan-Sud.**

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Noëlla Bergeron; ses enfants: Michel (Noëlla St-Germain), Ginette (Ivo Miguel), Alain (Anne Perron); ses petits-enfants adorés : Rita (Danny), Marc (Isabelle), Fanny (Jean-Philippe), Dave; ses soeurs et frères : Mirélla (feu Charles Désy), Gaëtan (feu Ida Courteau), Françoise Morinville; ses belles-soeurs et beaux-frères: Juliette (feu Marcel Maurais), Germaine (feu Alphonse Cantin), Alice (Pierre Marcotte), Jacqueline (André Rocheleau), Roger, Rolland, Richard, Germaine Côté (feu Raymond Normandin), Gisèle (feu Claude Normandin), Thérèse (feu Ovila Bergeron); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer.

Renseignements : (819) 537-8828.  
Télécopieur : (819) 537-8829.  
Courriel : funjcarbo@qc.aira.com  
**Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec.**



**ROY**  
**MME**  
**MARGUERITE**

À la Résidence Bois de Rose de Nicolet, le 24 juillet 2006, est décédée à l'âge de 88 ans, Mme Marguerite Roy (retraîtée de l'enseignement), fille de feu Pierre Roy et de feu Hérénie Beauchemin. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire**  
**J. N. Rousseau et frère Ltée**  
**1370, boul. Louis-Frédérice**  
**Nicolet**

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 10h.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 27 juillet, à 11h en la Cathédrale de Nicolet. L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet.**

Elle laisse dans le deuil sa fille, Louise; ses frères : Frédéric (Lily Doucet) et Jules; ses petits-enfants : Myriam et Patrick; ses arrière-petits-enfants : Geneviève et Frédérique; ainsi que plusieurs neveux, nièces, arrière-neveux, arrière-nièces et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance à la direction et au personnel de la Résidence Bois de Rose et du Centre de santé Nicolet-Yamaska, de même qu'à une grande amie, Ghislaine Laforce.

Renseignements : (819) 293-4511.  
Condoléances par télécopieur : (819) 293-8212.  
Courriel : jn\_rousseau@sogetel.net  
**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**

## Un cargo transportant 5000 automobiles risque de sombrer

**Anchorage, Alaska (AP)** — Des garde-côtes et des hélicoptères américains ont été dépêchés hier dans le Pacifique Nord pour porter secours à l'équipage d'un cargo qui risque de sombrer.

Le Cougar Ace, un cargo de 200 mètres de long qui transporte près de 5000 véhicules construits au Japon et qui compte un équipage de 22 personnes, était presque couché sur un côté en pleine mer, hier, à 370 kilomètres au sud des îles Aléoutiennes.

Plus tôt dans la journée, un avion américain a largué trois radeaux pneumatiques pour secourir l'équipage, mais, en raison de la forte mer, les embarcations ont été prises sous le navire.

«Il gît pratiquement sur un côté», a expliqué l'officier mari-

nier Stephen Harrison.

Le cargo, voguant sous le pavillon de Singapour, est propriété de la société Mitsui O.S.K. Lines, de Tokyo. Il transporte 4813 véhicules à destination de Vancouver, a indiqué un porte-parole de la société, Greg Beuerman.

Selon M. Harrison, un seul membre d'équipage a été blessé et il souffre d'une fracture à une jambe.

Le premier appel de détresse a été envoyé par l'équipage tard dimanche soir.

M. Harrison a précisé qu'un avion C-130 des garde-côtes américains était prêt à parachuter de nouveaux radeaux et des combinaisons de survie si le navire sombrait avant l'arrivée des secours. •

## Encore des vols à la seringue à Shawinigan

Dominique Lemoine

dominique.lemoine@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Trois vols ont été commis à l'aide d'une seringue samedi à Shawinigan. La Sûreté du Québec enquête pour savoir s'ils ont été commis par l'individu suspecté pour les vols à la seringue du 9 juillet à Shawinigan.

Les commis d'un dépanneur de la rue Saint-Marc (7 h 15), d'un libre-service de la rue Saint-Paul (vers 10 h 20) et d'une boulangerie de la rue Saint-Marc (14 h 40) ont été menacés à l'aide d'une seringue.

Dans tous les cas, l'individu

voulait le contenu du tiroir-caisse et a réussi à l'obtenir. Marc Butz, relationniste de la Sûreté du Québec, précise qu'il s'agissait chaque fois de faibles sommes d'argent.

Les 9 et 10 juillet, le Dépanneur chez Paillé et le Dépanneur Frigon à Shawinigan avaient été cambriolés de façon similaire, à l'aide d'une seringue.

Marc Butz souligne qu'il est pour l'instant impossible d'affirmer que les deux séries de crimes ont été commises par la même personne. Les enquêteurs des deux affaires doivent se rencontrer ce matin pour comparer leurs informations. •

## Fermeture de la pataugeoire du parc des Chenaux

**Trois-Rivières (MJA)** — En raison de la présentation du Mondial des amuseurs publics, la pataugeoire du Parc des Chenaux sera fermée du mardi 25 juillet au mardi 1 août. L'événement se déroulera du 24 au 30 juillet. À noter que la pataugeoire sera de nouveau en activité à compter du mercredi 2 août aux heures habituelles. •

## AGROACTIVITÉS

**CUEILLEURS DE CONCOMBRES:** La cueillette de concombres au Centre-du-Québec et en Montérégie devrait, selon les producteurs maraîchers, commencer ces jours-ci. Si vous êtes âgé de 18 ans et plus et que vous êtes intéressé à ce type d'emploi, veuillez communiquer avec le Centre d'emploi agricole de l'UPA de la Mauricie au 819 378-3784 pour vous inscrire. Prenez note qu'un service de transport en autobus est prévu pour se rendre aux fermes, au coût de 2,50 \$ par jour, par cueilleur. •

**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à  
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2  
Téléphone : (819) 376-2501

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine	
Prix de vente au camelot :	3,32 \$
+ part du camelot :	0,73 \$
+ TPS DE 6% :	0,24 \$
+ TVQ DE 7,5% :	0,32 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>4,61 \$</b>

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale	
Prix de vente au livreur	
motorisé :	3,51 \$
+ part du camelot :	0,75 \$
+ TPS DE 6% :	0,26 \$
+ TVQ DE 7,5% :	0,34 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>4,86 \$</b>

LIVRAISON À DOMICILE			
PAYÉ À L'AVANCE :	52 sem.	26 sem.	13 sem.
PRIX	200,23	104,64	52,39
T.P.S.	12,01	6,28	3,14
T.V.Q.	15,92	8,32	4,17
<b>TOTAL</b>	<b>228,16</b>	<b>119,24</b>	<b>59,70</b>

Rédaction.....376-2501 ext. 233  
Service aux abonnés.....376-2000  
Sports.....376-2501 ext. 237  
Nécrologie.....376-2323

**BUREAUX RÉGIONAUX**  
Centre Mauricie.....376-2000  
Zone extérieure.....1-877-933-2506

## En hommage à M. YVES HOUDE

La direction et le personnel de



désirent offrir leurs condoléances à la famille et aux amis de Yves.

5004810

## BABILLARD

## COLLECTE DE SANG

**CENTRE CATHOLIQUE DE NICOLET:** Mardi, 25 juillet, 13h30 à 20h30, centre catholique, 725, boul. Louis-Frédérice, Nicolet. 150 donateurs attendus. Bienvenue à toute la population.

## PÉTANQUE

**TOURNOI À SAINT-TITE:** Mardi, 25 juillet, sur le terrain de la rue Adrien-Bélisle, Saint-Tite, tournoi de pétanque. Inscriptions: 18h à 18h30. Coût: 4 \$. En cas de pluie, le tournoi est remis au lendemain. Info: 365-7288. •

## ÉPHÉMÉRIDES (25 JUILLET)

**2000** — Un réservoir de carburant prend feu au décollage d'un Concorde, à Roissy; le supersonique s'écrase et aboutit contre un hôtel à Gonesse; la catastrophe fait 113 morts. — Le Liban accepte la présence de soldats de l'ONU le long de sa frontière avec Israël.

**1996** — L'armée dominée par des Hutus prend le pouvoir, au Burundi.

**1995** — À la station de métro St-Michel, à Paris, une bombe d'un groupe islamique fait huit morts et 84 blessés.

**1994** — À Washington, le roi Hussein et le premier ministre Yitzhak Rabin mettent fin à 46 ans d'état de guerre entre la Jordanie et Israël.

**1991** — Découverte de 224 barils de haschisch, flottant à la dérive dans le golfe du Saint-Laurent.

**1990** — Aux Communes, l'ex-ministre conservateur Lucien Bouchard annonce la formation du Bloc québécois.

**1984** — La Russe Svetlana Savitskaya devient la première femme à sortir d'un vaisseau spatial en orbite.

**1982** — Une évasion ratée, à la prison de Sainte-Anne-des-Plaines, laisse un bilan de trois gardiens et deux détenus tués.

**1978** — Un premier bébé naît par fécondation in vitro, Louise Brown, dans le Lancashire, en Angleterre.

**1968** — Par l'encyclique Humanae Vitae, le pape Paul VI tente d'interdire aux catholiques la contraception assistée.

**1957** — La France octroie l'indépendance à la Tunisie, Habib Bourguiba devient président.

**1943** — Le dictateur italien Benito Mussolini est mis en minorité par le Grand Conseil fasciste et il sera arrêté.

**1934** — En Autriche, le chancelier Engelbert Dollfuss est assassiné par des nazis.

**1917** — Le ministre des Finances Thomas White propose de créer l'impôt sur le revenu au Canada, en principe pour la durée de la guerre. — L'aventurière Mata-Hari, née Margaretha Zelle, est condamnée à mort en France, pour espionnage.

**1899** — À Montréal, faillite de la Banque Ville-Marie.

**1860** — Un premier pont ferroviaire, Victoria, entre Montréal et Saint-Lambert, est inauguré.

**1830** — Par les ordonnances de Saint-Cloud, le roi Charles X abolit la liberté de la presse; Paris se soulèvera et il sera contraint à l'exil. •

## LOI ANTITABAC

## Les profits de Loto-Québec s'envolent en fumée

**La Presse** — La loi antitabac a éteint les profits de Loto-Québec. Depuis que les fumeurs doivent écraser avant d'entrer dans les bars et les salles de jeu, la société d'État a vu les revenus de ses appareils de loterie vidéo chuter de 12 à 15% en moyenne. Chaque semaine, ce sont deux à trois millions de dollars qui échappent ainsi à Québec. Évaporés avec la fumée de cigarette.

L'entrée en vigueur de la loi antitabac aura donc réussi là où tous les programmes de lutte contre le jeu pathologique ont échoué: diminuer la fréquentation des appareils de loterie vidéo (ALV). Malgré leur application, les recettes tirées des ALV avaient continué de croître au fil des ans.

De 9,6 % en 2003-2004, puis de 5 % l'an dernier, pour atteindre 1,3 milliard de dollars. À l'inverse, si

la tendance observée depuis le 1er juin se maintient, Loto-Québec engrangera 150 millions de moins cette année qu'en 2004-2005. Il s'agira alors de sa première décroissance en trois ans.

Il ne fait aucun doute pour le porte-parole de Loto-Québec, Jean-Pierre Roy, que la diminution est intimement liée à la nouvelle loi.

«La proportion de fumeurs est plus importante parmi les joueurs que dans la population en général», dit-il. À l'hippodrome de Montréal, où l'on compte 200 ALV, la fréquentation accuse une baisse de 25 %. «Les gens se sont découragés de descendre deux étages pour sortir dehors en griller une», explique Micheline Boucher, superviseuse de la salle de jeu.

Les pertes - « un peu plus

importantes que prévues » selon M. Roy - inquiètent suffisamment la direction Loto-Québec pour qu'un comité étudie les moyens de les compenser. Les ALV fournissent le tiers des revenus de la Société. «On ne sait pas encore s'il s'agit d'un phénomène temporaire ou d'une tendance lourde. Les joueurs n'ont pas fini leur période d'adaptation. On sera plus en mesure d'évaluer les choses dans quelques semaines», estime M. Roy. Loto-Québec devra entre autres déterminer si les clients perdus se sont tournés vers les jeux de hasard offerts sur Internet et qui échappent à son contrôle.

**En Cour suprême**

Ce recul n'est pas sans effet pour les propriétaires de bars, où l'on retrouve la quasi-totalité des

13500 ALV. L'Union des tenanciers de bars du Québec (UQTB) déposera ce matin une requête à la Cour suprême pour que l'application de la loi antitabac soit partiellement suspendue. Peter Sergakis, président de l'UQTB, soutient que leurs recettes ont périéclité de 30% depuis le 1er juin, causant 478 pertes d'emplois.

Propriétaire du bar Le Troubadour à Thetford Mines depuis 21 ans, Mario Lehoux raconte qu'il devra mettre la clé sous la porte si la loi n'est pas assouplie.

«Mon chiffre d'affaires a baissé de 35%. Et encore, je suis chanceux parce que j'ai une petite terrasse. Mais cet hiver, ça va être pire. Je ne pourrai pas tenir. Les gens ont pris d'autres habitudes. Ils se réunissent dans des party

privés où ils peuvent fumer et boire en même temps.» Selon M. Sergakis, 25 autres bars seraient dans la même situation.

Représentée par Me Julius Grey, l'UQTB tentera de convaincre la Cour suprême que ces inconvénients sont plus importants que les méfaits causés par l'exposition des clients et des employés à la cigarette.

Cette action toutefois est loin de faire l'unanimité. Renaud Poulin, président de la Corporation des bars, brasseries et tavernes du Québec (CBBTQ) la juge prématurée. «Nous n'avons pas eu le temps, en six semaines, d'évaluer la situation. Il affirme n'avoir eu vent d'aucune fermeture. «La loi n'aura fait qu'accélérer les choses pour certains, dont la santé financière n'était déjà pas très bonne.»

## Vito Rizzuto au bord de l'extradition

**La Presse** — L'espoir s'amenuise pour le parrain montréalais Vito Rizzuto, qui combat son extradition vers les États-Unis. Une décision rendue par la Cour suprême dans une cause similaire à la sienne a réduit à néant un des arguments de ses avocats.

La semaine dernière, la Cour suprême a unanimement rejeté les arguments des avocats de trois personnes menacées d'être livrées aux États-Unis. Leurs procureurs prétendaient que la procédure d'extradition était inconstitutionnelle.

Les avocats faisaient valoir que les preuves sur lesquelles peut se fonder le système canadien pour extradier quelqu'un ne respectent pas les principes de justice fondamentale prévus à la Charte canadienne des droits et libertés.

C'est que ces preuves sont uniquement constituées des informations récoltées par les autorités étrangères. Les déclarations écrites présentées n'ont pas été faites sous serment et il n'est pas possible de vérifier leur fiabilité en procédant au contre-interrogatoire de leur auteur, par exemple.

Là où le bât blesse pour le chef mafieux, c'est que plus haut tribunal du pays avait annoncé qu'il suspendait sa décision le concernant jusqu'à ce qu'il tranche cette affaire, appelée l'arrêt Ferras. Il semblait donc que le sort du parrain y était étroitement lié.

Arrêté grâce à la loi sur le gangstérisme de l'État de New York (appelée RICO Act), Vito Rizzuto est accusé d'avoir participé à un triple meurtre en 1981 pour le compte de la célèbre famille Bonanno. L'homme de 60 ans est incarcéré depuis déjà deux ans et demi.



PHOTO: LA PRESSE

Le parrain montréalais Vito Rizzuto serait sur le point d'être extradé aux États-Unis.

## Le plus jeune des présumés terroristes libéré sous caution

**Brampton (PC)** — Le plus jeune du groupe de 17 personnes soupçonnées par les autorités canadiennes d'être des terroristes a été libéré sous caution, hier.

L'adolescent âgé de 16 ans, que la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents interdit d'identifier, a quitté le tribunal de Brampton, en Ontario, en compagnie de sa mère éperdue.

Les parents du jeune homme sont extrêmement heureux de la décision rendue hier, a fait savoir l'avocat Michael Block hors du tribunal.

L'adolescent avait 15 ans quand il a été arrêté, le 2 juin, avec 12 adultes et quatre autres mineurs pour de présumées activités terroristes. Le groupe est accusé d'avoir comploté pour attaquer divers objectifs dans le sud de l'Ontario.

L'adolescent est aussi accusé d'avoir participé à un camp d'entraînement terroriste à Washago, au nord de Toronto. Ses parents ont avancé les 15 000 \$ requis en cautionnement.

À cause d'une ordonnance de non-publication, les médias ne peuvent faire état des preuves présentées à l'enquête sur cautionnement. Mais en vertu des conditions imposées hier par le juge Gary Trotter, le jeune homme devra se présenter au poste de police tous les vendredis, et il lui est interdit d'avoir quelque contact que ce soit avec les autres suspects.

Il ne peut avoir d'armes en sa possession, il doit remettre tout document de voyage et demeurer chez lui, sous supervision parentale. Il est autorisé à aller au tribunal, à l'école, au bureau de son avocat et au poste de police sans supervision.

Il avait fait une première demande de libération sous caution le mois dernier, demande qui avait été rejetée par un juge de paix. Le juge Trotter, considéré comme un expert en matière de loi sur le cautionnement, a présidé la seconde audience et Me Block a qualifié la décision du juge de «très raisonnable».

Son client est le deuxième des cinq mineurs à avoir obtenu une libération sous caution. Il devra comparaître à nouveau le 16 août.

## Des Hells Angels se retrouvent en prison après avoir tabassé des policiers

**Vancouver (PC)** — Des membres des Hells Angels qui trouvaient la file d'attente trop longue pour entrer dans un club de nuit ont eu maille à partir avec la police et se sont finalement retrouvés en prison.

Deux membres bien connus des Hells de Montréal, Benoît Charron, 37 ans, et Benoît Frenette, 36 ans, ont comparu lundi en cour après avoir passé deux nuits en prison. Ils sont accusés de voies de fait sur

un policier et d'entrave au travail d'un policier, a indiqué un porte-parole de la police de Vancouver, le constable Tim Fanning.

«Les Hells se sont mis à pousser pour entrer et la direction du bar ne voulait pas d'eux. Ils ne voulaient pas avoir de problèmes», a expliqué M. Fanning.

La police s'est présentée sur les lieux vers 23h45 samedi et a invité les motards à partir. «Quelques-uns ont refusé et ont

cherché la confrontation. Il y a eu une belle bagarre et deux hommes ont été arrêtés. Un des officiers a été amoché ou a eu des côtes brisées», a ajouté M. Fanning.

Un troisième Hells Angel ainsi que deux femmes ont également été arrêtés à la suite de l'échauffourée mais ils ont été relâchés par la suite. Au moins quatre policiers ont été impliqués dans l'affaire, a précisé le constable Fanning.

# L'Ordre du Canada à Estelle Lacoursière

## Michaëlle Jean a annoncé 77 nominations

**Ottawa (PC)** — La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, a annoncé 77 nominations au sein de l'Ordre du Canada, hier, à Ottawa.

Vingt-cinq de ces nominations sont au rang d'officier de l'Ordre du Canada, et 52, à celui de membre.

Les récipiendaires, parmi lesquels de nombreux Québécois, seront invités à recevoir leur insigne au cours d'une cérémonie devant avoir lieu à une date ultérieure.

Au nombre de ceux qui ont été nommés officiers figurent Frederick Andermann, de Hampstead, sur l'île de Montréal; Chantal Juillet, de Pointe-Claire, également sur l'île de Montréal; et Vithal Rajan, de Montréal même.

Susan Butler, de Miramichi, au Nouveau-Brunswick; Pierre Daloze, de Mont-Saint-Hilaire, en Montérégie; Jean-Robert Gauthier, d'Ottawa; Serge Godin, de Montréal; Claude Gosselin, également de la métropole québécoise; M.A. Grete Hale, d'Ottawa; Estelle Lacoursière, de Trois-Rivières; Aldéa Landry, de Moncton, au Nouveau-Brunswick; Ann C. Macaulay, de Montréal; George F. MacDonald, de Cantley, en Outaouais; John A. Rae, de Montréal; John D. Redfern, de Beaconsfield, sur l'île de Montréal; Denise Verreault, des Méchins, en Gaspésie; et Norman J. Whitney, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, ont quant à eux été nommés membres.

L'Ordre du Canada a été établi en 1967 afin de reconnaître les réalisations et les services exceptionnels dans divers champs de l'activité humaine. Il s'agit de la plus haute distinction honorifique canadienne pour l'oeuvre d'une vie entière.

## KANDAHAR

# D'autres soldats de la coalition sont blessés

Terry Pedwell  
Presse canadienne

**Kandahar, Afghanistan** — La violence s'est intensifiée hier en Afghanistan, au moment où le Canada se prépare à rapatrier deux des siens, décédés plus tôt cette semaine dans un attentat suicide.

Au sud, juste à l'est de Kandahar, deux soldats de la coalition internationale ont subi de graves blessures quand une camionnette bourrée d'explosifs a explosé au passage de leur patrouille.

Deux jours auparavant, les caporaux Jason Warren, de Montréal, et Francisco Gomez, d'Edmonton, avaient péri quand un kamikaze a conduit son véhicule juste derrière leur blindé et déclenché une explosion.

Les dépouilles des deux soldats canadiens doivent être transportées au Canada aujourd'hui.

Dans l'incident d'hier, une patrouille conjointe de l'armée afghane et de la coalition a croisé un véhicule qui semblait en panne, a raconté le porte-parole de la coalition, le major Scott Lundy. Au moment où la patrouille passait, la voiture a explosé, blessant les deux militaires.

La nationalité des deux blessés n'a pas été dévoilée, mais selon des témoins, ils seraient Américains.



Deux soldats de la coalition internationale ont été gravement blessés hier lorsqu'un véhicule a explosé au passage de la patrouille.

La déflagration s'est produite dans le district de Daman, sur la même autoroute que celle où les Canadiens ont été attaqués samedi, quoique de l'autre côté de la ville.

Mais les affrontements les plus violents ont eu lieu dans l'ouest de l'Afghanistan, dans la province de Farah, jusqu'à présent paisible.

Un porte-parole taliban avait promis la semaine dernière qu'une vague d'affrontements contre les forces afghanes et celles de la coalition dirigée par les États-Unis serait lancée sous peu.

La menace a semblé se concrétiser quand des centaines de combattants talibans s'en sont pris à un édifice du gouverne-

ment afghan, à l'aide de grenades propulsées par fusées et de mitrailleuses. Trois policiers ont été tués et sept autres blessés dans ce qui constituait l'opération la plus audacieuse des insurgés à ce jour.

Dans d'autres régions de l'Afghanistan, on a assisté à une rafale d'attentats suicides, d'attentats à la bombe sur les routes et de fusillades.

Dans la province de Farah, quatre présumés kamikazes ont été tués par des policiers. Un petit garçon qui passait près d'eux a péri quand les policiers ont tiré sur la bicyclette d'un kamikaze, la faisant exploser, et le père du garçon a été blessé.

# Une adolescente de 12 ans plaide non coupable au triple meurtre de sa famille

**Medicine Hat, Alb. (PC)** — Une adolescente de 12 ans accusée d'avoir assassiné ses parents et son plus jeune frère a plaidé non coupable hier, et choisi un procès devant un juge de la jeunesse seul.

C'est lundi prochain qu'on connaîtra la date du procès. Selon le juge Darwin Greaves, l'adolescente, que la loi interdit d'identifier, n'aura pas à être présente.

Le coaccusé de la jeune fille, Jeremy Allan Steinke, devra pour sa part comparaître en cour provinciale le 1er août, pour être informé de la date de son enquête préliminaire.

Tous deux sont accusés sous trois chefs de meurtre prémédité dans la mort de la famille de la jeune fille, à sa résidence de Medicine Hat, le 23 avril dernier. Steinke et la jeune fille ont

été arrêtés le lendemain, en Saskatchewan. L'adolescente est détenue au centre de Calgary pour les jeunes contrevenants, où elle a poursuivi ses cours.

À sa dernière comparution, Steinke a été également accusé d'avoir désobéi à un ordre du tribunal, pour avoir eu des contacts avec une personne avec laquelle il lui était interdit de communiquer.

### AUJOURD'HUI

La Tuque 25/18  
Shawinigan 21/20  
Trois-Rivières  
Montréal 28/21  
Drummondville 21/20  
Sherbrooke 25/20  
Québec 22/20  
Victoriaville 19/19

### DEMAIN

PRÉC. 40%  
MAX: 28 MIN: 21

### JEUDI

PRÉC. 40%  
MAX: 28 MIN: 20

### VENDREDI

PRÉC. 30%  
MAX: 29 MIN: 21

### SAMEDI

PRÉC. 40%  
MAX: 28 MIN: 10

### AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Plu	18/17
Barrage Gouin	Ora	21/15
Chibougamau	Ora	21/15
Gaspé	Plu	23/18
Gatineau	Ora	26/20
Îles de la Mad.	Ave	20/19
Joliette	Ora	25/20
La Grande	Plu	20/12
La Malbaie	Plu	20/17
La Tuque	Ora	25/18
Maniwaki	Var	26/18
Québec	Plu	22/20
Rimouski	Plu	19/17
Rivière-du-loup	Plu	19/18
Saguenay	Ora	22/18
St Georges	Plu	22/20
St-Hubert	Ora	28/21
St-Hyacinthe	Ora	28/21
St-Jean	Ora	26/21
St-Jérôme	Ora	27/20
Sept-Îles	Plu	20/17
Sorel	Ora	21/20
Val d'Or	Var	26/15
Valleyfield	Ora	28/21
Victoriaville	Plu	19/19

### LE MONDE

Amsterdam	Sol	30/19
Athènes	Sol	36/26
Bruxelles	Sol	31/18
Buenos Aires	Sol	14/12
Hong Kong	Nua	36/30
Lisbonne	Sol	27/19
Londres	Sol	31/17
Los Angeles	Sol	30/22
Madrid	Sol	35/20
Mexico City	Plu	18/12
Moscou	Var	25/14
New York	Sol	30/22
Paris	Sol	34/21
Rio	Sol	28/24
Rome	Var	32/22
Tokyo	Plu	25/22

### AU CANADA

Calgary	Sol	28/12
Charlottetown	Ave	24/19
Edmonton	Ora	28/13
Fredericton	Ave	24/18
Halifax	Sol	25/17
Ottawa	Ora	27/19
Québec	Plu	22/20
Régina	Sol	28/19
Saint-Jean	Var	19/14
Toronto	Ora	30/21
Victoria	Nua	23/15
Yellowknife	Sol	17/7

### LES MARÉES

La Péréade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
5h38	1	7h08	1.1
9h57	1.9	11h05	1.3
19h08	1	20h37	1.1
22h52	1.6	23h42	1.2

### LE SOLEIL

5h23 | 20h29  
Durée totale du jour: 15h06

### LA LUNE

25 juil | 02 août  
09 août | 16 août

### AU SOLEIL

Acapulco	Sol	33/26	Martinique	Var	31/26
Bermudes	Sol	29/25	Myrtle Beach	Ora	29/23
Barbades	Sol	31/26	Montego Bay	Sol	34/26
Cancun	Ora	31/27	Orlando	Ora	31/23
Fort Lauderdale	Ora	31/26	Puerto Plata	Var	31/24
Freeport	Var	30/26	Puerto Vallarta	Plu	32/26
Key West	Ora	31/27	Tampa	Ora	32/25
La Havane	Ora	31/24	West Palm B.	Ora	32/25

### LE VENT

S 10 km/h

### HUMIDEX

25

### INDICE UV

7.4 (Élevé)

### ALMANACH

Max Normal	27°
Min Normal	15°
Max Record	1963 34°
Min Record	1953 6°

BASEBALL MAJEUR



LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York.....	59	40	596	—
Atlanta.....	47	51	480	11½
Floride.....	45	52	464	13
Philadelphie.....	44	52	458	13½
Washington.....	43	56	434	16

Section Centrale

St. Louis.....	56	41	577	—
Cincinnati.....	52	47	525	5
Milwaukee.....	48	52	480	9½
Houston.....	47	52	475	10
Chicago.....	38	60	388	18½
Pittsburgh.....	35	66	347	23

Section Ouest

San Diego.....	51	47	520	—
San Francisco.....	51	48	515	½
Arizona.....	50	48	510	1
Los Angeles.....	47	52	475	4½
Colorado.....	46	51	474	4½

Dimanche 23 juillet

Atlanta 5 Philadelphie 1  
Colorado 9 Arizona 7  
Houston 8 NY Mets 4  
Floride 5 Pittsburgh 4  
Milwaukee 4 Cincinnati 1  
San Diego 6 San Francisco 5 (12 manches)  
St. Louis 6 L.A. Dodgers 1  
Washington 7 Chicago Cubs 1

Lundi 24 juillet

Atlanta 10 Philadelphie 8  
Chicago Cubs 8 NY Mets 7  
Milwaukee 12 Pittsburgh 8  
St. Louis au Colorado, 21h05.  
San Diego à L.A. Dodgers, 22h10.

Mardi 25 juillet

San Francisco à Washington, 19h05.  
Arizona à Philadelphie, 19h05.  
Chicago Cubs à NY Mets, 19h10.  
Floride à Atlanta, 19h35.  
Pittsburgh à Milwaukee, 20h05.  
Cincinnati à Houston, 20h05.  
St. Louis au Colorado, 21h05.  
San Diego à L.A. Dodgers, 22h10.

Mercredi 26 juillet

Chicago Cubs à NY Mets, 12h10.  
Pittsburgh à Milwaukee, 14h05.  
St. Louis au Colorado, 15h05.  
San Diego à L.A. Dodgers, 15h10.  
San Francisco à Washington, 19h05.  
Arizona à Philadelphie, 19h05.  
Floride à Atlanta, 19h35.  
Cincinnati à Houston, 20h05.

LBSEQ

LIGUE DE BASEBALL SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Division Est	G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières.....	19	9	679	—
Riv. du Loup.....	17	8	680	1½
Québec.....	8	15	348	8½
Victoriaville.....	10	18	357	9

Division Ouest

Sherbrooke.....	20	7	741	—
Acton Vale.....	13	14	481	7
Coaticook.....	11	15	423	8½
Ailes Québec.....	7	19	269	12½

Dimanche, 23 juillet

Québec vs Sherbrooke, remis  
Rivière du Loup 5 Coaticook 2  
Québec 6 Coaticook 2  
Trois-Rivières 0 Acton Vale 1  
Rivière du Loup 4 Sherbrooke 2

Lundi, 24 juillet

Sherbrooke 2 Trois-Rivières 3

Mardi, 25 juillet

Rivière-du-Loup vs Trois-Rivières, 20h  
Coaticook vs Acton Vale, 20h

Mercredi, 26 juillet

Sherbrooke vs Ailes du Québec, 20h

Judi, 27 juillet

Trois-Rivières vs Québec, 20h

LBRM

LIGUE DE BASEBALL RURALE DE LA MAURICIE

Division Montour	G	P	Moy.	Diff.
St-Boniface.....	10	4	714	-
St-Etienne.....	9	6	600	1½
Maskinongé.....	8	7	533	2½
St-Paulin.....	7	8	467	3½
St-Maurice.....	6	9	400	4½
Pointe-du-Lac.....	5	10	333	5½

Division Mongrain

Ste-Anne.....	10	3	769	-
St-Tite.....	8	6	571	2½
St-Marc.....	8	6	571	2½
St-Thécle.....	8	7	533	3
St-Georges.....	6	9	400	5
St-Casimir.....	2	12	143	8½

Samedi, 22 juillet

St-Marc 5 St-Casimir 1  
St-Tite 9 St-Casimir 5  
St-Paulin 11 St-Etienne 5

Dimanche, 23 juillet

Pointe-du-Lac 0 St-Boniface 7  
Maskinongé 3 St-Paulin 2  
St-Maurice 2 St-Boniface 16  
St-Thécle 14 St-Georges 12  
St-Maurice 0 Maskinongé 6

FOOTBALL



LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Section Est	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal.....	5	5	0	0	171	106	10
Winnipeg.....	6	4	2	0	144	129	8
Toronto.....	5	2	3	0	98	106	4
Hamilton.....	6	1	5	0	132	167	2

Section Ouest

C.-B.....	6	3	3	0	186	155	6
Calgary.....	6	3	3	0	151	153	6
Saskatchewan.....	5	2	3	0	148	176	4
Edmonton.....	5	2	3	0	91	129	4

NOTE — Aucun point pour une défaite en prolongation.

Judi 20 juillet

Montréal 41 Hamilton 38  
Winnipeg 25 Edmonton 22

Vendredi 21 juillet

C.-B. 43 Calgary 20

Samedi 22 juillet

Toronto 26 Saskatchewan 23

Vendredi 28 juillet

Winnipeg à Hamilton, 19h00.  
Montréal à Edmonton, 22h00.

Samedi 29 juillet

C.-B. à Toronto, 19h00.  
Calgary en Saskatchewan, 22h00.

Judi 3 août

Toronto à Montréal, 19h30.

Vendredi 4 août

Hamilton à Winnipeg, 19h30.  
Edmonton en C.-B., 22h30.

Samedi 5 août

Saskatchewan à Calgary, 19h00.

Judi 10 août

C.-B. à Winnipeg, 20h00.

LES MENEURS DE LA LCF

	Tou.	Trf.	Pic.	Sim	Pts
DeAngelis, Cal.....	0	11	23	2	82
Duval, Mtl.....	0	18	14	1	61
Westwood, Wpg.....	0	12	15	4	61
McCallum, C.-B.....	0	13	12	1	50
Cong, Sask.....	0	13	10	1	44
Prefontaine, Tor.....	0	8	11	3	44
R.Edwards, Mtl.....	6	0	0	0	36
Simon, C.-B.....	6	0	0	0	36
Boreham, Ham.....	0	6	9	2	35
Armstead, Sask.....	5	0	0	0	30
Tucker, Edm.....	5	0	0	0	30
Fleming, Edm.....	0	8	6	2	28
Stegall, Wpg.....	4	0	0	0	24
Pikula, C.-B.....	0	3	6	3	24
Myers, Ham.....	0	5	5	0	20
Brazzell, Wpg.....	3	0	0	0	18
P.Jackson, C.-B.....	3	0	0	0	18
Roberts, Wpg.....	3	0	0	0	18

CROSSE

LIGUE DE CROSSE JUNIOR DU QUÉBEC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Demi-finales (2 de 3)

SHAWINIGAN C. SHERBROOKE

Vendredi, 28 juillet  
Shawinigan vs Sherbrooke, 19h

Samedi, 29 juillet

Sherbrooke vs Shawinigan, 19h

Dimanche, 30 juillet

Shawinigan vs Sherbrooke, 19h (si nécessaire)

WEST-ISLAND C. WINDSOR

Vendredi, 28 juillet  
West-Island vs Windsor, 20h

Samedi, 29 juillet

Windsor vs West-Island, 19h

Dimanche, 30 juillet

West-Island vs Windsor, 19h (si nécessaire)

LIGUE SENIOR DE CROSSE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES (3 DE 5)

VALLEYFIELD (2) C. LASALLE (3)

Mercredi, 19 juillet  
Valleyfield 12 LaSalle 7

Samedi, 22 juillet

LaSalle 11 Valleyfield 9 (LaSalle mène la série 2-1)

Mercredi, 26 juillet

Valleyfield vs LaSalle, 20h

WINDSOR (4) C. LONGUEUIL (1)

(Série 2 de 3)

Lundi, 24 juillet

Windsor vs Longueuil, 20h

Mercredi, 26 juillet

Longueuil vs Windsor, 20h

Vendredi, 28 juillet

Windsor vs Longueuil, 20h (si nécessaire)

SOCCER — USL

UNITED SOCCER LEAGUES

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal.....	16	9	2	5	20	8	32
Vancouver.....	20	7	5	8	24	18	29
Rochester.....	16	7	2	7	22	13	28
Charleston.....	18	8	6	4	23	16	28
Puerto Rico.....	16	7	5	4	22	16	25
Atlanta.....	16	7	5	4	21	17	25
Seattle.....	19	7	8	4	26	34	25
Virginia Beach.....	16	5	5	6	16	16	21
Miami.....	17	5	7	5	22	28	20
Portland.....	20	5	10	5	20	31	20
Minnesota.....	16	3	8	5	21	27	14
Toronto.....	16	3	10	3	10	23	12

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Samedi 22 juillet

Charleston 2 Miami 0  
Puerto Rico 1 Atlanta 1  
Seattle 3 Portland 1

Mercredi 26 juillet

Seattle à Montréal, 19h30.

Judi 27 juillet

Portland à Virginia Beach, 19h30.  
Charleston au Minnesota, 20h05.

Vendredi 28 juillet

Montréal à Atlanta, 19h30.  
Porto Rico à Miami, 19h30.  
Seattle à Rochester, 20h00.

Samedi 29 juillet

Portland à Toronto, 19h30.  
Charleston à Virginia Beach, 19h30.

Dimanche 30 juillet

Porto Rico à Miami, 16h00.  
Seattle à Toronto, 18h00.

SOCCER ÉLITE

LIGUE DE SOCCER ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR MASCULIN AAA DIV. 1

	Pj	G	N	P	Bp	Bc	Pts
Beauport.....	11	8	2	1	25	9	26
Sélect de T-R.....	9	7	2	0	31	8	23
Charlebourg.....	10	6	1	3	26	19	19
Panellinos SC.....	10	5	2	3	22	19	17
St-Léonard.....	11	5	1	5	11	20	16
Victoriaville.....	11	4	1	6	16	25	13
Longueuil.....	9	3	2	4	20	18	11
Lac St-Louis.....	10	3	2	5	13	14	11
Laval.....	11	1	2	8	18	37	5
Condores.....	10	1	1	8	13	26	4

Vendredi, 21 juillet

Panellinos SC 3 St-Léonard 1  
Condores 1 Canonnières Longueuil 2

Samedi, 22 juillet

Royal-Sélect Beauport 0 Sélect TR 0

Dimanche, 23 juillet

Optimum Victoriaville 1 Lac St-Louis 0  
Charlebourg 2 Conquéranants Laval 1

Mercredi, 26 juillet

Condores vs Laval, 21h

Vendredi, 28 juillet

Charlebourg vs Beauport, 21h  
Longueuil vs Lac St-Louis, 21h

Dimanche, 30 juillet

Trois-Rivières vs Lac St-Louis, 16h  
Charlebourg vs St-Léonard, 18h  
Panellinos SC vs Beauport, 18h  
Longueuil vs Victoriaville, 20h

Buteurs

	Pj	Buts
Nicolas Lesage-Moussavou, T-R.....	9	15
Pierre Rudolph Mayard, Pan.....	8	9
Daniel Dufour, Long.....	8	9
J-Sébas. Grondin, Charl		

# L'avocat de Bonds demande une enquête sur une fuite de dossiers

**San Francisco (AP)** — L'avocat de Barry Bonds demande aux autorités fédérales de faire des recherches pour savoir qui a dit à un journal que les Giants avaient envoyé les dossiers médicaux du joueur étoile des Giants de San Francisco au jury d'accusation dans le cadre de son enquête sur Bonds, qui est soupçonné de parjure et d'évasion fiscale.

Citant deux personnes qui sont au courant de l'enquête, le *San Francisco Chronicle* a rapporté samedi que le bureau du procureur des États-Unis avait obtenu les dossiers médicaux de Bonds la semaine dernière après avoir envoyé un bref d'assignation aux Giants.

L'avocat de Bonds, Michael Rains, a indiqué qu'il n'y avait rien dans les dossiers à l'effet que Bonds avait utilisé des drogues pour améliorer ses per-

formances. Il a fait savoir hier qu'il porterait plainte auprès d'un juge fédéral à San Francisco, alléguant qu'il s'agit d'une fuite gouvernementale des dossiers médicaux de son client.

«Nous envoyons une lettre au procureur des États-Unis et à la cour pour demander une enquête sur la fuite des dossiers médicaux», a précisé Maggie Bedig, une porte-parole de Rains.

Il y a eu plusieurs fuites dans l'enquête gouvernementale sur l'utilisation de stéroïdes par les athlètes. Des enquêteurs veulent déjà que deux journalistes du *Chronicle* se présentent à la barre pour savoir qui a dévoilé le contenu des témoignages secrets de Bonds, Jason Giambi et d'autres athlètes, qui avaient répondu aux questions d'un jury d'accusation en 2003. •

# Rodriguez sortira-t-il de sa léthargie?

**New York (AP)** — Alex Rodriguez est plongé dans une profonde léthargie au moment où les Yankees de New York ont besoin qu'il produise sur une base régulière.

Ses relais sont imprécis, ses élans en retard. Et voilà qu'hier soir, avec les Yankees, il était de retour au Texas, où on lui réserve toujours un accueil plutôt froid.

Il faut dire, cependant, que Rodriguez est habitué à recevoir ce genre de réception.

Évoluant dans le «Big Apple» et ayant signé un contrat record de 252 millions \$ avec les Yankees, tous ses faits et gestes sont scrutés à la loupe. Chaque échec est amplifié et fait la dernière page des tabloïds de la ville en plus d'alimenter de longues discussions lors des lignes ouvertes à la radio.

A-Rod a été hué au Yankee Stadium durant presque toute la saison parce

qu'il ne produit pas au bâton. Et voilà que maintenant, son jeu défensif est un motif de frustration pour les partisans et, ce qui est encore plus important, nuit à l'équipe.

«J'essaie de m'en sortir, a confié Rodriguez récemment. Mais ce n'est pas facile, ça c'est certain.»

C'est surprenant qu'il parle ainsi. Tant de choses semblent tellement faciles pour A-Rod sur un terrain de baseball. Mais depuis quelques temps, il ne peut même plus effectuer avec précision un relais de routine au troisième but, au deuxième but ou encore au marbre.

Le joueur par excellence à deux reprises dans la Ligue américaine a commis cinq erreurs en cinq matchs la semaine dernière. Avant les rencontres présentées hier soir, il totalisait 18 erreurs, un sommet dans la Ligue américaine.

Ce n'est pas exactement ce que l'on

attend du joueur le plus complet dans le baseball.

En fait, il en arrache tellement au troisième but que le gérant Joe Torre l'a utilisé comme frappeur désigné samedi à Toronto - même si les Yankees tentaient de mettre fin à une séquence de trois défaites.

À quoi est-ce attribuable? Il est clair que son jeu de pieds au troisième but est déficient mais c'est au niveau du mental que se situe probablement le problème.

Or voilà que Rodriguez se penche maintenant pour relayer la balle. Il lance souvent de côté. La balle est souvent haute et à la droite de la cible.

«C'est un problème relié à la mécanique de mon élan», a expliqué Rodriguez, un Gant d'or à l'arrêt-court avec les Rangers.

Pour Rodriguez, le plus difficile, en fait, c'est de ne pas être affecté mentalement par ses erreurs. •

## SOCCER

### LIGUE MAURICIENNE DE SOCCER

DIV. 1 (F SEN. A DIV.1)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Meteores.....	11	9	2	0	42	10 29
ATS.....	9	7	0	2	38	17 21
Tornades.....	13	5	3	5	24	20 18
Albatros.....	9	5	2	2	29	6 17
Eclairs.....	10	1	4	5	23	48 7
Energie.....	9	1	1	7	13	39 4
Gauloises.....	9	0	2	7	9	38 2

DIV. 2 (F SEN. A DIV.2)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
ATS.....	8	8	0	0	31	5 24
Gentilly.....	9	8	0	1	35	9 24
Warwick.....	8	4	0	4	17	16 12
Gauloises.....	8	3	1	4	15	18 10
Tornades.....	8	2	0	6	12	29 6
Intrepides.....	7	2	0	5	14	25 6
Avalanche.....	8	0	1	7	6	28 1
Meteores.....	0	0	0	0	0	0 0

DIV. 1A (F U-10 A DIV.1)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
ATS 1.....	7	6	0	1	22	5 18
Albatros 1.....	7	5	0	2	28	7 15
Meteores.....	8	1	1	6	11	32 4

DIV. 1B (F U-10 A DIV.2)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Avalanche.....	8	7	0	1	33	17 21
Jets.....	9	6	2	1	49	20 20
ATS 2.....	8	4	0	4	25	15 12
Eclairs.....	9	3	2	4	16	17 11
Intrepides.....	9	1	1	7	11	55 4
Le Rocher.....	9	1	0	8	5	32 3

DIV. 2A (F U-10 A DIV.3)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Albatros.....	11	9	0	2	52	12 27
Rafales.....	11	6	3	2	33	16 21
ATS 1.....	11	6	3	2	33	23 21
ATS 2.....	10	4	1	5	25	27 13
Intrepides.....	11	2	1	8	11	37 7
Eclairs.....	10	0	2	8	7	46 2

DIV. 2B (F U-10 A DIV.4)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Excell.....	10	9	0	1	56	24 27
Avalanche.....	11	7	1	3	57	41 22
Cataractes.....	11	5	1	5	34	42 16
Jets.....	10	5	0	5	41	37 15
Meteores.....	11	2	2	7	32	53 8
Le Rocher.....	11	1	2	8	13	36 5

DIV. 2C (F U-10 A DIV.5)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
ATS.....	11	11	0	0	45	5 33
Gauloises.....	11	4	5	2	21	16 17
Meteores.....	10	4	2	4	24	21 16
Jaguars.....	10	4	2	4	21	26 14
Albatros.....	11	2	2	7	18	28 8
Lynx.....	11	0	1	10	6	49 1

DIV. 1 (F U-12 A DIV.1)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
ATS 1.....	9	8	1	0	42	5 25
Albatros.....	9	7	1	1	29	6 22
CS Plessisville.....	10	6	1	3	36	11 19
Meteores.....	9	5	3	1	27	11 18
Cataractes.....	10	4	1	5	27	35 13
Nicolet.....	10	3	0	7	11	31 9
Optimum.....	10	1	0	9	6	46 3
ATS 2.....	9	0	1	8	5	38 1

DIV. 2A (F U-12 A DIV.2)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Le Rocher.....	9	6	2	1	34	12 20
Cataractes.....	9	5	0	4	23	19 15
Avalanche.....	8	4	1	3	33	29 13
Meteores 1.....	9	4	0	5	18	20 11
Lynx.....	8	3	2	3	20	17 12
Excell.....	9	1	1	7	15	46 4

DIV. 2B (F U-12 A DIV.3)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Eclairs.....	9	8	1	0	40	8 25
Albatros 2.....	9	6	0	3	23	15 18
Albatros 1.....	9	4	1	4	23	17 13
Meteores 2.....	9	3	1	5	20	23 10
ATS 1.....	8	2	1	5	10	28 7
ATS 2.....	8	0	2	6	3	28 2

DIV. 2C (F U-12 A DIV.4)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Rafales.....	8	8	0	0	38	7 24

	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Gauloises 1.....	9	5	0	4	27	13 15
Intrepides 1.....	6	3	0	3	11	15 9
Gauloises 2.....	6	2	0	4	6	16 6
Intrepides 2.....	7	0	0	7	2	33 0

DIV. 1 (F U-14 A DIV.1)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Tornades.....	7	5	0	2	21	9 15
Meteores.....	7	4	1	2	13	9 13
Albatros.....	6	4	0	2	14	8 12
Rafales.....	6	4	0	2	12	11 12
CS Plessisville.....	6	3	1	2	9	8 10
ATS.....	7	1	2	4	7	13 5
Energie.....	7	0	0	7	5	23 0

DIV. 2A (F U-14 A DIV.2)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Jets.....	8	6	0	2	33	13 18
Lynx.....	8	5	1	2	34	18 16
Gauloises.....	7	5	0	2	23	5 15
Cataractes.....	7	3	1	3	16	30 10
Meteores.....	8	3	1	4	23	25 10
Excell.....	6	2	1	3	15	16 7
ATS 1.....	8	0	0	8	9	46 0

DIV. 2B (F U-14 A DIV.3)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Rafales.....	10	7	1	2	32	10 22
Nicolet.....	10	6	2	2	30	11 20
Albatros.....	10	6	1	3	23	16 19
Eclairs.....	9	4	0	5	20	27 12
ATS 2.....	10	3	2	5	8	18 11
Intrepides.....	9	0	0	9	1	32 0

DIV. 2C (F U-14 A DIV.4)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Warwick.....	10	9	1	0	34	5 28
Les Seigneuries.....	9	6	0	3	29	19 18
Princeville.....	10	5	1	4	28	13 16
Tornades.....	10	5	0	5	26	16 15
Nicolet.....	9	3	0	6	9	21 9
CS Plessisville.....	10	0	0	10	3	55 0

DIV. 1A (F U-16 A DIV.1)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Sélect.....	7	6	0	1	37	3 18
Tornades.....	8	5	2	1	28	17 17
Gauloises.....	8	3	2	3	22	28 11
ATS.....	6	2	1	3	10	10 7
Energie.....	8	1	1	6	2	32 4

DIV. 1B (F U-16 A DIV.2)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Meteores.....	7	5	1	1	22	8 16
Albatros.....	6	4	0	2	26	8 12
CS Plessisville.....	6	3	1	2	12	16 10
OPTIMUM.....	6	2	0	4	14	20 6
Intrepides.....	8	0	0	8	4	35 0

DIV. 2A (F U-16 A DIV.3)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Avalanche.....	9	6	2	1	31	13 20
Eclairs.....	9	6	2	1	40	18 20
Rafales.....	8	5	2	1	36	18 17
Albatros.....	12	4	2	6	29	36 14
Explorateurs.....	9	3	1	5	27	37 10
ATS.....	8	3	1	4	12	17 10
Gauloises.....	11	0	2	9	16	52 2

DIV. 2B (F U-16 A DIV.4)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Princeville.....	9	9	0	0	35	7 27
GENTILLY.....	9	7	1	1	20	9 22
Tornades.....	10	3	1	6	17	24 10
Warwick.....	10	2	3	5	13	19 9
Nicolet (U-16 F-2A).....	10	2	2	6	13	28 8
Midget féminin.....	10	1	3	6	7	18 6

VÉTÉRANS (M 0-35 LOCALE DIV.1)						
	Pj	G	N	P	Bp	Bc Pts
Les Noirs.....	1	1	0	0	3	2 3
Les Blancs.....	0	0	0	0	0	0 0
Les Verts.....	0	0	0	0		

## LE SOCCER EN BREF

PRÉSIDENTIE DE L'UEFA  
Platini officialise  
sa candidature

Paris (AP) — Michel Platini officialise sa candidature à la présidence de l'UEFA.

Platini, âgé de 51 ans, affrontera le président sortant Lennart Johansson, 76 ans. Le Suédois avait dit il y a moins de deux semaines qu'il était candidat à un nouveau et dernier mandat de quatre ans à la tête de la Fédération européenne de football. M. Johansson, qui dirige l'UEFA depuis 1990, avait initialement annoncé en janvier qu'il ne briguerait pas de nouveau mandat. «Je suis fier de ces accomplissements au cours des 16 dernières années et j'ai l'énergie et l'envie de développer cet héritage pour l'avenir», a-t-il dit le 11 juillet dernier en justifiant son revirement.

L'élection qui aura lieu en janvier 2007.

## TRANSFERT

Ronaldo pourrait être  
échangé contre Adriano

Madrid (AFP) — Ronaldo, l'attaquant brésilien du Real Madrid (1ère div. espagnole de football) pourrait retourner à l'Inter de Milan (1ère div. italienne), dont l'attaquant brésilien Adriano irait en échange au Real, écrivait hier le quotidien sportif As.

Selon As, le président de l'Inter Massimo Moratti aurait contacté le Real à ce sujet et le club madrilène ne serait pas contre un départ de Ronaldo, qui vient d'être opéré avec succès du tibia gauche au Brésil, mais seulement si Adriano faisait le chemin inverse.

Les deux internationaux brésiliens sont actuellement en délicatesse avec leur club respectif, souligne As, précisant toutefois que le nouvel entraîneur du Real, Fabio Capello, veut «parler» avec Ronaldo et vérifier son état d'esprit avant de prendre une décision.

Ronaldo, qui s'était plaint la saison dernière du peu «d'affection» que lui témoignaient les spectateurs du stade Santiago-Bernabeu à Madrid a été également annoncé par la presse espagnole à Manchester United (1ère div. anglaise), cette fois en échange du néerlandais Ruud Van Nistelrooy.

## REAL MADRID

Cannavaro passe son  
examen médical

Madrid (AP) — Fabio Cannavaro a passé sans encombre, hier, les examens médicaux conditionnant sa signature au Real Madrid.

Le capitaine des champions du monde italiens devraient être présenté, aujourd'hui, au stade Santiago Bernabeu, a annoncé le club castillan sur son site web.

«Jouer pour le Real, c'est un rêve qui devient réalité. Je vais travailler fort pour devenir champion d'Espagne, a déclaré le défen-

seur italien arrivé dimanche soir à Madrid. C'est très gratifiant de rejoindre un tel club après avoir remporté la Coupe du monde.»

Cannavaro fait partie des nombreux joueurs de la Juventus qui quittent Turin, après la rétrogradation du club piémontais en Série-B en raison de son implication dans le scandale des matches truqués.

Ramon Calderon, le président madrilène, a déclaré récemment qu'il présentera cette semaine quatre nouveaux joueurs.

Le club est intéressé par Emerson, l'attaquant de Manchester Ruud van Nistelrooy et le milieu de terrain brésilien Kaka du Milan AC.

## MANCHESTER UNITED

Van Nistelrooy  
toujours convoité

Manchester, Angleterre (AP) — Ruud van Nistelrooy a participé, hier, à l'entraînement de reprise de Manchester United, alors que le Bayern Munich continue de lui faire les yeux doux.

L'attaquant néerlandais âgé de 30 ans a demandé à quitter «MU» en fin de saison dernière à la suite d'un différend avec son entraîneur Alex Ferguson.

Ferguson n'entend pas brader Van Nistelrooy et il aurait rejeté une offre de 15 millions de livres (31,7 millions \$ Can) en provenance du Real Madrid.

Le Bayern Munich voudrait s'attacher les services de Van Nistelrooy, l'un des huit joueurs à avoir inscrit 150 buts pour United.

Uli Hoeness, le directeur général du Bayern a confirmé que le club bavarois a fait une nouvelle proposition pour l'attaquant et qu'il espère une réponse «sous huit ou dix jours».

«Il veut nous rejoindre, a déclaré Hoeness. La balle est dans leur camp (United).»

## SCANDALE DU CALCIO

Milan AC sera fixé  
aujourd'hui

Rome (AP) — Le Milan AC devrait savoir aujourd'hui s'il jouera la Ligue des champions la saison prochaine.

Le verdict qui sera rendu par les juges sportifs de la cour fédérale d'appel concernant les clubs impliqués dans le scandale des matches arrangés en Italie, devrait permettre de déterminer les formations qui évolueront à l'échelon européen.

Le Milan, qui a échappé à la relégation en Série-B lors du jugement initial du 14 juillet dernier, a été interdit de participer à la Ligue des champions et s'est vu retirer 15 points pour la prochaine saison.

D'autre part, 19 dirigeants et arbitres ont été sanctionnés pour avoir influé sur le sort des rencontres.

Les avocats de la Juventus ont estimé, dimanche, que la Juventus ne devrait pas être privée de ses deux derniers titres de championne d'Italie. •

Contrat d'un an au  
controversé Sean Avery

Los Angeles (PC) — Les différentes controverses impliquant Sean Avery la saison dernière n'ont pas dissuadé les Kings de Los Angeles de lui consentir un nouveau contrat d'un an pour 1,1 million \$US.

Avery était joueur autonome avec compensation et les Kings ont évité l'arbitrage en lui faisant signer un contrat.

Le joueur de centre n'a pas disputé les trois derniers matches de la saison à la suite d'une prise de bec avec l'entraîneur-adjoint Mark Hardy.

Avery, âgé de 26 ans, a totalisé 15 buts, 24 passes et 247 minutes de pénalités en 75 matches avec les Kings la saison dernière.

Il avait défrayé les manchettes au mois d'avril lorsqu'il a adressé des propos vulgaires à Brian Hayward, le commentateur des matches des Mighty Ducks d'Anaheim.

Pendant un match contre les Oilers d'Edmonton en octobre, George Laraque, un Noir, avait accusé Avery d'avoir tenu des propos racistes. Avery a toujours nié ces allégations.

En septembre, Avery avait fait des commentaires méprisants à l'égard des Canadiens français après que le défenseur Denis Gauthier des Coyotes de Phoenix eut appliqué une mise en échec à son coéquipier des Kings Jeremy Roenick dans un match préparatoire.

Avery a présenté ses excuses après avoir reçu un blâme de la LNH.

Ailleurs, le vétéran attaquant Mark Recchi effectuera vraisemblablement un retour avec les Penguins de Pittsburgh après avoir aidé les Hurricanes de la Caroline à remporter la coupe Stanley.

Les Penguins avaient échangé Recchi aux Hurricanes à la date limite des transferts dans la LNH, mais le vétéran de 38 ans est devenu joueur autonome sans compensation et une source bien informée prétend que lui et les Penguins sont sur le point de conclure une entente.

Parmi les autres décisions importantes, hier:

> Les Islanders de New York et Arron Asham ont évité la séance d'arbitrage salarial, prévu mardi, en signant une entente d'un an. Le hockeyeur de 28 ans a obtenu neuf buts et 15 passes en 63 matches avec les Islanders la saison dernière.

> L'Avalanche du Colorado a mis sous contrat le vétéran défenseur autonome Ken Klee et l'attaquant de 20 ans Paul Stastny, le fils de Peter Stastny.

> Les Blackhawks de Chicago ont nommé Rick Dudley au poste d'adjoint au directeur général Dale Tallon. Dudley a agi comme directeur général des Panthers de la Floride, du Lightning de Tampa Bay et des Sénateurs d'Ottawa au fil de sa carrière.

> Les Predators de Nashville et l'attaquant Martin

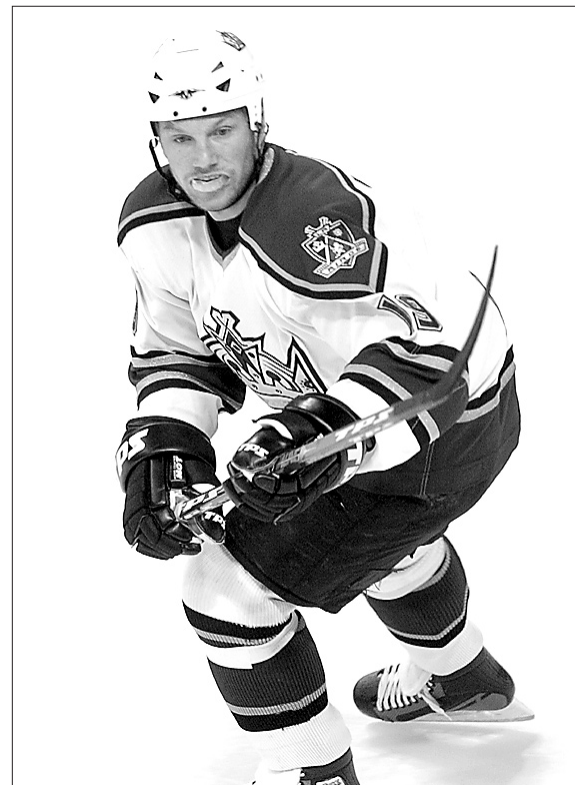


PHOTO: LA PRESSE

Sean Avery s'est fait remarquer la saison dernière dans l'uniforme des Kings mais ce n'est pas en raison de ses talents de marqueur...

Erat, joueur autonome avec compensation, en sont venus à une entente de deux ans. Le joueur de 24 ans a atteint un sommet personnel en marquant 20 buts la saison dernière et il a totalisé 49 points et disputé 80 matches, égalant ses précédentes meilleures performances.

> Les Penguins de Pittsburgh ont conclu une entente avec l'ailier droit autonome Ronald Petrovicky. Le Slovaque de 29 ans a obtenu 29 points en 60 matches la saison dernière avec les Thrashers d'Atlanta.

> Les Canucks de Vancouver ont mis sous contrat l'ailier gauche Jan Bulis, qui était un joueur autonome sans restriction. La saison dernière, Bulis a réussi 20 buts et 20 passes en 73 matches avec le Canadien.

De plus, les Canucks ont accordé un nouveau contrat à l'ailier droit Lee Goren, qui a fait la navette entre les Canucks et le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine. Ils ont aussi mis sous contrat le défenseur des ligues mineures Joe Rullier. •

## Buffalo: le prix du succès

Buffalo (AP) — La saison dernière, les Sabres de Buffalo étaient un modèle dans la façon dont une équipe évoluant dans un petit marché peut opérer. Avec une masse salariale de seulement 29 millions \$US, soit 10 millions \$ de moins que le plafond salarial, les Sabres sont venus à une victoire seulement d'atteindre la finale de la coupe Stanley.

Les succès sur la patinoire ont toutefois eu de lourdes répercussions financières cet été et l'équipe est en train d'en prendre la mesure. Les Sabres ont encaissé un autre gros coup, dimanche, lorsqu'un arbitre a accordé au capitaine Daniel Brière un contrat de 5 millions \$. Ils peuvent lui refuser ce montant mais il risquerait alors de perdre le joueur qui est devenu pour plusieurs la tête d'affiche de la concession.

Le directeur général des

Sabres Darcy Regier n'était pas disponible, hier, pour commenter le défi financier auquel son équipe fait face. Au cours des 11 prochains jours, Regier et les Sabres se retrouveront en arbitrage avec sept autres joueurs, dont le meilleur marqueur de la dernière saison Maxim Afinogenov.

À moins que Regier parvienne à mettre le Russe sous contrat pour plusieurs saisons, il doit s'attendre à déboursier encore plusieurs millions. Afinogenov a totalisé 73 points, ce qui surpasse de loin sa meilleure saison de 40 points en 2001-02, pour un salaire de seulement 1,1 million \$.

Parmi les autres cas soumis à l'arbitrage, il y a ceux des attaquants Jean-Pierre Dumont et Tim Connolly ainsi que celui du défenseur Tony Lydman. Ces trois joueurs ont touché ensemble près de 4,6 millions \$ la saison

dernière.

Les Sabres ont consenti d'importantes augmentations de salaire aux défenseurs Brian Campbell (deux ans, 3 millions \$) et Henrik Tallinder (4 ans, 10,25 millions \$), de même qu'à l'attaquant Ales Kotalik (trois ans, 7 millions \$). Ils ont également mis sous contrat le défenseur Jaroslav Spacek pour trois ans et 10 millions \$ pour compenser la perte de Jay McKee, qui a accepté une entente de 16 millions \$ pour quatre ans avec les Blues de St. Louis.

Le capitaine Chris Drury a déjà un contrat qui lui garantit 3,15 millions \$, ce qui signifie que le trio de Brière, Drury et Spacek empochera 26 pour cent du plafond salarial de 44 millions \$ cette année.

Et tout cela ne tient pas compte du gardien étoile Ryan Miller, qui est toujours sans contrat. •



PHOTO - AP

Tiger Woods a réussi à maintenir sa concentration pendant quatre jours sur le difficile parcours du Royal Liverpool et il a été récompensé par sa 11e victoire dans un tournoi du Grand Chelem.

## Tiger aime bien l'Omnium britannique...

**Hoyle, Angleterre (AP)** — Jack Nicklaus se serait-il trompé à propos de Tiger Woods?

Nicklaus n'avait rien fait pour atténuer toute l'attention dont Woods bénéficiait à l'aube du tournoi des Maîtres de 1996. Après avoir disputé une ronde d'entraînement en compagnie d'Arnold Palmer et du jeune amateur de 20 ans, il avait dit de Woods: «Il est le golfeur le plus compétent que j'aie vu, peu importe son âge.»

Le «Golden Bear» y était même allé de toute une prédiction à l'époque, soit que Woods remporterait plus de 10 vestons verts, le nombre total de vestons remportés par Palmer et Nicklaus ensemble!

Mais le tournoi de prédilection de Woods ne serait-il pas plutôt l'Omnium britannique?

À la fin de sa carrière, il pourrait bien être plus associé au cruchon argenté qu'est le Claret Jug qu'au veston vert emblématique d'une victoire au Augusta National.

Le tournoi des Maîtres, depuis son éclatante victoire par 12 coups en 1997, où il avait établi le record du tournoi à 270 (moins-18), semblait être l'apanage de Woods. Il détient d'ailleurs quatre vestons verts, un peu moins de la moitié que ce que Nicklaus lui a prédit pour l'ensemble de sa carrière.

Mais Woods ne détient plus le monopole des cogneurs de puissance de la PGA. Comme le parcours Augusta National est un parcours taillé sur mesure pour ces cogneurs, Woods aura assurément de la compétition dans les années à venir.

Par contre, l'Omnium britannique est un tournoi où l'imagina-

tion occupe une place de choix. Woods a démontré dimanche qu'il était seul dans ce domaine.

Woods n'aura utilisé son bois no.1 qu'une seule fois sur les 270 coups qu'il a frappés dans le tournoi. Alors qu'il aurait pu aisément survoler les dangereuses fosses de sable du Royal Liverpool avec ses frappes titanesques, Woods a préféré jouer un fer no. 2 d'un bout à l'autre du tournoi pour sortir des tertres et jouer en retrait de celles-ci.

Ernie Els a joué avec Woods, samedi, et il n'était pas convaincu que c'était la bonne stratégie à adopter.

«Il est un si long cogneur avec son bois no.1 que je croyais qu'il aurait dû opter pour ce bâton. Mais il n'a pas dérogé à son plan de match et cela a vraiment bien fonctionné pour lui. Il sera difficile à battre maintenant.»

Pour Woods, sa stratégie était claire: façonner tous ses coups pour les adapter au parcours et non pas tenter de dompter le parcours. «C'est probablement une des semaines où j'ai le mieux frappé la balle, a-t-il expliqué. Je contrôlais la trajectoire, la hauteur et l'effet de la balle sur tous mes coups.»

Woods compte maintenant trois Claret Jug, à mi-chemin du record de six, détenu par Harry Vardon, et une de moins que le nombre de vestons verts en sa possession.

Alors que le tournoi se transporte à Carnoustie l'an prochain, Woods tentera de devenir le premier golfeur depuis Peter Thomson, entre 1954 et 1956, à remporter trois omniums d'affilée.

## TOUR DE FRANCE

# «Le meilleur Tour de tous les temps»

L'ancien champion Greg LeMond se réjouit de l'orientation prise par les dirigeants

**New York (AFP)** — L'Américain Greg LeMond, triple vainqueur du Tour de France cycliste (1986, 1989 et 1990), a qualifié l'édition 2006 de la Grande Boucle de «meilleure de tous les temps», et s'est félicité de la victoire d'un «coureur propre» de la trempe de son compatriote Floyd Landis.

«J'ai vécu un Tour formidable, a assuré hier LeMond à l'AFP. C'était le meilleur Tour de France de tous les temps.»

«La course ressemblait à celle des années 80 où les coureurs passaient par toutes les phases et avaient des jours sans. Et ça, on ne le voyait plus jamais. Pour la première fois depuis des années, les visages des gars étaient marqués. C'était fabuleux», a ajouté le premier Américain à s'imposer sur les Champs-Élysées.

LeMond, retiré du peloton en 1994, a félicité les organisateurs de la Grande Boucle pour le grand nettoyage avant le départ.

«Je suis content qu'Ullrich et Basso se soient fait prendre», affirme-t-il. «Soudainement, des coureurs de l'ombre, qui doutaient de leur capacité et qui n'étaient plus compétitifs, se sont retrouvés au premier plan. C'est très encourageant. J'espère que les instances dirigeantes continueront sur leur lancée.»

L'Américain, qui n'avait pu se rendre à Paris cette année pour assister à l'épreuve, s'est félicité de la victoire surprenante de Floyd Landis. «C'était l'un de mes

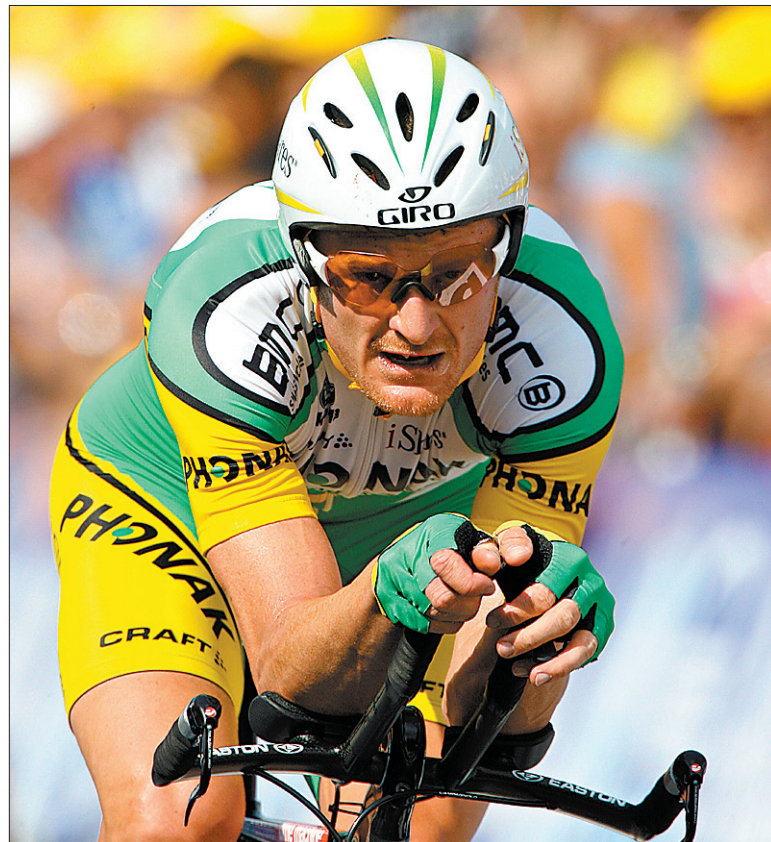


PHOTO: AFP

La performance de Floyd Landis a rendu l'ex-champion Greg LeMond heureux. Le triple vainqueur du Tour apprécie notamment sa façon de rouler à l'ancienne.

favoris avant la course. Il roule à l'ancienne. Il est propre. En plus, c'est un chic type. Sa philosophie lui a permis de braver tous les obstacles et de s'imposer», note l'ancien champion du monde sur route, optimiste quant aux chances de Landis de triompher une

nouvelle fois à Paris en 2007 malgré l'opération à la hanche qu'il devra subir en octobre prochain.

«Je suis convaincu qu'il peut y arriver. On se remet très vite de ce genre d'opération. En tout cas, l'an prochain, je serai à Paris pour l'encourager», a-t-il promis.

## À quoi s'attendre en 2007?

**Paris (AFP)** — Contre toute attente, l'édition 2006 du Tour de France cycliste, la première de l'ère post-Armstrong, a apporté plus d'interrogations supplémentaires que de réponses pour les prochaines années.

À la quête d'un nouveau patron -mais le Tour en a-t-il vraiment besoin?-, la course a délivré un seul nom, celui de son vainqueur Floyd Landis.

Mais l'Américain a surtout navigué entre les écueils, en manoeuvrant tactiquement, en évitant de solliciter prématurément son équipe, à rebours du rouleau compresseur déroulé auparavant par les «boys» de Lance Armstrong pour anéantir toute opposition.

Traditionnellement, le vainqueur sortant se présente en premier favori l'année suivante. À chaque règle, son exception. Pour mériter ce titre, Landis doit déjà figurer dans le peloton 2007.

L'intervention qu'il doit subir à la hanche droite (la pose d'une prothèse) pose une hypothèque

sur son avenir immédiat. Landis lui-même a évoqué l'éventualité de devoir attendre plus longtemps que prévu pour retrouver son meilleur niveau.

Sur le sujet, les avis médicaux diffèrent. Réaliste, un médecin d'équipe qui préfère garder l'anonymat résume: «On ne peut avoir de jugement tranché. Il s'agit d'un sportif de haut niveau, qui récupère autrement mieux qu'une autre personne mais qui sollicite aussi autrement plus son corps.»

Hormis Landis, aucun candidat n'a pris l'avantage sur ses rivaux. L'Allemand Andreas Klöden (3e), dont l'équipe pêche régulièrement par une stratégie stéréotypée, a reconnu: «Je pouvais mieux faire.» Mais, à 31 ans, le deuxième du Tour 2004, qui s'est complu jusqu'à présent dans l'ombre d'Ullrich, est loin de présenter un profil de gagnant.

Les Espagnols Oscar Pereiro (2e) et Carlos Sastre (4e), simples lieutenants au départ de Strasbourg, peuvent-ils devenir

leaders d'équipe? L'avenir le dira, à court terme, car le temps travaille pour la génération suivante qui a déjà pris le pouvoir dans les classiques (Valverde et Schleck notamment).

Pour l'heure, l'Allemand Marcus Fother et l'Italien Damiano Cunego, qui se sont livrés un match pour le maillot blanc de meilleur jeune, sont encore un peu tendres. «Je reviendrai pour gagner», a toutefois annoncé Cunego, qui songe plutôt à 2008 pour ce rendez-vous.

Les derniers points d'interrogation concernent l'avenir des favoris du mois de juin (Basso, Ullrich), mis en cause dans l'affaire de dopage en Espagne. Pour l'instant, il s'inscrit en pointillés, surtout pour Ullrich qui a été licencié par sa formation.

Plus que jamais, l'incertitude est de mise. Mais il reste encore près d'un an avant de se retrouver le 7 juillet 2007, à Whitehall, près de Trafalgar Square, pour le coup d'envoi de la 94e édition.

## CHAMPIONNAT PROVINCIAL JUNIOR DE QUILLES

## Tout est en place

Robert Martin

robert.martin@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — C'est jeudi, sur le coup de 8 h, que se mettra en branle, à la Salle de quilles du Centre au carrefour Trois-Rivières-Ouest, le championnat provincial junior, autant aux petites quilles qu'au 10 quilles. Ce championnat se terminera, samedi soir, par une rencontre pro-am et par une démonstration de lancers truqués par les quatre professionnels qui ont accepté de disputer deux parties avec certains participants qui seront choisis au hasard.

Le légendaire Parker Bohn III, Patrick Girard, de Jonquière, Doug Kent et Brad Angelo seront, en effet, présents samedi sur le coup de 19 h pour disputer deux parties avec les jeunes dont les noms auront été tirés au hasard et se livreront, par la suite, à des tirs de démonstration. Bohn III, par exemple, lance une boule qui, à l'aide d'une rampe de lancement, passe par dessus la tête d'une personne assise au beau milieu de l'allée et parvient à réussir un abat.

À voir, semble-t-il.

Si les compétitions débutent dès 8 h jeudi matin, elle seront précédées d'une ouverture offi-



Jean-Louis Lalande et Isabelle Rioux, respectivement responsable de la compétition et présidente d'honneur, s'attendent à des performances relevées dans le cadre du Championnat provincial junior de quilles qui débute jeudi.

PHOTO: STÉPHANE LESSARD

cielle qui se tiendra au CAPS de l'UQTR, mercredi, à 19 h, sous la présidence d'honneur de la grande championne locale Isabelle Rioux qui se fait un plaisir d'accueillir ces jeunes adeptes des

quilles. «Je serai heureuse d'accueillir tous ces jeunes qui participeront à la compétition», disait-elle, hier, alors que l'organisation mettait en branle ses infrastructures pour la compétition.

D'ailleurs, pour les amateurs qui voudront se rendre au carrefour de Trois-Rivières-Ouest pour assister aux compétitions, des gradins seront aménagés pour leur permettre d'y prendre

place confortablement.

## La compétition

Les compétitions débuteront donc jeudi matin alors que les garçons, puis, les filles, de moins de 17 ans entreront en scène. Suivront les compétitions par équipe au niveau senior (entre 18 et 21 ans), et des finales pour chacune des catégories. Le lendemain, on fera place aux matchs de doubles mixtes dans les catégories 11 ans et moins, 12-14 ans, 15-17 ans et 18-21 ans. Samedi, on présentera les rencontres en simple dans les mêmes catégories.

Le responsable de la compétition Jean-Louis Lalande est particulièrement fier de la présence de joueurs professionnels. «C'est une première et la présence de ces professionnels peut être une source de motivation pour ces jeunes adeptes des petites et des 10 quilles qui doivent, pour participer au championnat, être membre d'une ligue reconnue par la fédération de quilles», disait-il.

Les professionnels, qui seront au Salon de quilles Boyer, feront donc une pierre deux coups en assistant à ce salon et en venant faire équipe avec des jeunes pour deux rencontres amicales. •

## O'Neil et Mottet jouent les héros

## Victoire du Vertdure, 3-2, aux dépens des Expos de Sherbrooke

**Trois-Rivières (LM)** — Le Vertdure de Trois-Rivières a le vent dans les voiles. Hier soir, il s'est payé la meilleure équipe du circuit, les Expos de Sherbrooke, qu'il a vaincue par la marque de 3-2.

David O'Neil a eu son mot à dire dans cet important gain. Le grand artilleur droitier, qui a oeuvré un match complet, a muselé les frappeurs des Expos en ne leur accordant que quatre coups sûrs en sept manches. Un seul des deux points inscrits à son dossier a été mérité et O'Neil a de plus éventé quatre frappeurs adverses. «David a offert une superbe performance et c'est d'autant plus méritoire qu'il lançait avec seulement deux jours de repos. Samedi, il avait affronté Québec pendant cinq manches.»

O'Neil, qui a remporté sa huitième victoire de la saison (il n'a subi qu'un seul revers), était opposé à Rudy Vandervalk. Ce dernier n'a pas mal fait mais le simple de Dominic Mottet en septième manche a finalement fait pencher la balance en faveur des locaux. Après deux retraits, Mottet a poussé au marbre Shany Carle, qui agissait comme coureur suppléant pour Carl Chouinard. La glissade de Carle au marbre lui

a permis de devancer le relais du voltigeur Louis Lachance pour ainsi officialiser la victoire des Trifluviens.

Outre Mottet, Sébastien Dessureault a bien fait en attaque. Auteur de trois simples en trois présences à la plaque, Dessureault a produit le deuxième point des siens en poussant au marbre Philip Tomlinson, auteur d'un triple, en quatrième manche. «Depuis une semaine, Sébastien est en feu, racontait d'ailleurs l'entraîneur Pierre Hamel après la rencontre. Il joue vraiment du bon baseball.»

Le premier point du Vertdure avait été le produit des efforts concertés de Dany Girard et Carl Chouinard, auteur de deux coups sûrs durant la soirée.

Les Trifluviens n'auront guère le temps de savourer cette importante victoire puisqu'ils retourneront sur le terrain dès ce soir à 20 heures pour affronter le CIEL de Rivière-du-Loup. Encore une fois, estime Pierre Hamel, la tâche ne sera pas de tout repos. «Le CIEL connaît une excellente séquence puisqu'il a remporté ses dix derniers matchs. C'est Éric Turcotte qui affrontera les frappeurs de Rivière-du-Loup et tout comme David O'Neil, il lan-



David O'Neil a su museler les frappeurs des Expos de Sherbrooke hier soir au stade Fernand-Bédard, pavant ainsi la voie à une victoire de 3-2 du Vertdure.

PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

cera avec seulement deux jours de repos.»

Turcotte sera opposé à Nate Thomas.

Les deux équipes trônent en tête de la division Est de la Ligue de baseball senior élite du Québec et sont impliquées dans une lutte à finir pour le titre. La rencontre

devrait donc offrir un bon spectacle aux mordus de baseball.

Par ailleurs, la direction du Vertdure tient à s'excuser auprès des amateurs qui se sont présentés au match d'hier soir à 19 heures au lieu de 20 heures. Une erreur dans le calendrier est à l'origine de cette mésaventure. •

## Poisson s'illustre encore

**Trois-Rivières (LM)** — Frédéric Poisson, du club Vélo 2 Max, a poursuivi sa domination sur la scène provinciale ce week-end en s'adjugeant les grands honneurs du Tour de la relève chez les minime, dernière étape de la Coupe Argon 18.

Le cycliste trifluvien a pris le 2<sup>e</sup> rang du contre-la-montre, a terminé 1<sup>er</sup> du critérium et a franchi le fil d'arrivée au quatrième rang lors de la course sur route. Ses performances lui ont, du coup, permis de mettre la main sur le maillot bleu remis au grand vainqueur de l'événement.

Poisson n'a pas été le seul à s'illustrer. Christopher Bernard a lui aussi su tirer son épingle du jeu chez les minimes avec des 5<sup>e</sup> (contre-la-montre) 3<sup>e</sup> (critérium) et 5<sup>e</sup> places (course sur route) lors des différentes épreuves du week-end. Ses performances lui ont d'ailleurs valu la troisième marche du podium au combiné.

La soeur de Christopher Bernard, Audrey, a pris la quatrième place dans sa catégorie en vertu de 5<sup>e</sup> (contre-la-montre) 4<sup>e</sup> (critérium) et 3<sup>e</sup> places (course sur route).

Marie-Ève Poisson, enfin, a aussi pris le quatrième rang de sa catégorie avec des 9<sup>e</sup> (critérium) 8<sup>e</sup> (jeux d'adresse) et 5<sup>e</sup> positions (course sur route). •

## SPORTS

# Le Canadien recrute en Mauricie

Denis Morel et Michel Boucher deviennent dépisteurs à temps partiel pour le Tricolore



Robert  
Martin

robert.martin@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Le Canadien de Montréal a deux nouveaux recruteurs à temps partiel et c'est en Mauricie qu'il les a dénichés. Bob Gainey, qui a entre autres eu droit à une prolongation de contrat jusqu'au terme de la saison 2009-2010 hier, a confirmé le renouvellement de contrats de plusieurs hommes de hockey de l'organisation montréalaise et l'arrivée de nouveaux dépisteurs en Denis Morel et Michel Boucher. Ce dernier laisse donc l'organisation des Kings de Los Angeles qui voulait en faire un dépisteur à plein temps.

Ce n'était toutefois pas le choix de Boucher qui, dans la vie de tous les jours, est directeur du Collège Marie-de-l'Incarnation. L'offre du Canadien est donc venue à point pour ce dernier.

Boucher a révélé au journal La Presse hier que le nouveau directeur général des Kings, Dean Lombardi, tenait à ce qu'il fasse du recrutement à temps plein pour son équipe, ce que le nouvel employé ne pouvait faire en raison de ses fonctions de directeur dans un collège privé de Trois-Rivières.

«C'est alors que j'ai rencontré Trevor Timmins du Canadien, a confié Boucher hier. Avec le nombre de match que je serai en mesure de couvrir, et avec la présence de Denis Morel, nous serons plus présents que s'il y avait un seul recruteur à temps plein.»

## Denis Morel

Denis Morel, pour sa part, était ravi de signer un contrat d'une année en plus d'une année d'option avec le Canadien. «N'est-ce pas une grande organisation?», questionnait-il. «Alors aussi bien travailler avec le Canadien de Montréal», ajoutait-il.

C'est à la suite d'une rencontre avec Bob Gainey que l'idée est venue à Morel de se lancer dans le dépistage, lui qui était sans emploi après avoir été arbitre entre 1972 et 1994, dont dans la LNH depuis 1976, et qui a



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Denis Morel est heureux d'appartenir à la grande famille du Canadien.



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

L'offre du Canadien est tombée à point pour Michel Boucher.

été superviseur les 10 saisons suivantes.

«J'ai rencontré Bob, nous avons parlé de la possibilité que je devienne dépisteur et après avoir envoyé mon cv et discuté avec les membres de la direction de l'équipe, on s'est donc entendu. Au début, mon travail sera supervisé de très près par le dépisteur-chef Trevor Timmins, un gars que je connais depuis de nombreuses années. Je devrais voir quelques 60 parties annuellement», confiait Denis Morel.

«Je suis demeuré en contact avec Denis depuis qu'il a cessé d'arbitrer, de dire Gainey, au confrère Mathias Brunet, de La Presse. En mai dernier, il m'a téléphoné pour me demander s'il pouvait m'envoyer son curriculum vitae. Nous n'avions pas d'ouvertures pour lui à ce moment mais les choses ont changé. C'est un passionné qui veut travailler et il nous apportera une vision différente. Il va apprendre et il va s'améliorer. Michel Boucher nous amène, quant à lui, sa vaste expérience.»

Quel genre de dépisteur sera-t-il? «J'ai dû faire preuve, personnellement, de caractère pour faire ma place dans la Ligue nationale comme arbitre. Pour un joueur de hockey, c'est la même chose. Je chercherai donc des gars de caractère tout en obtenant un maximum d'informations sur les jeunes que je verrai jouer. Je veux savoir comment ces joueurs sont comme individus dans la vie de tous les jours», confiait Morel.

## Gainey récompensé

**La Presse** — Il fut une époque pas si lointaine où le manque de stabilité du Canadien en laissent plusieurs pantois... dans le milieu de la LNH comme chez les partisans.

On n'a qu'à rappeler l'embauche surprenante, et théâtrale, de Réjean Houle, Mario Tremblay et Yvan Cournoyer en 1995 après le congédiement de Serge Savard. De la succession d'entraîneurs et même de directeurs généraux depuis dix ans.

Le Canadien vient de se donner beaucoup de stabilité, hier, en prolongeant le contrat de son directeur général Bob Gainey jusqu'à la saison 2009-2010. Gainey a du même coup réorganisé son programme. Il a promu Pierre Gauthier de directeur du recrutement professionnel à

directeur général adjoint, ce qui n'est guère une surprise puisque Gauthier effectuait cette tâche de façon officieuse depuis plus d'un an, promu également Julien Brisebois de directeur des opérations hockey et affaires juridiques à vice-président affaires hockey.

Gainey semblait évidemment ravi, hier au téléphone, de travailler avec l'équipe pour quatre autres saisons. «Mon contrat venait à terme à la fin de la prochaine saison et l'équipe avait le choix ou non de le renouveler pour une année supplémentaire, mais disons qu'ils ont devancé l'échéancier et je suis heureux de pouvoir continuer à améliorer le Canadien et à offrir aux fans un club compétitif et excitant.»

## Michel Boucher

Quant à Michel Boucher, il a été dépisteur pour le compte des Kings de Los Angeles au cours des six dernières saisons. Il possède plus de 25 ans d'expérience dans le monde du hockey et il a été dépisteur-chef pour plusieurs organisations de la LHJMQ: le Collège Français de Verdun, les Lynx de Saint-Jean, le Titan de Laval et les Tigres de Victoriaville.

Le Canadien a aussi confirmé le prolongement de contrat de Pierre Gauthier au poste de directeur général adjoint et de Julien BriseBois à titre de vice-président aux opérations hockey, et la venue de Doug Gibson comme dépisteur au niveau professionnel.

# Mardi 25 juillet

premier départ à 18 h 50

## Soirée spéciale

**TOURNOI DES LÉGENDES**  
(pour conducteurs 55 ans et plus)

EN VEDETTE :

Gaétan Lamy, André Rivard, Marcel Barrieau, René Quessy, Gabriel Boily, Gilles Gendron, Jacques Hébert et les frères Yves et Rhéo Filion.

**VISITE DES LÉGENDES DU MICRO**

EN VEDETTE :

Raymond Benoît, Claude « Mutt » Dusseault, Donald Pinard et Jean Desautel.

SONACC Hippodrome  
Trois-Rivières



Le public est invité à venir rencontrer ces légendes à 18 h au CERCLE DES VAINQUEURS  
**1000 POSTERS À GAGNER!**

3311470

Téléphonez dès maintenant 819 374-6734 poste 243

# 6 DERNIERS JOURS

# Nous payons les 2 taxes

pour vous! sur **TOUTE**  
la marchandise  
sans exception



# TANGUAY

Livraison et service **GRATUITS** à la grandeur de la province

**2200, boul. des Récollets TROIS-RIVIÈRES 1800 465-2200 • 819-373-1111**

Nous payons l'équivalent des deux taxes de vente (TPS et TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Détails en magasin. La promotion se termine le 30 juillet à 17 heures.

3309029-P